Nous espérons sincèrement que votre spa sera une expérience plaisante. En cas de problèmes, veuillez contacter votre revendeur Marquis Spas® agréé ou contacter Marquis Corp. à l'une des adresses suivantes :

E-mail : service@marquiscorp.com
Site Internet : www.marquisspas.com
Marquis Corp.
596 Hoffman Road
Independence, OR 97351, États-Unis

Ce manuel est fourni afin que vous puissiez tirer le meilleur parti de votre spa et pour éviter une annulation de la garantie. Vous êtes uniquement responsable de lire, comprendre et respecter les instructions contenues dans ce manuel de l'utilisateur. Veuillez conserver votre facture pour faire appel à la garantie. Si vous n'utilisez pas, n'entretenez pas ou n'installez pas le spa conformément aux instructions du présent manuel, la garantie pourrait être annulée.

RÉFÉRENCE DU PRODUIT

EMPLACEMENT DU NUMÉRO DE SÉRIE
Le numéro de série est apposé dans la zone de l'équipement.

VEUILLEZ REMPLIR LE DOCUMENT CI-DESSOUS ET LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Nom de l'acheteur____

Date d'achat ____

Adresse ____

Ville ____________________Pays/Province__________________________

Code postal ____

Modèle/couleur du spa ____

N° de série du spa ____

N° de série de l'équipement ____

Nom du revendeur ____

Adresse du revendeur ____

Ville ____________________Pays/Province__________________________

Code postal ____

Téléphone ____

Toutes les mesures ont été prises pour assurer l'exactitude des informations contenues dans le présent manuel. Cependant, Marquis Spas® se réserve le droit d'améliorer ses produits sans aucun avis préalable. Par conséquent, de légères différences peuvent apparaître entre le manuel et le produit réel. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

INSTRUCTIONS DE MISE AU REBUT



Ce symbole indique que l'équipement électronique et électrique doit faire l'objet d'une mise au rebut particulière. Veuillez participer à la protection de l'environnement et de la santé en recyclant dès que possible l'équipement électronique usagé. Veuillez ne pas jeter cet équipement dans une décharge municipale où les déchets ne sont pas triés. Ce produit a été lancé sur le marché après le 13 août 2005.

Les produits Marquis Spas® sont parfaitement conformes à la Directive du Conseil de l'Union Européenne 2002/95/CE (limitation des substances dangereuses – LSD).

En outre, les produits sont commercialisés en accord avec l'Annexe IV de la Directive du Conseil 2002/96/CE (déchets d'équipement électrique et électronique – DEEE) concernant la gestion des produits en fin de vie.

TABLE DES MATIÈRES



WARNUNG: Bevor Erhaltenzugriff auf Terminale, müssen alle Versorgungskreisläufe abgeschaltet werden.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes suivantes contiennent des informations importantes sur la sécurité. Nous vous conseillons fortement de les lire et de les appliquer.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
PENDANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION DE CET ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE, DES PRÉCAUTIONS DE BASE DOIVENT ÊTRE OBSERVÉES A TOUT INSTANT, NOTAMMENT CELLES QUI SUIVENT :

1. **LISEZ ET RESPECTEZ L'ENSEMBLE DE CES INSTRUCTIONS.**
2. **AVERTISSEMENT :** pour limiter le risque de blessures, n'autorisez pas les enfants à utiliser ce produit sauf sous surveillance étroite et constante.
3. **DANGER : RISQUE DE NOYADE POUR LES ENFANTS.** Des précautions extrêmes doivent être prises pour éviter un accès non autorisé des enfants. Pour éviter les accidents, assurez-vous que les enfants ne peuvent pas utiliser le spa ou le bain à remous sauf sous une surveillance étroite et constante.
4. **AVERTISSEMENT :** débranchez l'ensemble des circuits d'alimentation avant d'accéder à la borne.
5. Une borne de terre est prévue sur la boîte à bornes située à l'extérieur du boîtier de commande. Pour limiter le risque d'électrocution, branchez cette borne à la borne de terre de votre installation électrique ou du panneau d'alimentation avec un fil de cuivre continu isolé vert/jaune. Le calibre de ce fil doit correspondre à celle des conducteurs de circuit qui alimentent l'équipement. En outre, une borne de mise à la masse (connecteur à pression) est prévue à l'extérieur du boîtier de commande pour une connexion aux points de mise à la terre locaux. Pour limiter les risques d'électrocution, ce connecteur doit être relié à l'aide d'un conducteur en cuivre massif de 8,42mm² (8 AWG) à des échelles métalliques, des conduites d'eau ou autre équipement métallique situé à 1,5m du spa en vue de respecter les exigences locales.
6. Votre spa utilise des disjoncteurs de fuite à la terre (GFCI) ou des dispositifs de courant résiduel (RCD) dans le panneau électrique secondaire. Avant chaque utilisation et pendant le fonctionnement du spa, appuyez sur le bouton Test de chaque disjoncteur. Le commutateur doit cliquer en position « Trip » (déclenchement). Attendez trente seconde et réinitialisez chaque disjoncteur RCD en le désactivant totalement, puis en le réactivant. Le commutateur doit alors rester activé. Si l'un des interrupteurs ne fonctionne pas ainsi, un dysfonctionnement électrique existe, ainsi qu'un risque d'électrocution. Coupez l'électricité jusqu'à la détection et la réparation de la panne.
7. Installez le spa afin d'obtenir une vidange correcte du compartiment qui contient les composants électriques.
8. **DANGER : RISQUE D'ÉLECTROCUTION.** Ne placez aucun appareil, comme une lampe, une radio, un téléphone ou une télévision, à moins de 1,5m du spa ou du bain à remous.
9. **AVERTISSEMENT : POUR LIMITER LE RISQUE DE BLESSURE.**
   - L'eau du spa ne doit jamais dépasser 40°C. Une température de l'eau entre 38°C et 40°C est considérée comme correcte pour un adulte en bonne santé. Une température inférieure est recommandée pour un usage prolongé (plus de 10 minutes) et pour les jeunes enfants.
   - Étant donné qu'une température excessive de l'eau peut fortement affecter un fœtus pendant les premiers mois de la grossesse, les femmes enceintes ou risquant de l'être doivent limiter la température de l'eau du spa à 38°C.
   - Avant d'entrer dans un spa, l'utilisateur doit mesurer la température de l'eau à l'aide d'un thermomètre précis étant donné que la tolérance des dispositifs de régulation de la température peut varier de +/- -3°C.
   - L'utilisation de drogue, d'alcool ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa peut entraîner une perte de connaissance et éventuellement une noyade.
   - Les personnes qui souffrent d'obésité ou de maladies cardiaques, d'hypertension ou d'hypotension artérielle, de problèmes circulatoires ou de diabète doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa.
   - Les personnes sous traitement médical doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa car certains médicaments entraînent une somnolence tandis que d'autres peuvent affecter le rythme cardiaque, la pression sanguine et la circulation.
10. **DANGER : POUR LIMITER LES RISQUES DE BLESSURE.** Ne retirez pas les raccords d'aspiration.
11. **DANGER : RISQUE DE BLESSURE.** N'utilisez jamais un spa si les raccords d'aspiration sont cassés ou absents. Ne remplacez jamais un raccord d'aspiration par un modèle dont le débit est inférieur à celui indiqué sur le raccord d'aspiration d'origine. La taille des raccords d'aspiration du spa correspond au débit d'eau spécifique généré par la pompe. Si les raccords d'aspiration ou la pompe doivent être remplacés, vérifiez que les débits sont compatibles.
12. **DANGER :** les enfants sont particulièrement sensibles à l'eau chaude. Les enfants ne doivent jamais avoir accès au spa sans être surveillés. Les enfants ne doivent pas être autorisés à grimper sur le couvercle du spa. Tous les spas Marquis sont équipés d'un couvercle de sécurité à verrou. Bloquez toujours le verrou de sécurité enfant après l'utilisation du spa pour la sécurité de vos enfants.
13. **ATTENTION :** pour limiter la quantité de bactéries en suspension dans la zone fermée d'un spa, une ventilation adaptée doit être prévue.
14. **AVERTISSEMENT :** la conception et la construction de ce spa sont conformes à toutes les réglementations en vigueur. La modification ou l'ajout de composants peut affecter le fonctionnement correct du spa et annuler la conformité.
15. **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

SÉCURITÉ PERSONNELLE
Une immersion prolongée dans l'eau chaude peut entraîner une **HYPERTHERMIE**, un état dangereux qui survient quand la température interne du corps atteint un niveau supérieur à la normale (37°C). Les symptômes de l'hyperthermie regroupent des vertiges, un évanouissement, une somnolence, une léthargie et une température corporelle supérieure à 37°C. Les effets physiques de l'hyperthermie sont notamment l'incapacité à prendre conscience d'un danger imminent, l'incapacité à percevoir la chaleur, l'incapacité à percevoir la nécessité de sortir du spa, l'incapacité physique de sortir du spa, des malformations du fœtus chez la femme enceinte, et une perte de connaissance entraînant un risque de noyade.

AVERTISSEMENT : l'utilisation d'alcool, de drogues ou de médicaments peut fortement augmenter le risque d'hyperthermie fatale dans les bains à remous et les spas.

Les personnes qui prennent des médicaments impliquant une somnolence, comme les tranquillisants, les antihistaminiques ou les anticoagulants, ne doivent pas utiliser le spa. Les femmes enceintes et les personnes souffrant de maladies cardiaques, de diabète ou d'hypertension artérielle doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa.

À FAIRE POUR LA SÉCURITÉ
- Vérifiez que le branchement de votre spa à l'alimentation électrique est correct (utilisez un électricien agréé).
- Débranchez le spa de l'alimentation avant une vidange ou un entretien des composants électriques.
- Testez chaque mois les dispositifs RCD.
- Vérifiez la température en plongeant votre main dans l'eau avant d'entrer dans le spa pour vous assurez qu'elle est correcte.
- N'utilisez pas le spa si la température de l'eau est en dehors de la plage définie.
- N'oubliez pas que les surfaces humides peuvent être très glissantes. Faites attention quand vous entrez et sortez du spa.
- Utilisez le couvercle de sécurité quand le spa n'est pas utilisé, qu'il soit vide ou rempli d'eau.
- Préservez la propreté et l'hygiène de l'eau par un entretien chimique correct.
- Allumez les jets quand vous ajoutez un produit chimique QUELCONQUE à l'eau du spa.
- Après le fonctionnement de la pompe pendant trois cycles consécutifs de 15 minutes chacun (si nécessaire), laissez un délai de refroidissement de 30 minutes.
- Nettoyez chaque mois la (les) cartouche(s) de filtre pour retirer les débris et l'accumulation des minéraux qui peuvent affecter la performance des jets hydrothérapiques, limiter le débit ou déclencher le thermostat de limite haute ce qui éteindra l'ensemble du spa.

À NE PAS FAIRE POUR LA SÉCURITÉ
- N'utilisez pas le spa quand la porte du compartiment de l'équipement est enlevée.
- N'utilisez pas le spa pendant des périodes prolongées quand la température de l'eau est supérieure à 40°C.
- Ne laissez pas la (les) pompe(s) à jet fonctionner pendant une période prolongée quand le couvercle est en place. Un fonctionnement prolongé des pompes engendre une accumulation lente de la chaleur en raison de la friction de l'eau. Les commandes de l'équipement du spa sont pourvues d'un minuteur de sécurité intégré qui arrête automatiquement la (les) pompe(s) à jet après 15 minutes de fonctionnement continu si elle(s) a (ont) été laissée(s) en marche par inadvertance.
- N'utilisez jamais le spa quand la (les) cartouche(s) de filtre sont enlevée(s).
- Ne soulevez pas ou ne tirez pas le couvercle à l'aide des attaches d'arrimage ou de la jupe du couvercle ; soulevez et portez toujours le couvercle à l'aide des poignées externes.
- Ne rangez pas les produits chimiques dans le compartiment de l'équipement du spa.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

EMPLACEMENT

Pour que votre spa portable fonctionne correctement et en toute sécurité, il doit être installé sur une surface dure, plane et nivelée. Un spa creusé nécessite des techniques d'installation particulières qui doivent être planifiées avec votre revendeur Marquis Spas® agréé. Une installation incorrecte peut endommager la structure du spa et annuler la garantie. Les points à aborder avec votre revendeur regroupent : les codes de construction locaux, les exigences pour l'alimentation électrique, la facilité d'entretien de l'équipement, les obstacles souterrains existants tels que les conduites de gaz et d'eau et les lignes téléphoniques, les mesures de sécurité telles que les barrières et verrous, et la visibilité de l'installation du spa à partir de la maison, de la rue et du voisinage.

- Ne calez pas le spa. Si le sol n'est pas nivelé, vous devez couler une dalle : consultez un professionnel.
- Prévoyez une évacuation suffisante de l'eau autour du spa afin de préserver l'équipement et la structure de support, ce qui s'applique aux installations intérieures.
- Un spa rempli d'eau peut peser jusqu'à 2268 kg. L'emplacement doit donc supporter le poids d'un spa rempli.
- Installez le compartiment de l'équipement afin qu'il soit accessible. Votre spa DOIT être installé afin de permettre un accès au compartiment pour l'entretien de l'équipement au-dessus et/ou en dessous de toute terrasse ou plancher. L'accès est primordial et l'espace doit être suffisant pour l'entretien. Pour faciliter les réparations, Marquis Corp. ou ses représentants peuvent exiger un accès à l'équipement du spa. Il vous incombe de fournir un accès dégagé. Consultez les schémas du spa pour connaître l'emplacement de l'alimentation électrique.
- Laissez un accès aux disjoncteurs situés dans le panneau secondaire.
- Vérifiez que le spa est à niveau et en position finale AVANT de le remplir d'eau. Vérifiez les cordons électriques, les outils et les flexibles qui peuvent être coincés sous le spa.
- N'activez pas l'alimentation électrique avant que le spa ne soit complètement rempli d'eau. Les pompes, le chauffe-eau et les capteurs pourraient être endommagés.
- **IMPORTANT : UN SPA VIDE NE DOIT PAS ÊTRE EXPOSÉ AUX RAYONS DIRECTS DU SOLEIL.** Les températures de surface du spa peuvent dépasser 82°C si elles sont exposées aux rayons directs du soleil. Des dommages importants peuvent survenir si un tel événement se produit, notamment un gauchissement et un cloquage de la surface et des composants. Les dommages découlant d'une telle exposition ne sont pas couverts par la garantie.
- **ATTENTION :** ne tentez jamais de déplacer un spa qui n'a pas été totalement vidangé. Une telle manœuvre pourrait endommager le spa et provoquer des blessures corporelles.
- Les craquelures de la surface du spa, du parement extérieur ou DuraBase en raison d'un transport ou d'un support incorrect du spa ne sont pas couvertes par la garantie.

INSTALLATION EXTÉRIEURE ET DANS UN PATIO

Pour installer le spa à l'extérieur, nous recommandons la construction d'une dalle en béton renforcé d'au moins 10 cm d'épaisseur. Le matériau renforcé doit être mis à la masse selon les codes sur les installations électriques.

Si vous placez le spa sur le sol, même pour une courte durée, la surface totale de la base du spa vide doit reposée sur des pavés de béton. Les pavés de béton doivent avoir une épaisseur minimale de 5 cm et être nivelés sur toute leur surface. Le spa s'assoit inévitablement et n'est plus à niveau sur cette surface. Par conséquent, il est important d'installer le spa le plus tôt possible sur une fondation solide.

INSTALLATION SUR UNE TERRASSE

Assurez-vous que la terrasse peut supporter le poids du spa rempli en vérifiant la capacité de charge maximum de la terrasse. Consultez un spécialiste qualifié en construction ou un ingénieur constructeur. L'exigence minimale est de 45,36 kg par 9,3 cm.

INSTALLATION INTÉRIEURE

Des obligations particulières sont à respecter pour une installation intérieure. Le revêtement doit présenter une traction adéquate quand il est humide. Une vidange correcte est essentielle pour éviter l'accumulation d'eau. Pour éviter une accumulation de l'humidité, vous devez prévoir une ventilation adaptée à la zone. L'ajout d'un système de ventilation est recommandé.

VANNES D'ARRÊT

Votre spa est équipé de vannes d'arrêt (voir SCHÉMAS DE L'ÉQUIPEMENT) qui arrête le débit d'eau vers le système d'équipement pour un entretien par un revendeur Marquis Spas® agréé. Parfois, les vannes d'arrêt d'un spa neuf ou d'un spa qui a fait l'objet d'un entretien récent peuvent être partiellement fermées, ce qui limite le débit d'eau et la performance des jets. Vérifiez que les vannes sont totalement ouvertes.

PROTECTION CONTRE LE GEL

En cas de gel (qui survient quand la température dans le logement du chauffe-eau chute à 13°C), la (les) pompe(s) à jet sont activées automatiquement. Dans les régions où les températures chutent fortement en hiver, le spa ne rencontrera aucun problème si vous le laissez en marche aux températures de fonctionnement normales. Si vous avez prévu d'éteindre le spa, suivez les instructions présentes dans ce manuel (voir SUSPENSION DE L'UTILISATION OU HIVERNAGE DU SPA).

SURCHAUFFE

En cas de chaleurs prolongées, la température de l'eau du spa peut atteindre et rester à 40°C-41°C ou plus. Cet état découle de la température ambiante et de l'isolation complète du boîtier du spa. Vous pouvez raccourcir la durée de fonctionnement des pompes. (Voir FONCTIONNEMENT DES COMMANDES DU SPA pour connaître les différentes options possibles.)

CARTOUCHE(S) DE FILTRE

Votre spa portable est équipé d'un ou de deux filtres Vortex.

Les cartouches de filtre et les couvercles de filtres sont garantis contre tout défaut au moment de la livraison et ne sont pas couverts par la garantie de fabrication. Ces composants peuvent être achetés ou échangés auprès de votre revendeur Marquis Spas® agréé.

NOTE : il est extrêmement important que les composants de ce système de filtration soient installés correctement à l'emplacement adéquat du spa.

1. Tenez la cartouche de filtre Vortex et centrez-la dans l'ouverture du logement du filtre.
2. Utilisez la poignée du filtre et tournez la cartouche en sens horaire pour la visser en place. (Attention à ne pas serrer excessivement pour ne pas endommager les filetages. Le serrage excessif n'est pas couvert par la garantie.)
3. Attrapez le bord du couvercle de l'écumoire Vortex ou du plateau de la cascade, centrez-le sur les bagues et cliquez-le doucement en place. Pour le modèle Show, installez doucement le plateau en position afin qu'il repose sur le point central de la rainure.

GRILLES DES RACCORDS D'ASPIRATION

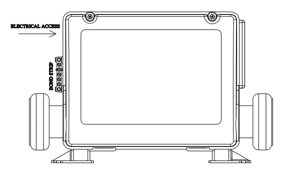
Les raccords d'aspiration situés dans le fond du spa sont des ouvertures par lesquelles les pompes à jet aspirent l'eau. Les raccords d'aspiration sont équipés d'une grille de sécurité. L'aspiration par ces raccords peut être puissante. Les grilles de sécurité doivent rester en place et en bon état. Un raccord dont la grille est endommagée peut être dangereux, en particulier pour les jeunes enfants ou les personnes ayant les cheveux longs. Si une partie du corps est bloquée dans un raccord, arrêtez immédiatement les pompes à jet. Les cheveux longs doivent être attachés. Ne laissez jamais des cheveux longs flotter librement dans le spa. Remplacez toutes les grilles des raccords d'aspiration absentes ou endommagées.

NOTE : il est normal que le débit des raccords d'aspiration varie de très élevé à pratiquement nul.

EXIGENCES ÉLECTRIQUES

Le propriétaire du spa est responsable de s'assurer que l'ensemble des branchements électriques est conforme à tous les codes en vigueur sur les installations électriques au moment de l'installation, notamment des traversées correctes (d'au moins 1 mm de diamètre) au niveau de la commande du spa et des ouvertures des appareils. L'environnement de fonctionnement recommandé pour le spa est de -5°C à +45°C avec une humidité relative de 20-80 %. Les fusibles sont garantis contre tout défaut uniquement au moment de l'installation.

Alimentation électrique :
Insérez le fil entrant dans l'un des orifices d'accès situés sur l'un des côtés de la base du spa (enlever le bouchon en plastique). Puis, insérez le fil dans l'orifice d'accès électrique du boîtier de commande (voir les schémas).



Un connecteur à pression est situé à l'extérieur du boîtier de commande. Si l'installation comprend une grille de terre commune (dalle de béton renforcé, plaque de mise à la masse sous le spa, ou toute connexion à une conduite d'eau métallique), ce connecteur à pression doit être relié à la terre par le biais d'une échelle métallique, d'une conduite d'eau ou autre appareil en métal situé à 1,5m du spa et conformément aux codes en vigueur sur les installations électriques.

220-240V CA, 50 Hz :
Les branchements doivent être réalisés en accord avec le schéma de câblage situé à l'intérieur du couvercle du boîtier de commande. Les branchements doivent être réalisés uniquement avec des conducteurs en cuivre. Le câblage en aluminium ne doit pas être employé dans ce système. La taille de tous les conducteurs, disjoncteurs et/ou fusibles doit être conforme aux valeurs nominales d'entrée indiquées ci-dessous :

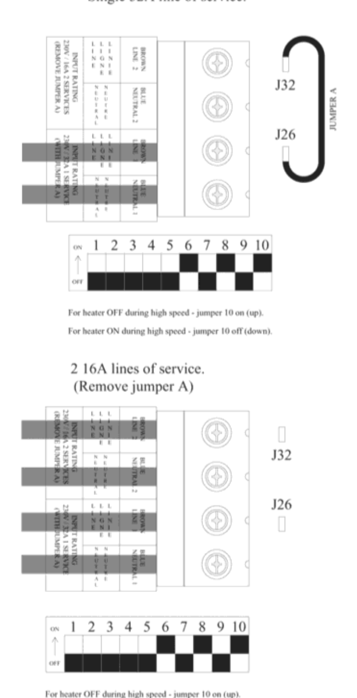
220-240 V CA, 50 Hz :
- Connecté en permanence
- Puissance de 220-240V CA – 50 Hz
- Les pompes une et deux du spa ont une puissance de 16A pour un réglage à faible intensité (chauffe-eau éteint pendant le régime vitesse rapide) et de 32A pour un réglage à haute intensité (chauffe-eau allumé pendant le régime vitesse rapide).

Un mauvais câblage du spa peut provoquer des dommages irréversibles, notamment des fusibles brûlés, une boîte à bornes fondue ou des dommages des autres composants électriques. Les dommages des composants ou équipement découlant d'une tension élevée ou basse, de baisses de tension ou de surtensions ne sont pas couverts par la garantie.

Connexions électriques à la boîte à bornes à l'intérieur du contrôleur du spa : Le spa doit être alimenté par le biais d'un disjoncteur principal avec un dispositif de courant résiduel (RCD) certifié disposant d'un courant de déclenchement nominal ne dépassant pas 30mA. Un dispositif de débranchement du spa de l'alimentation électrique doit être intégré dans le câblage fixe. La section transversale nominale recommandée pour un conducteur électrique est de 4mm² pour 16A et 6mm² pour 32A.

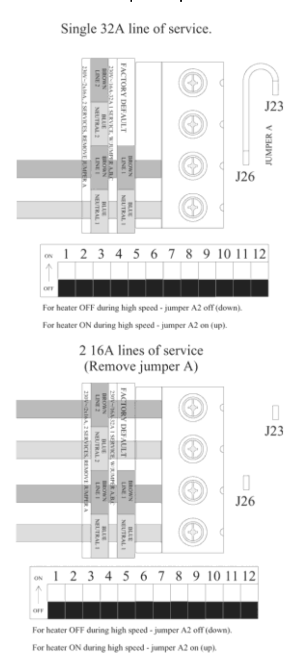
NOTE : si le cordon d'un composant de l'équipement électrique, comme une pompe à jet ou un générateur d'ozone, est endommagé, n'utilisez pas le spa avant que le cordon ne soit réparé. Consultez un revendeur Marquis Spas® agréé pour obtenir de l'aide pour une telle réparation.

Schéma électrique : Euphoria, Mirage, Rendezvous, Reward, Spirit, Wish



Le mauvais câblage d'un spa est hors du contrôle de Marquis Corp. et n'est pas couvert par la garantie. Les autres éléments au-delà du contrôle de Marquis Corp. regroupent, sans s'y limiter, les dommages découlant de : branchements incorrects, accidents, non-respect des procédures et directives définies dans les instructions imprimées de Marquis Spas®, agents de nettoyage, et événements naturels, notamment sans limite une invasion de rongeurs ou d'insectes, l'apparition de moisissures, la foudre et autres catastrophes naturelles.

Schéma électrique : Epic et Show



DÉMARRAGE DU SPA

PROCÉDURE DE DÉMARRAGE
Votre spa est équipé de commandes de confort à semi-conducteurs, spécifiques à chaque modèle. (Voir FONCTIONNEMENT DES COMMANDES DU SPA pour votre modèle spécifique.)

Pour démarrer votre spa, vous avez besoin d'une trousse d'analyse ou d'une bandelette réactive pour l'eau du spa et d'un thermomètre immergé. Il est essentiel de suivre chaque étape de la procédure de démarrage. Une fois les étapes suivantes terminées, consultez les instructions du nécessaire de démarrage pour une maintenance adéquate de l'eau au démarrage ou consultez la section ENTRETIEN DU SPA MARQUIS.

NOTE : votre spa a été rempli et testé à l'usine. La première fois que vous remplissez le spa d'eau, une légère décoloration provenant de l'eau résiduelle de test peut apparaître. Elle disparaîtra quand le spa sera totalement rempli et que le système de filtration sera en marche.

AVERTISSEMENT : le spa doit être totalement rempli d'eau avant l'activation de l'électricité.

Testez l'équilibre chimique correct de l'eau et ajustez si nécessaire. L'utilisation des produits Marquis SpaCare™ est recommandée. (Voir ENTRETIEN DE L'EAU.) **L'ÉQUILIBRE CHIMIQUE CORRECT EST IMPORTANT** pour votre sécurité et la longévité du spa.

Si vous déplacez votre spa, il est impératif de suivre les instructions du manuel de l'utilisateur. Ces instructions doivent être conservées avec le spa. Les dommages découlant d'un déplacement du spa ne sont pas couverts par la garantie.

POMPE(S) DE THÉRAPIE
Procédure de démarrage pour tous les modèles
1. Placez le spa sur une surface dure, plane et nivelée. Vérifiez que l'alimentation électrique est coupée.
2. Vérifiez que la (les) grille(s) des raccords d'aspiration du fond est (sont) en place et en bon état.
3. Ouvrez la porte du compartiment de l'équipement. Serrez tous les éléments desserrés et ouvrez toutes les vannes d'arrêt.
   NOTE : le robinet de vidange doit rester fermé constamment sauf pendant la vidange du spa (ne comptez pas sur le capuchon pour arrêter l'écoulement d'eau). Dans le cas contraire, le robinet de vidange pourrait être endommagé à cause d'une eau gelée.
4. Installez les cartouches de filtre. (Voir INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, Cartouches de filtre.)
5. Remplissez le spa d'eau aux deux tiers des ouvertures de l'écumoire Vortex. L'utilisation d'un filtre de remplissage est recommandée, en particulier dans les régions où la teneur en minéraux de l'eau est élevée.
6. Activez l'électricité.
7. Laissez le spa atteindre une vitesse rapide (voir FONCTIONNEMENT DES COMMANDES DU SPA) pendant quatre à cinq minutes pour évacuer l'air de la plomberie. N'espérez pas que l'eau sortant des jets soit chaude immédiatement ; plusieurs heures sont nécessaires au chauffe-eau pour chauffer l'eau.
8. Votre spa est désormais en « mode d'amorçage des pompes » et un message « Pr » s'affiche dans la fenêtre LCD du panneau de commande. Pendant ce mode, le spa semble fonctionner au ralenti pendant environ quatre à cinq minutes sauf si vous quittez ce mode manuellement. Pour ce faire, appuyez sur la touche TEMP.
9. A cet instant, l'eau doit sortir par les jets du spa. Si la pompe n'est pas amorcée et que l'eau ne s'écoule pas par les jets après deux minutes, ARRÊTEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU SPA et évacuez l'air des pompes en ouvrant légèrement les raccords de pompe. Après avoir activé de nouveau l'électricité, le spa lance un nouveau cycle d'amorçage. Répétez les étapes ci-dessus.
10. L'eau doit s'écouler pendant environ deux minutes pour que le système détermine la température de l'eau. Après deux minutes de débit d'eau, la température s'affiche comme étant la température actuelle de l'eau. Après avoir quitté manuellement le mode d'amorçage (ou laissé le spa quitter ce mode automatiquement), la fenêtre LCD affiche 37°C un court instant, puis - - °C.
11. Le réglage par défaut de la température de l'eau est de 37°C. Utilisez la touche TEMP du panneau de commande pour régler la température de l'eau au niveau souhaité. (Voir FONCTIONNEMENT DES COMMANDES DU SPA) Le spa chauffe à un rythme d'environ 3°C par heure.

COUVERCLE DU SPA
Quand le spa n'est pas utilisé, le couvercle doit toujours rester sur le spa pour maintenir la chaleur de l'eau et empêcher la pénétration de la poussière, de feuilles, etc.

Pour votre sécurité et votre confort, le couvercle est équipé de sangles ajustables, de verrous de sécurité et de poignées. Utilisez les poignées externes pour enlever et replacer le couvercle. Ne tentez jamais d'ouvrir ou d'enlever le couvercle en attrapant ou en tirant sur la jupe du couvercle ou les sangles de blocage car la jupe se déchirera.

Marquis vous conseille d'utiliser des verrous de sécurité pour éviter toute utilisation non autorisée et éviter que le couvercle ne s'envole par grand vent. Le couvercle et le système de couvercle rétractable ne doivent pas être utilisés quand la vitesse du vent est supérieure à 40km/h. Si votre spa est dans une zone sujette à un climat venteux, des sangles de blocage supplémentaires peuvent être nécessaires en vue de minimiser les dommages du couvercle.

Ouverture du couvercle du spa :
1. Défaites toutes les sangles de blocage du couvercle.
2. Placez une main sous la jupe du couvercle, entre le spa et le couvercle, pour briser le joint hermétique du couvercle. N'utilisez pas les poignées du couvercle pour briser le joint hermétique.
3. Pliez la partie avant du couvercle sur la partie arrière.

NOTE : débloquez et dévissez tous les verrous du couvercle avant d'essayer de l'ouvrir. Si vous tentez d'ouvrir le couvercle alors qu'il est bloqué ou qu'il y a du vent, les dommages résultants ne seront pas couverts par la garantie. Ne marchez pas, ne vous tenez pas, ne grimpez pas ou ne vous asseyez pas sur le couvercle en vinyle ou le système de couvercle rétractable. N'utilisez pas des objets durs, tranchants ou métalliques, comme un racloir pour essuie-glace, pour enlever la glace. De tels objets peuvent couper, abîmer ou perforer la surface en vinyle du couvercle.

Fermeture du couvercle du spa :
1. Placez une main sur le coin supérieur du couvercle et poussez doucement vers l'avant dans le sens du spa. Le couvercle tourne vers l'avant pour recouvrir une moitié du spa.
2. Dépliez le couvercle en soulevant la poignée située sur le sommet (partie frontale) du couvercle. Laissez la partie non dépliée retomber sur le spa.
3. Fixez au spa les sangles de blocage du couvercle et verrouillez-les.

NOTE : pendant l'ouverture d'un couvercle disposant d'un mécanisme d'enlèvement, utilisez la méthode recommandée par le fabricant. Ne tentez pas d'ouvrir le couvercle de toute autre manière. Les dommages provoqués par une ouverture ou une fermeture incorrecte du couvercle ne sont pas couverts par la garantie.

La décoloration, le ternissement, les coutures déchirées du couvercle du spa et la cassure des couches centrales en mousse ne sont pas couverts par la garantie s'ils découlent d'une utilisation ou d'une maintenance incorrecte. Les couvercles de spa ne sont pas couverts par la garantie de fabrication. Ces composants peuvent être achetés ou échangés au titre de la garantie auprès d'un revendeur Marquis Spas® agréé.

FONCTIONNEMENT DES COMMANDES DU SPA

Epic, Euphoria, Mirage, Rendezvous, Reward, Spirit, Wish



AMORÇAGE DES POMPES (Pr)
La fonction d'amorçage des pompes commence pendant la procédure de démarrage. Quand votre spa est mis sous tension, la fenêtre LCD affiche un message « Pr ». Ce mode dure environ quatre à cinq minutes s'il n'est pas quitté manuellement en appuyant sur la touche TEMP+.

PROJECTEURS IMMERGÉS
Appuyez sur la touche LIGHT du panneau du baigneur pour allumer et éteindre les projecteurs immergés. Le système à basse tension produit un éclairage de nuit pour une utilisation le soir. Après 60 minutes de fonctionnement, les projecteurs s'éteignent automatiquement. Pour les spas Aqua Ambiance et Constellation, utilisez la touche SPA LIGHT. Étape une : allumez l'éclairage. Étape deux : éteignez, puis rallumez dans les 2-3 secondes pour changer la couleur.
NOTE : les coûts de la main d'œuvre ne sont pas couverts pour les projecteurs à DEL. Ces composants peuvent être achetés ou échangés au titre de la garantie auprès de votre revendeur agréé Marquis Spas®.

CASCADE
Le débit d'eau est contrôlé par une vanne indépendante.

JETS 1 (Modèles à une pompe)
Utilisez la touche JETS 1 du panneau de commande du baigneur. En premier lieu, appuyez sur la touche JETS 1 pour activer la pompe à vitesse lente (et démarrer le minuteur de bain). Deuxièmement, appuyez sur la touche JETS 1 pour faire fonctionner la pompe à vitesse élevée. Troisièmement, appuyez sur la touche JETS 1 pour arrêter les jets et passer au mode de bain silencieux. Si le système est en mode de filtrage ou de production de chaleur, la pompe restera sur vitesse lente. Le fonctionnement à vitesse lente et élevée s'arrêtera au bout de 15 minutes. Pour redémarrer la pompe, appuyez sur la touche JETS 1. Le voyant jaune situé à côté de la touche JETS 1 s'allume dès que la pompe est en marche.

JETS 2 (Modèles à deux pompes)
Appuyez sur la touche JETS 2 pour démarrer la pompe deux à vitesse lente. En appuyant une deuxième fois sur cette touche, la pompe passe en vitesse élevée. Un troisième appui arrête la pompe.
La pompe deux fonctionne à vitesse élevée pendant 15 minutes, puis passe en vitesse lente. Une fois en vitesse lente, la pompe fonctionne pendant 15 minutes et s'arrête. Pour redémarrer la pompe à la vitesse désirée, appuyez sur la touche JETS 2. Le voyant jaune situé à côté de la touche JETS 2 s'allume dès que la pompe est en marche.

COMMANDE DES JET AUXILIAIRES (Euphoria et Wish)
Votre spa peut être équipé d'une ou deux commandes supplémentaires pour les pompes à jet. Ces commandes actionnent les pompes du siège situé à côté des commandes, de la même manière que le panneau principal. En appuyant une fois sur la touche, la pompe à jet démarre à vitesse lente. En appuyant une deuxième fois, la pompe passe à vitesse élevée et un troisième appui arrête la pompe à jet. Si vous contrôlez la pompe à jet primaire, elle peut continuer à fonctionner à vitesse lente si le spa est en mode de filtrage ou de production de chaleur.

SYSTÈME AUDIO ADAGIO™ II (OPTION)
Adagio™ II propose une enceinte sécurisée et une télécommande pratique pour votre lecteur iPod/MP3. Veuillez consulter le mode d'emploi du système audio Poly-Planar SpaTunes™ et du lecteur iPod/MP3.

BAIN SILENCIEUX
En appuyant sur la touche QUIET SOAK, toutes les pompes s'arrêtent. Cette fonction est utile si vous souhaitez vous reposer dans l'eau chaude sans aucun jet. Le bain silencieux dure pendant 60 minutes. Ensuite, le fonctionnement normal reprend. Si vous appuyez sur l'une des touches des jets, la fonction QUIET SOAK est interrompue et les pompes redémarrent. Ou vous pouvez simplement appuyer à nouveau sur la touche QUIET SOAK pour quitter ce mode. L'allumage et l'extinction des projecteurs à DEL n'affecteront pas le mode de bain silencieux. Le voyant jaune situé à côté de la touche QUIET SOAK s'allume dès que cette fonction est en marche.
Note : si le système est en mode de chauffage, quelques minutes peuvent s'écouler avant que la fonction de bain silencieux ne s'active.

AFFICHAGE ET RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE
Réglages par défaut :
• Température : 38°C
Pour régler la température de l'eau, appuyez sur la touche TEMP + ou TEMP –. L'écran affiche toujours la température actuelle de l'eau. Un premier appui sur la touche permet d'afficher la température définie qui commence à clignoter. Continuez à appuyer sur la touche TEMP + ou TEMP – pour atteindre la température souhaitée. Dès que l'affichage arrête de clignoter, la nouvelle température est définie. Le réglage par défaut est 38°C. La température minimum qui peut être réglée est de 27°C et la température maximum est de 40°C.

TÉMOIN DE CHAUFFAGE
Le témoin HEAT s'allume quand le chauffe-eau est en marche. La pompe fonctionne à vitesse lente dès que le thermostat envoie une demande de chauffage.

MODE DE CHAUFFAGE
Votre spa est préconfiguré sur le mode de chauffage standard. Le mode de chauffage peut être ajusté selon trois réglages différents.

MODE
Pour modifier le mode de fonctionnement, appuyez sur la touche MODE pour commencer. L'appui sur la touche MODE permet d'afficher le réglage actuel, qui commence à clignoter sur l'écran. Pour modifier, appuyez sur la touche TEMP – afin de faire défiler les sélections Std, Ecn et Slp. Dès que le mode désiré est affiché à l'écran, appuyez sur la touche MODE.

Mode standard (Std)
L'eau du spa chauffe à la température définie par le biais du panneau du baigneur. Dans ce mode, la pompe de filtration fonctionne pendant deux minutes toutes les demi-heures pour « sonder » ou vérifier l'eau. Si un chauffage est nécessaire, l'unité fait chauffer l'eau à la température définie. Dans ce mode, la fenêtre LCD affiche la température actuelle en continu.

Mode économie (Ecn)
Dans ce mode, le spa chauffe l'eau à la température définie uniquement pendant un cycle de filtration. La fenêtre LCD affiche « Ec » en alternance avec la température actuelle quand le spa est à la température souhaitée et « Ec » en continu quand la température de l'eau du spa est inférieure à la température définie.

Mode veille (Slp)
Votre spa maintient une température de 7°C inférieure à la température définie. Le chauffe-eau fonctionne uniquement pendant un cycle de filtration. La fenêtre LCD affiche « SL » en alternance avec la température actuelle quand le spa a atteint la température définie. Il affiche « SL » en continu quand la température de l'eau est inférieure à la température définie.

FILTRATION SMARTCLEAN™
Votre spa est préconfiguré en usine sur un réglage par défaut : la filtration démarre automatiquement deux fois par jour (dn) (période de 24 heures) et fonctionne pendant deux heures (F2) à l'aide de la pompe à jet réglée sur vitesse lente. Ces réglages correspondent à la filtration nécessaire à une utilisation moyenne. Le minutage du premier cycle de filtration est déterminé quand le spa est mis sous tension la première fois. Le premier cycle démarre six minutes après la mise sous tension initiale. Le second cycle de filtration démarre 12 heures après le premier cycle.

Réglages par défaut :
• Durée du cycle de filtration : F2 (2 heures)
• Cycles de filtration : 2C (deux fois par jour)

Ajustement de la configuration de la filtration
Appuyez sur la touche TEMP + ou TEMP –, puis sur la touche JETS 1. L'affichage change pour indiquer le réglage actuel de la durée de la filtration. Les choix

proposés sont affichés sous la forme F1 à F12. « F » fait référence à filtration et les chiffres 1 à 12 représentent la durée du cycle en heures. Utilisez la touche TEMP+ ou TEMP – pour faire défiler les options. Dès que la durée souhaitée est affichée, appuyez sur la touche JETS 1 pour enregistrer et passer au réglage suivant.

Le réglage suivant concerne les périodes de fonctionnement du spa pendant la journée. Il vous permet de définir la période de la journée pour le cycle de filtration du spa. L'affichage indique « dn » pour jour et nuit, « d » pour jour ou « n » pour nuit. Utilisez la touche TEMP+ ou TEMP – pour faire défiler les options.

Dès que la période souhaitée est affichée, appuyez sur la touche JETS 1 pour enregistrer et passer au réglage du mode de chauffage. L'affichage revient automatiquement à la température actuelle de l'eau. Note : pendant cette procédure, l'affichage clignote et permet d'apporter d'autres changements. Si l'affichage cesse de clignoter, recommencez toute la séquence.

Cycles de filtration sélectionnables et durée du cycle

- dn : jour et nuit (une fois toutes les 12 heures)
- d : une fois pendant la journée
- n : une fois pendant la nuit
- F1 : 1 heure
- F2 : 2 heures
- Augmentation par incrément d'une heure jusqu'à F12

SMARTCLEAN™

Votre spa est préconfiguré en usine sur un réglage par défaut pour une filtration d'une heure chaque fois que le spa est utilisé. Ce cycle de filtration SmartClean™ commence 30 minutes après la désactivation de l'éclairage du spa ou de la pompe à jet. Pendant la durée du cycle, la pompe fonctionne sur vitesse lente pour filtrer l'eau.

Mode de réserve

Le mode de réserve est le choix qui convient pour remplacer un filtre ou nettoyer autour de la ligne d'eau. Pour lancer le mode de réserve du spa, appuyez tout d'abord sur la touche TEMP + ou TEMP –. Deuxièmement, appuyez sur la touche JETS 2. L'écran affiche « sby » et toutes les fonctions du spa s'arrêtent. Le spa reste dans ce mode pendant 60 minutes sauf si vous appuyez sur une touche du panneau pour quitter ce mode. Troisièmement, appuyez sur la touche JETS pour arrêter les jets et atteindre le mode silencieux. Quatrièmement, appuyez sur la touche JETS pour remettre la pompe sur vitesse lente. Si la pompe fonctionne déjà à vitesse lente (chauffage, cycle de filtration), alors le premier appui démarre le minuteur de bain. Après avoir fonctionné à vitesse lente ou élevée pendant 15 minutes, la pompe s'arrête automatiquement (sauf pendant un cycle de chauffage ou de filtration).

FONCTIONNEMENT DES COMMANDES DU SPA



Show

AMORÇAGE DES POMPES (Pr)

La fonction d'amorçage des pompes commence pendant la procédure de démarrage. Quand votre spa est mis sous tension, la fenêtre LCD affiche un message « Pr ». Ce mode dure environ quatre à cinq minutes s'il n'est pas quitté manuellement en appuyant sur la touche TEMP+.

ÉCLAIRAGE SOUS L'EAU ET A L'ENTRÉE

Appuyez sur la touche LIGHTS du panneau du baigneur ou de la télécommande (en option) pour allumer et éteindre les projecteurs immergés et à l'entrée. L'icône apparaît en bas au centre de l'affichage quand l'éclairage est allumé. Le système à basse tension produit un éclairage de nuit pour une utilisation le soir. Après 60 minutes de fonctionnement, les projecteurs s'éteignent automatiquement. Voir CONFIGURATION pour une programmation automatique de l'éclairage.

AQUA AMBIANCE™ / CONSTELLATION™

Appuyez sur la touche LIGHTS pour activer l'étape une. Appuyez de nouveau sur la touche LIGHTS pour arrêter l'éclairage pendant une seconde. Puis, appuyez de nouveau sur la touche LIGHTS pour l'étape deux. Répétez pour toutes les options.

CASCADE ET PLATEAU (option)

La cascade et le plateau sont fixés en toute sécurité au double sommet de l'écumoire Vortex. Le débit d'eau est contrôlé par une vanne indépendante.
NOTE : ne retirez pas le sommet de la cascade pendant le fonctionnement des pompes. Le plateau du modèle Show se fixe à la surface intérieure du spa.

MINUTEUR DE BAIN

Le minuteur de bain démarre la première fois que vous appuyez sur la touche TIMER. La fenêtre LCD affiche « E » pour indiquer la durée écoulée, puis le temps en minutes (« 00, 01, 02 », etc.). Un deuxième appui sur la touche TIMER permet de quitter le mode de minutage. Le minuteur et la température actuelle s'affichent en alternance toutes les 10 secondes.

CONFIGURATION

Horloge

Appuyez sur la touche CLOCK puis sur la touche SETTING. « Program » s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'affichage et l'heure commence à clignoter. Pour régler, appuyez sur la touche TEMP+ ou TEMP-. Une fois l'heure réglée, appuyez sur la touche SETTING pour les minutes. L'indication « Minutes » clignote. Suivez la procédure ci-dessus pour régler les minutes.

Cycle de filtration 1 :

Appuyez sur la touche CLOCK, puis trois fois sur la touche SETTING pour avoir accès à la programmation de la Filtration 1. L'indication « Program filter 1 start time » (programmation de l'heure de début de la filtration 1) s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'affichage et l'heure commence à clignoter. Pour ajuster, appuyez sur la touche TEMP+ ou TEMP-. Une fois l'heure réglée, appuyez sur la touche SETTING pour les minutes. Suivez la procédure ci-dessus pour régler les minutes. Appuyez de nouveau sur la touche SETTING et l'indication « Program filter 1 end time » (programmation de l'heure de fin de la filtration 1) s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'affichage et l'heure commence à clignoter. Suivez la procédure ci-dessus pour régler l'heure et les minutes.
NOTE : pendant un cycle de filtration, la DEL du cycle de filtration (« Filter Cycle ») est allumée.

Cycle de filtration 2 :

Appuyez sur la touche SETTING pour avoir accès au mode de programmation de la filtration 2. L'indication « Program filter 2 start time » (programmation de l'heure de début de la filtration 2) s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'affichage et l'heure commence à clignoter. Suivez la procédure ci-dessus pour régler l'heure et les minutes. Appuyez de nouveau sur la touche SETTING et l'indication « Program filter 2 end time » (programmation de l'heure de fin de la filtration 2) s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'affichage. Suivez la procédure ci-dessus pour régler l'heure et les minutes.

Éclairage du spa :

Appuyez sur la touche SETTING pour avoir accès au mode de programmation de l'éclairage. L'icône de l'éclairage commence à clignoter à la base de l'affichage. L'indication « Start time » (heure de début) s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'affichage et l'heure commence à clignoter. Suivez la procédure ci-dessus pour régler l'heure et les minutes. Appuyez de nouveau sur la touche SETTING et l'indication « end time » (heure de fin) s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'affichage et l'heure commence à clignoter. Suivez la procédure ci-dessus pour régler l'heure et les minutes. Appuyez sur la touche CLOCK pour quitter le mode de programmation.
NOTE : pendant la configuration des fonctions, vous pouvez quitter le mode de programmation à tout instant en appuyant sur la touche CLOCK. Si vous ne souhaitez pas utiliser les cycles d'éclairage du spa, réglez les heures de début et de fin à la même heure.

MODE DE CHAUFFAGE
Votre spa est préconfiguré sur le mode de chauffage standard. Comptez environ une heure pour une augmentation de la température de l'eau de 0,56°C. Le mode de chauffage peut être ajusté selon trois réglages différents :

Mode standard
L'eau du spa chauffe comme nécessaire pour maintenir la température définie. L'indication « Standard » s'affiche jusqu'à ce que le mode soit modifié.
NOTE : la dernière température mesurée et affichée est correcte uniquement quand la pompe 1 a fonctionné pendant au moins deux minutes.

Mode économie
Dans ce mode, le spa chauffe l'eau uniquement à la température définie pendant un cycle de filtration. L'icône « Economy » s'affiche jusqu'à ce que le mode soit modifié. Appuyez sur la touche JETS 1 pour sélectionner le mode « Standard-en-Économie » qui est identique au mode Standard (les mentions Economy et Standard s'affichent toutes les deux). Le spa revient automatiquement en mode Économie après une heure.

Mode Veille
L'eau du spa chauffe à la température définie +-7°C uniquement pendant les cycles de filtration. L'indication « Sleep » s'affiche jusqu'à ce que le mode soit modifié.

Sélection du mode de chauffage :
Appuyez tout d'abord sur la touche SETTINGS. Le mode de chauffage en cours commence à clignoter. Utilisez la touche TEMP- pour faire défiler les modes. Quand le mode désiré apparaît, appuyez de nouveau sur la touche SETTINGS pour verrouiller ce mode.

Verrouillage du panneau
Appuyez sur la touche TEMP+ ou TEMP-, puis sur la touche QUIET SOAK pour verrouiller le système. Ensuite, appuyez sur la touche TEMP+ ou TEMP-, puis sur la touche QUIET SOAK pour déverrouiller le système.
- Cette fonction permet de verrouiller tous les réglages de l'utilisateur : heure, cycles de filtration, modes de chauffage, SmartClean™ et réglages de la température.
- La fonction de verrouillage ne bloque pas les fonctions Jets 1, Jets 2, Minuteur, Éclairage spa, Bain silencieux ou Horloge.
- La DEL « Secured » s'allume quand le système est verrouillé.

Bain silencieux
Appuyez sur la touche QUIET SOAK pour entrer dans le mode de bain. Toutes les fonctions automatiques associées aux pompes sont désactivées (à savoir les cycles de filtration et les cycles SmartClean™). Si la pompe 1 ou 2 fonctionne, elle est arrêtée. Le mode de bain dure pendant 30 minutes, puis le spa reprend son fonctionnement normal. Tous les boutons fonctionnent normalement pendant un mode de bain. Pendant un mode de bain, la DEL « Soak » s'allume.

Rappels de maintenance
- rSA s'affiche dans la fenêtre LCD tous les 21 jours.
- La DEL de nettoyage des filtres (« Clean Filter ») s'allume tous les 30 jours. rCL s'affiche dans la fenêtre LCD.
- La DEL de remplacement de l'eau (« Change Water ») s'allume tous les 90 jours. rCH s'affiche dans la fenêtre LCD.
- rCA s'affiche dans la fenêtre LCD tous les 90 jours (voir Messages de diagnostic LCD).
- Pour réinitialiser les rappels de maintenance, appuyez sur la touche SETTINGS. (Voir RÉGLAGES PERSONNELS DE L'UTILISATEUR pour supprimer les rappels de maintenance.)

JETS
Utilisez la touche JETS 1 du panneau du baigneur ou de la télécommande. Appuyez en premier lieu sur la touche JETS 1 pour activer la vitesse lente de la pompe. Deuxièmement, appuyez sur la touche JETS 1 pour activer la vitesse rapide de la pompe. Troisièmement, appuyez sur la touche JETS 1 pour arrêter les jets et atteindre le mode silencieux. Quatrièmement, appuyez sur la touche JETS 1 pour remettre la pompe en vitesse lente. Répétez la procédure ci-dessus pour les JETS 2 et JETS 3.

Pompe 1 et 2 : Epic et Show
- Durée du fonctionnement à vitesse rapide : 15 minutes
- Durée du fonctionnement à vitesse lente : 15 minutes (si un cycle de filtration ou SmartClean™ n'est pas en cours).

TÉLÉCOMMANDES
(Voir FONCTIONNEMENT DES COMMANDES DU SPA, Éclairage et Jets.)
NOTE : pendant les périodes d'inactivité, la télécommande sans fil doit toujours être rangée dans le porte-gobelet situé sur le bord du spa ou être enlevée du spa. En rangeant la télécommande hors de l'eau, l'eau ne pourra pénétrer à l'intérieur, ce qui peut se produire en cas d'exposition prolongée à l'eau. Le plus souvent, la pénétration de l'eau survient quand l'utilisateur tente de remplacer les piles de la télécommande et ne referme pas correctement la télécommande. Le remplacement des piles doit être réalisé uniquement par un revendeur Marquis Spas® agréé.

SYSTÈME DE GESTION DE L'EAU CONSTANTCLEAN™ AVEC SYSTÈME DE PURIFICATION INTÉGRÉ Non disponible dans tous les pays. (Voir Système de purification intégré.)
Fonctionnement de l'ozonateur
Le générateur d'ozone fonctionne quand la pompe 1 est sur vitesse lente UNIQUEMENT pendant les cycles de filtration et les cycles SmartClean™. L'icône O3 apparaît à gauche de la température quand le générateur d'ozone est en marche.

Réglages personnels de l'utilisateur
Suppression des rappels : affichée sous la forme (Sr.n) pour non et (Sr.y) pour oui. Quand configuré sur (Sr.y), les rappels ne s'affichent jamais à l'écran. Quand configuré sur (Sr.n), tous les rappels sont affichés.

Affichage de la température en degrés Celsius : affiché sous la forme (tc.n) pour non et (tc.y) pour oui.

Format de l'heure : affiché sous la forme (24.n) pour non (affichage de 12 heures AM/PM) et (24.y) pour oui (24 heures).

Réglages SmartClean™ : affiché sous la forme (cc.0) pour la désactivation du SmartClean, (cc.1) pour une durée de logique intelligente de 1 heure, (cc.2) de 2 heures, (cc.3) de 3 heures, et (cc.4) de 4 heures. Quand le spa est en cycle SmartClean, la DEL SmartClean est allumée.

Accès aux préférences de l'utilisateur
- Appuyez sur le bouton TEMP+
- Appuyez sur le bouton JETS 1 (affiche (Edt))
- Appuyez sur le bouton LIGHTS (affiche (USr))
- Appuyez sur le bouton JETS 1 (affiche (Sr.n))
- Utilisez la touche TEMP+ ou TEMP- pour faire défiler les options.
  - **Sr.n :** les rappels ne sont pas supprimés
  - **tc.n :** la température n'est pas affichée en degrés Celsius
  - **24.n :** 12 heures AM/PM
  - **cc.1 :** une heure de logique intelligente
- Quand la sélection souhaitée apparaît, appuyez sur la touche JETS 1. Le dernier numéro ou lettre clignote. Utilisez les touches TEMP+ ou TEMP- pour modifier le réglage. Appuyez sur la touche JETS 1 pour confirmer et revenir au mode précédent.
- Appuyez deux fois sur la touche LIGHTS pour revenir au fonctionnement normal.
- Si aucune touche n'est appuyée dans les trente secondes qui suivent une frappe de touche précédente, le mode est annulé et le spa revient au fonctionnement normal.

SYSTÈME AUDIO ADAGIO™

Système stéréo
Le système Adagio est facile à utiliser car il dispose de commandes logiques par boutons-poussoirs et de touches de fonction. Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur du système audio marin Poly-Planar pour connaître les fonctions, le fonctionnement et le dépannage.

NOTE : évitez d'éclabousser le système stéréo. N'insérez jamais un disque ou ne faites jamais fonctionner la stéréo avec les mains mouillées. L'humidité peut endommager les composants internes. La pénétration de l'eau dans le système stéréo n'est pas couverte par la garantie. Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur Poly-Planar pour connaître les informations sur la garantie. Consultez la garantie limitée des systèmes audio Soundsations™ et Adagio™ de Marquis pour obtenir des informations complémentaires sur la garantie.

Haut-parleurs
Poussez doucement sur le sommet des haut-parleurs auto-levants pour les relever. Tenez le sommet du haut-parleur, en évitant les écrans, et faites tourner progressivement les enceintes selon les besoins. Pour baisser les enceintes, poussez doucement sur le sommet du haut-parleur jusqu'à ce qu'il soit totalement fermé.
Vérifiez que les haut-parleurs sont en position baissée avant de fermer le couvercle du spa.
Le mécanisme de levage des haut-parleurs est garanti par le fabricant contre un défaut de levage, mais uniquement en raison d'un vice de fabrication. La fermeture du couvercle du spa quand les haut-parleurs sont en position relevée ou un appui excessif et trop rapide sur l'enceinte peut endommager l'appareil.

Télécommande Adagio™ (option)
Les haut-parleurs étant en position relevée, dirigez la télécommande vers les enceintes. La télécommande contrôle le système audio Adagio™ ainsi que les fonctions du spa. Ne laissez pas la télécommande dans le spa.

Modèles Epic et Show : le bouton LIGHTS commande l'éclairage du spa ; le bouton JET 1 commande la pompe 1 ; le bouton JET 2 commande la pompe 2. Modèle Show : le bouton JETS 3 commande la pompe 3.
Modèles Euphoria, Resort et Reward : le bouton LIGHTS commande l'éclairage du spa ; le bouton JET 1 commande les pompes 1 et 2.

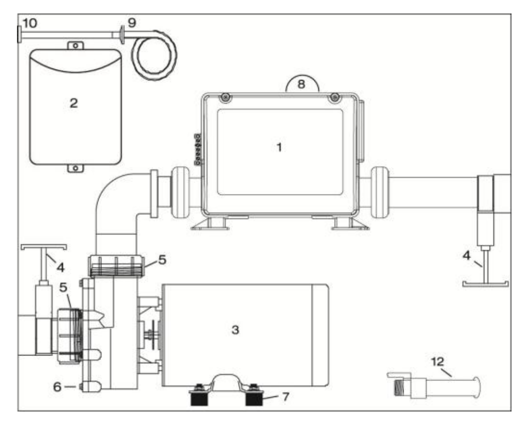
Port d'extension audio
Le port d'extension audio intégré vous permet de brancher des accessoires optionnels. Utilisez le cordon de 3,5 cm fourni pour brancher un lecteur MP3. **NOTE :** la prise auxiliaire de 3,5 cm est conçue uniquement pour l'entrée d'appareils comme un lecteur MP3 fonctionnant à 4,5V ou moins.

Lecteur DVD (option du modèle Show)
L'écran vidéo étanche et totalement indépendant Aquavision est conforme aux réglementations les plus récentes en matière d'étanchéité et de sécurité. Il est conçu pour s'intégrer à l'environnement de votre spa. Aquavision propose les écrans les plus sophistiqués pourvus des fonctions les plus récentes. L'écran Aquavision comprend des zones chauffées pour éviter la buée dans un environnement humide ou même le gel par temps très froid. L'ensemble E-Suite™ comprend une unité Aquavision, un système audio Adagio™ et une télécommande sans fil.

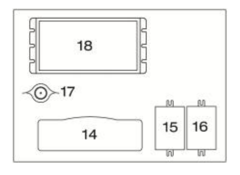
Utilisation de l'écran
Poussez doucement sur le sommet de l'écran auto-levant pour le lever. Pour abaisser l'écran, poussez doucement le bouton. Vérifiez que l'écran est en position baissée avant de fermer le couvercle du spa. Le mécanisme de levage de l'écran est garanti par le fabricant contre tout défaut de levage, mais uniquement en raison d'un vice de fabrication. La fermeture du couvercle du spa avec l'écran en position relevée ou un appui excessif et trop rapide sur l'écran peuvent endommager l'appareil. Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur Aquavision pour connaître les fonctions, l'utilisation et le dépannage.

SCHÉMAS DE L'ÉQUIPEMENT

MIRAGE, RENDEZVOUS, SPIRIT

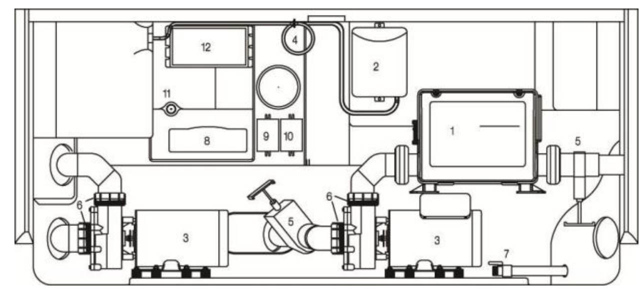


#	Composant	Quantité
1	Boîtier de commande et chauffe-eau	1
2	Ozonateur*	1
3	Pompe MP160	1
4	Vannes guillotines	2
5	Raccords de pompe	2
6	Prise de pompe	1
7	Supports de moteur	4
8	Éclairage	1
9	Clapet de non-retour	1
10	Raccord de l'ozonateur	1
12	Vanne de vidange	1
14	Tête stéréo Adagio™*	1
15	Commande de répartition*	1
16	Commande du spa*	1
17	Prise auxiliaire MP3*	1
18	Alimentation électrique Stéréo*	1



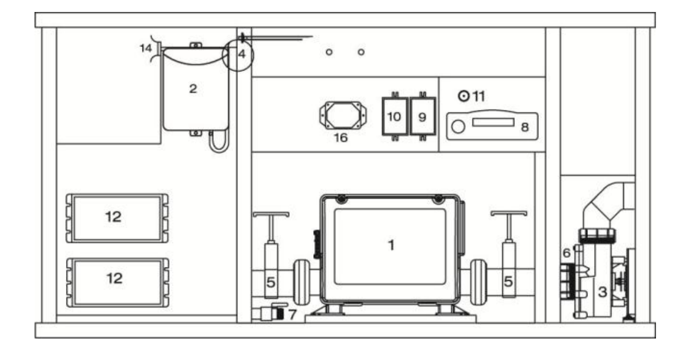
* Option

EPIC ET REWARD



#	Composant	Quantité
1	Boîtier de commande et chauffe-eau	1
2	Ozonateur*	1
3	Pompes	2
4	Clapet de non-retour*	1
5	Vannes guillotines	2
6	Raccords de pompe	4
7	Vanne de vidange	1
8	Tête stéréo Adagio™*	1
9	Commande de répartition*	1
10	Commande du spa*	1
11	Prise auxiliaire MP3*	1
12	Alimentation électrique Stéréo*	2
14	Raccord de l'ozonateur	1
15	Éclairage*	1
16	Commande DEL Constellation™*	1

SHOW

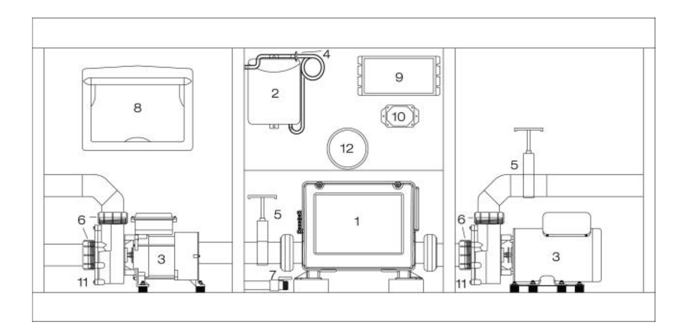


#	Composant	Quantité
1	Boîtier de commande et chauffe-eau	1
2	Ozonateur*	1
3	Pompes***	3
4	Clapet de non-retour*	1
5	Vannes guillotines	2
6	Raccords de pompe	4
7	Vanne de vidange	1
8	Tête stéréo Adagio™*	1
9	Commande de répartition*	1
10	Commande du spa*	1
11	Prise auxiliaire MP3*	1
12	Alimentation électrique Stéréo*	2
14	Raccord de l'ozonateur	1
15	Éclairage*	1
16	Commande DEL Constellation™*	1

* Option

***Pour connaître l'emplacement des pompes auxiliaires du modèle Show, voir le SCHÉMA DU MODÈLE SHOW.

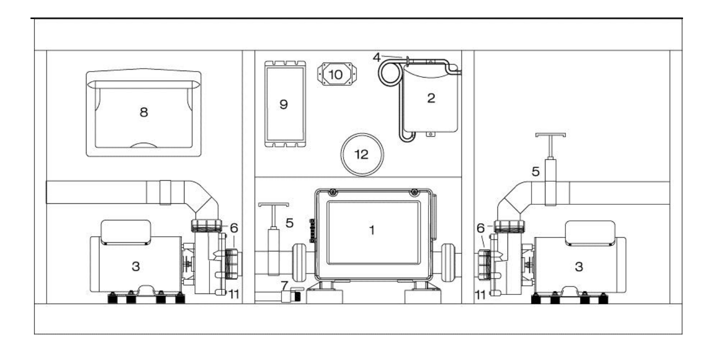
WISH



#	Composant	Quantité
1	Boîtier de commande et chauffe-eau	1
2	Ozonateur*	1
3	Pompes	2
4	Clapet de non-retour*	1
5	Vannes guillotines	2
6	Raccords de pompe	4
7	Vanne de vidange	1
8	Tête stéréo Adagio™*	1
9	Alimentation électrique Stéréo*	1
10	Commande DEL Constellation™*	1
11	Prise de pompe	1
15	Éclairage*	1

* Option

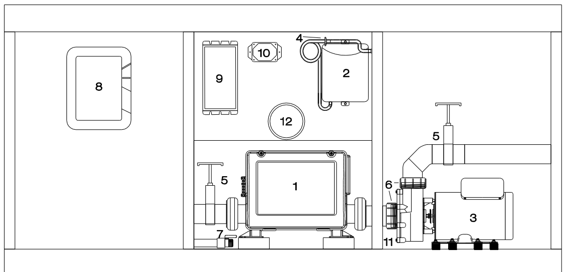
EUPHORIA



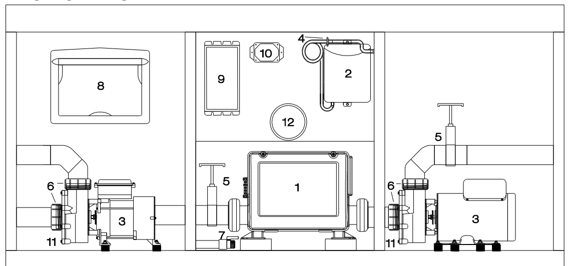
#	Composant	Quantité
1	Boîtier de commande et chauffe-eau	1
2	Ozonateur*	1
3	Pompes***	3
4	Clapet de non-retour*	1
5	Vannes guillotines	2
6	Raccords de pompe	4
7	Vanne de vidange	1
8	Tête stéréo Adagio™*	1
9	Commande de répartition*	1
10	Commande du spa*	1
11	Prise auxiliaire MP3*	1
12	Alimentation électrique Stéréo*	2
14	Raccord de l'ozonateur	1
15	Éclairage*	1
16	Commande DEL Constellation™*	1

* Option

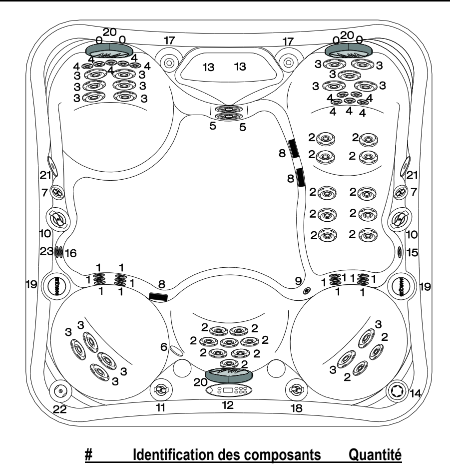
PROMISE 1 PUMP



PROMISE 2 PUMP



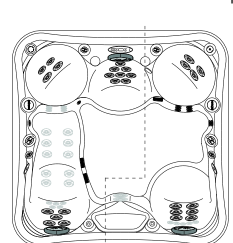
EPIC™



#	Identification des composants	Quantité
0	Jets HK™8 de massage au cou	4
1	Jets HK™ 8	12
2	Jets HK™ 12	20
2	Jets HK™16	17
3	Jets HK™40	10
5	Geyser Jets	2
5	Éclairage*	1
6	Commandes d'air	2
7	Raccords d'aspiration	3
8	Siphon de sol	1
9	Commande Tri-Zone	2
10	Vannes du jet de massage au cou	2
11	Panneau de commande du baigneur	1
12	Cartouches de filtre	2
13	Spa Frog®*	1
14	Buse de refoulement Spa Frog®*	1
15	Raccord de l'injecteur d'ozone*	1
16	Cascade*	2
17	Vanne de la cascade*	1
18	Haut-parleurs Adagio™	2
20	Appuie-têtes rembourrés*	3
21	Jeux d'eau*	2
22	Aroma Infusions	1
23	Aroma Infusions refoulement	1

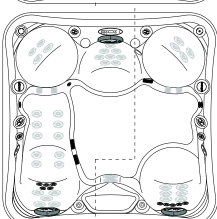
Spécifications physiques du modèle Epic	Taille
Dimensions/mm	2286 x 2286
Hauteur/mm	889
Profondeur intérieure/mm	864
Rayon d'angle/mm	305
Sièges	7
Poids vide/kg	386
Poids plein/kg	2088
Capacité/litres	1703
Total des jets thérapeutiques	65

Commande Tri-Zone Epic



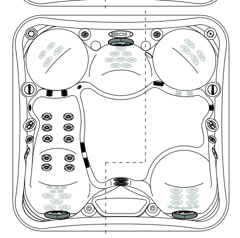
A (JETS 2)
Tri-Zone A en position1 : pilier thérapeutique.**

B (JETS 1)
Tri-Zone B en position 3 : dos complet.**



A (JETS 2)
Tri-Zone A en position 2 : dos complet.**

B (JETS 1)
Tri-Zone B en position 2 : dos complet.**

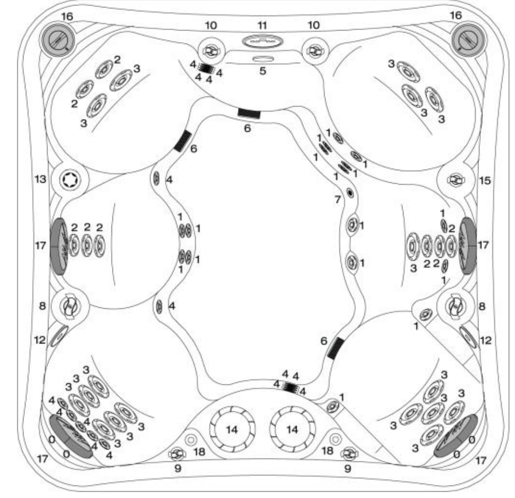


A+C (JETS 2)
Tri-Zone A en position 3 et Tri-zone C en position 1 : pieds.**

B+D (JETS 1)
Tri-Zone B en position 1 et Tri-zone D en position 3 : cuisses.**

*Eléments en option. Vérifiez la disponibilité auprès du revendeur.
**Des jets HK™8 fonctionnent dans chaque zone.

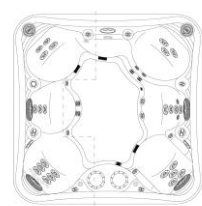
EUPHORIA™



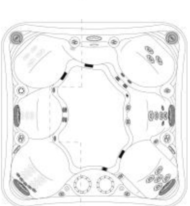
#	Identification des composants	Quantité
0	Jets HK™8 de massage au cou	45
1	Jets HK™8	18
2	Jets HK™12	8
3	Jets HK™16	17
4	Jets HK™40	13
5	Éclairage*	1
7	Raccords d'aspiration	3
8	Siphon de sol	2
9	Sélecteur de jet	2
10	Vanne du jet de massage au cou	2
11	Panneau de commande du baigneur	1
13	Spa Frog®*	1
14	Cartouches de filtre	2
15	Raccord de l'injecteur d'ozone*	1
16	Cascade*	1
17	Vanne de la cascade*	1
18	Haut-parleurs Adagio™	2
20	Appuie-têtes rembourrés*	4
21	Jeux d'eau*	2

Spécifications physiques du modèle Euphoria	Taille
Dimensions/mm	2286 x 2286
Hauteur/mm	864
Rayon d'angle/mm	305
Sièges/positions	7
Poids vide/kg	374
Poids plein/kg	1887
Capacité/litres	1514
Total des jets thérapeutiques	58

Commande de zone Euphoria



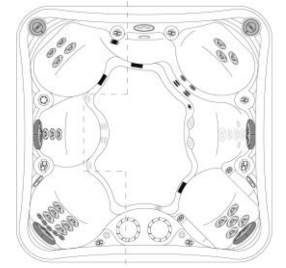
ZONE 1 (JETS 1)



ZONE 1 (JETS2)

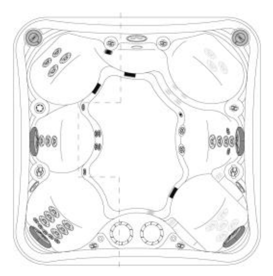


ZONE 1 (JETS 3)

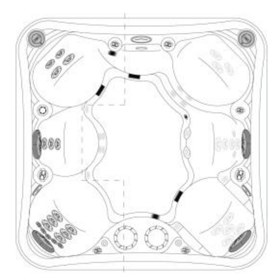


Euphoria Tri-Zone Control

ZONE 2 (JETS 1)

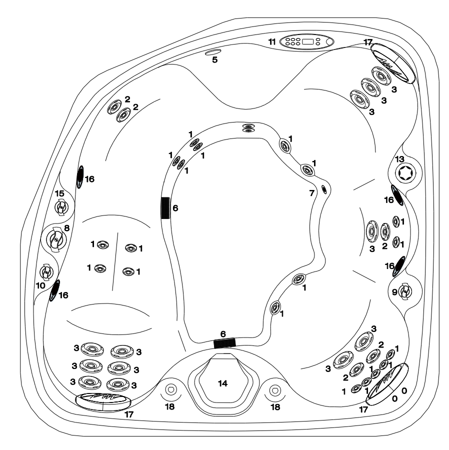


ZONE 2 (JETS2)



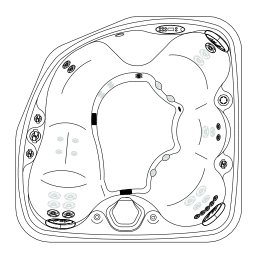
ZONE 2 (JETS 3)

MIRAGE™



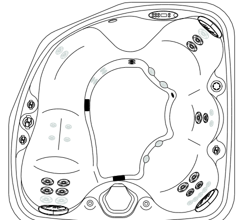
#	Identification des composants	Quantité
0	Jets HK™8 de massage au cou	2
1	Jets HK™8	19
2	Jets HK™12	5
3	Jets HK™16	12
5	Éclairage*	1
6	Raccords d'aspiration	2
7	Siphon de sol	1
8	Sélecteur de jet	1
9	Vanne du jet de massage au cou	1
11	Panneau de commande du baigneur	1
13	Spa Frog®*	1
14	Cartouche de filtre	1
15	Cascade*	1
16	Haut-parleurs Adagio™	4
17	Appuie-têtes rembourrés*	3
22	Jeu d'eau*	1

Spécifications physiques du modèle Mirage	Taille
Dimensions/mm	2007 x 2007
Hauteur/mm	889
Rayon d'angle/mm	432
Sièges/positions	4
Poids vide/kg	204
Poids plein/kg	1207
Capacité/litres	1003
Total des jets thérapeutiques	38

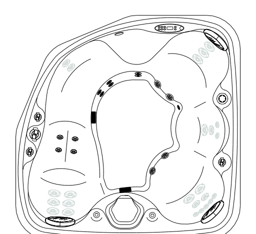


Commande de zone Mirage

ZONE 1A
Jets pour le haut du dos.**



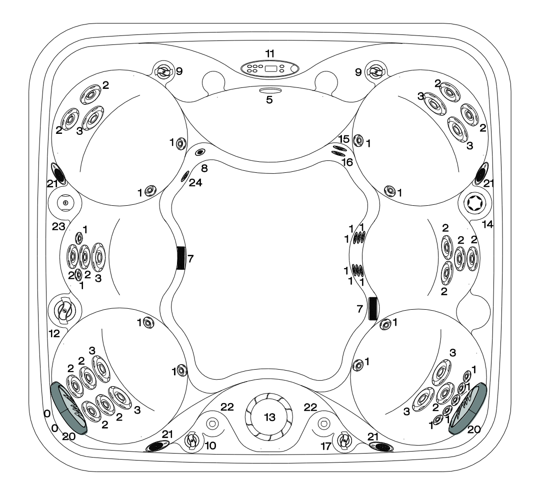
ZONE 1B
Jets pour le milieu et le bas du dos.**



ZONE 1B
Jets pour le bas du corps.**

*Éléments en option. Vérifiez la disponibilité auprès du revendeur.
**Des jets HK™8 fonctionnent dans chaque zone.

PROMISE™



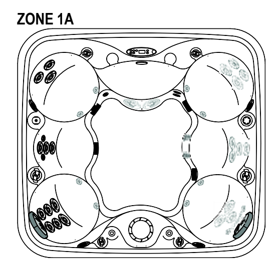
#	Identification des composants	Quantité
0	Jets HK™8 de massage au cou	2
1	Jets HK™8	21
2	Jets HK™12	15
3	HK™16	8
5	Éclairage*	1
7	Raccords d'aspiration	2
8	Siphon de sol	1
10	Vanne du jet de massage au cou	1
11	Panneau de commande du baigneur	1
12	Cartouche de filtre	1
13	Spa Frog®*	1
14	Buse de refoulement Spa Frog®*	1
15	Raccord de l'injecteur d'ozone*	1
20	Appuie-têtes rembourrés*	2
21	Haut-parleurs Adagio™	4
22	Jeu d'eau*	1
23	Aroma Infusions	1
24	Aroma Infusions de l'injecteur*	1

Spécifications physiques du modèle Promise	Taille
Dimensions/mm	2007 x 2172
Hauteur/mm	889
Rayon d'angle/mm	305
Sièges	6/7
Poids vide/kg	268
Poids plein/kg	1516
Capacité/litres	3.8
Total des jets thérapeutiques	46

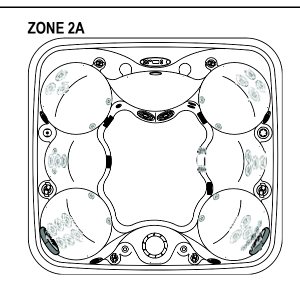
*Éléments en option. Vérifiez la disponibilité auprès du revendeur.
**Des jets HK™8 fonctionnent dans chaque zone

Commande Tri-Zone de Promise

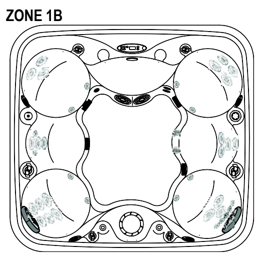
ZONE 1A



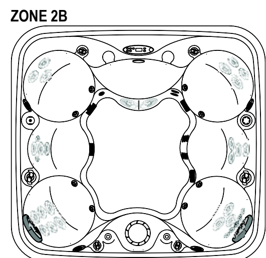
ZONE 2A



ZONE 1B

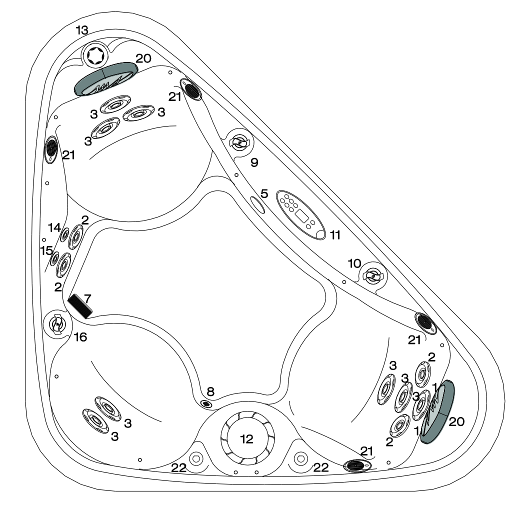


ZONE 2B



*valgfri dele. Undersøg leveringsmulighed hos forhandler.
**HK™8 dyser arbejder i alle zoner.
.

RENDEZVOUS™

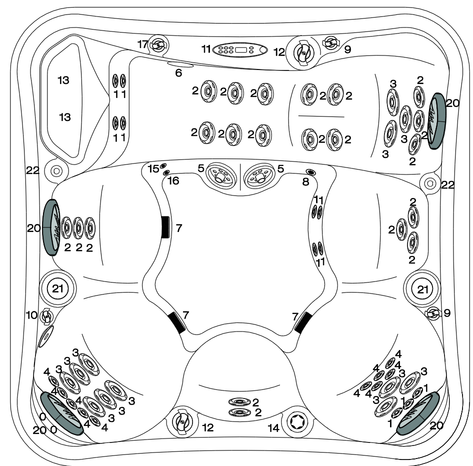


#	Identification des composants	Quantité
1	Jets HK™8 de massage au cou	2
2	Jets HK™12	4
3	HK™16	8
5	Éclairage*	1
7	Raccords d'aspiration	2
8	Siphon de sol	1
10	Vanne du jet de massage au cou	1
11	Panneau de commande du baigneur	1
12	Cartouche de filtre	1
13	Spa Frog®*	1
14	Buse de refoulement Spa Frog®*	1
15	Raccord de l'injecteur d'ozone*	1
20	Appuie-têtes rembourrés*	2
21	Haut-parleurs Adagio™	4
22	Jeu d'eau*	1

Spécifications physiques du modèle Rendezvous	Taille
Dimensions/mm	1900 x 1900
Hauteur/mm	749
Rayon d'angle/mm	432
Sièges	3
Poids vide/kg	188
Poids plein/kg	643
Capacité/litres	644
Total des jets thérapeutiques	14

*Éléments en option. Vérifiez la disponibilité auprès du revendeur.
**Des jets HK™8 fonctionnent dans chaque zone.

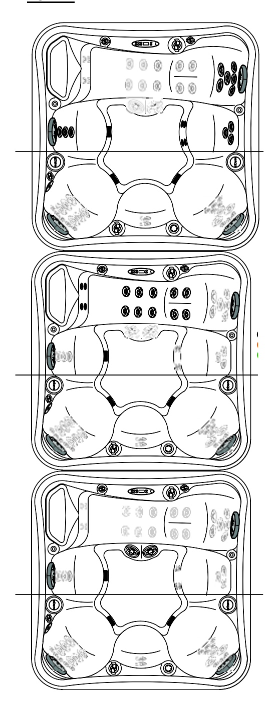
REWARD™



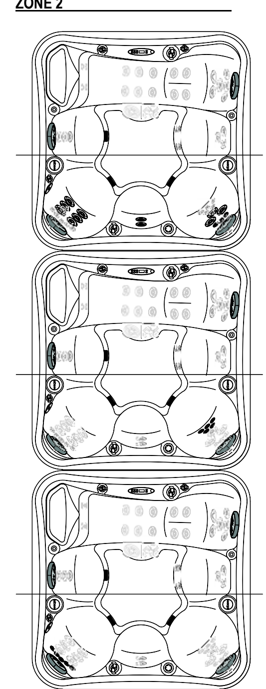
#	Identification des composants	Quantité
0	Jets HK™8 de massage au cou	2
1	Jets HK™8	11
2	Jets HK™12	21
3	Jets HK™16	12
4	Jets HK™40	10
5	Jets Geyser	2
6	Éclairage*	1
7	Raccords d'aspiration	4
8	Siphon de sol	1
9	Sélecteur de jet	1
10	Vanne du jet de massage au cou	1
11	Panneau de commande du baigneur	1
12	Cartouches de filtre	2
13	Spa Frog®*	1
14	Buse de refoulement Spa Frog®*	1
15	Raccord de l'injecteur d'ozone*	1
17	Vanne de la cascade	1
18	Haut-parleurs Adagio™	2
20	Appuie-têtes rembourrés*	3
22	Jeux d'eau*	2

Spécifications physiques du modèle Reward	Taille
Dimensions/mm	2172 x 2172
Hauteur/mm	864
Rayon d'angle/mm	432
Sièges/positions	6
Poids vide/kg	336
Poids plein/kg	1660
Capacité/litres	1325
Total des jets thérapeutiques	58

ZONE 1

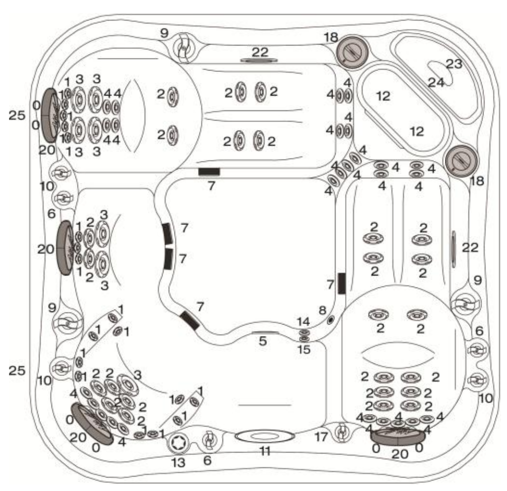


ZONE 2



*Eléments en option. Vérifiez la disponibilité auprès du revendeur.
**Des jets HK™8 fonctionnent dans chaque zone.

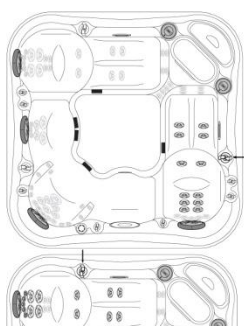
SHOW™

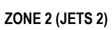


#	Identification des composants	Quantité
0	Jets HK™8 de massage au cou	6
1	Jets HK™8	18
2	Jets HK™12	25
3	Jets HK™16	7
4	Jets HK™40	26
5	Éclairage*	1
6	Commandes d'air	3
7	Raccords d'aspiration	4
8	Siphon de sol	1
9	Sélecteurs de jet	3
10	Vannes du jet de massage au cou	3
11	Panneau de commande du baigneur	1
12	Cartouches de filtre	2
13	Spa Frog®*	1
14	Buse de refoulement Spa Frog®*	1
15	Raccord de l'injecteur d'ozone*	1
17	Vanne de la cascade*	1
18	Haut-parleurs Adagio™*	2
19	Constellation*	16
20	Appuie-têtes rembourrés*	4
22	Jeux d'eau*	2
23	Refroidisseur	1
24	TV*	1
25	Emplacements intérieurs des pompes	2

Spécifications physiques	Taille
Dimensions/mm	2286 x 2390
Hauteur/mm	889
Rayon d'angle/mm	432
Sièges	5
Poids vide/kg	499
Poids plein/kg	2296
Capacité/litres	1798
Total des jets thérapeutiques	82

Commande Tri-Zone de Show

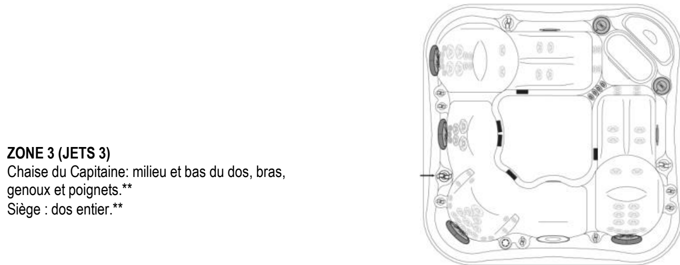




ZONE 1 (JETS 1)
Adirondack A : dos entier, hanches, jambes et pieds**

ZONE 2 (JETS 2)
Adirondack B : jets pour le haut et le milieu du dos, les hanches et les pieds.**





ZONE 3 (JETS 3)
Chaise du Capitaine: milieu et bas du dos, bras, genoux et poignets.**
Siège : dos entier.**

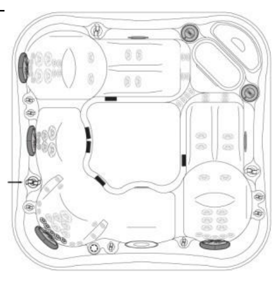
Commande Tri-Zone de Show



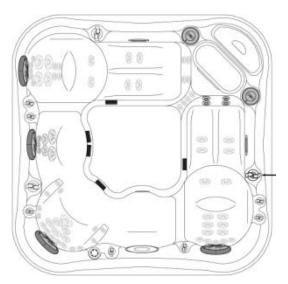
ZONE 4 (JETS 1)
Adirondack A : haut du dos.**



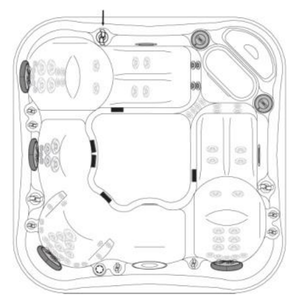
ZONE 5 (JETS 2)
Adirondack B : bas du dos.**



ZONE 6 (JETS 3)
Chaise du Capitaine : bas du dos.**



ZONE 7 (JETS 1)
Adirondack A : pieds.**

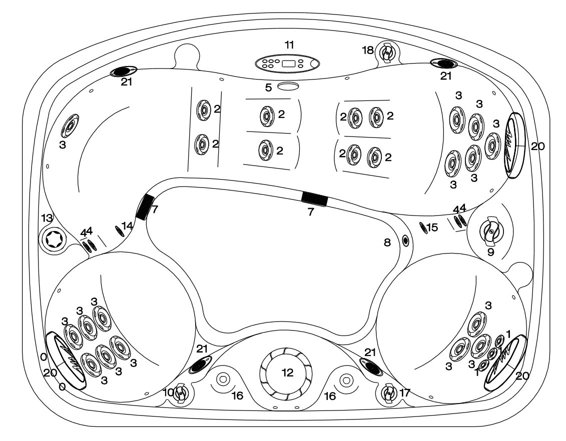


ZONE 8 (JETS 2)
Adirondack B : pieds.**

ZONE 9 (JETS 3)
Pilier thérapeutique : jambes et pieds.**

*Éléments en option. Vérifiez la disponibilité auprès du revendeur.
**Des jets HK™8 de massage du cou fonctionnent dans chaque zone.

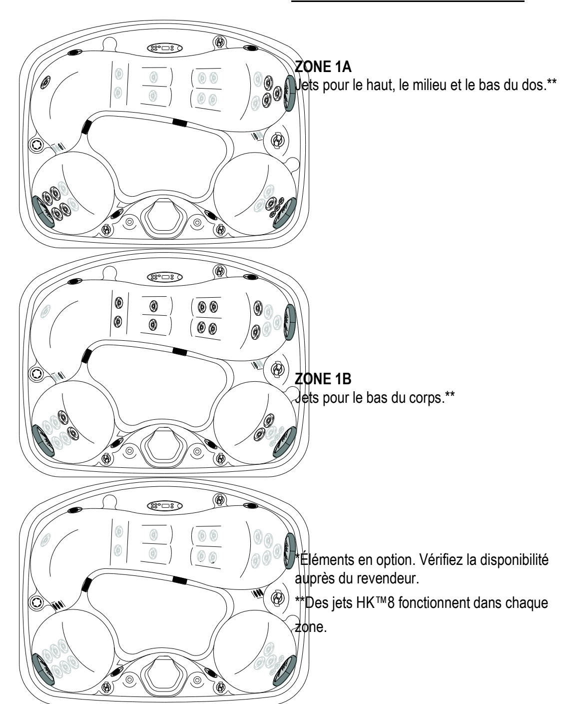
SPIRIT™



#	Identification des composants	Quantité
0	Jets HK™8 de massage au cou	2
1	Jets HK™ 8	3
2	Jets HK™12	8
3	Jets HK™16	15
4	Jets HK™40	4
5	Éclairage*	1
7	Raccord d'aspiration	1
8	Siphon de sol	1
9	Sélecteur de jet	1
10	Vanne du jet de massage au cou	1
11	Panneau de commande du baigneur	1
12	Cartouches de filtre	1
13	Spa Frog®*	1
14	Buse de refoulement Spa Frog®*	1
15	Raccord de l'injecteur d'ozone*	1
16	Cascade*	1
17	Vanne de la cascade*	1
20	Appuie-têtes rembourrés*	2
21	Haut-parleurs Adagio™*	4
22	Jeu d'eau*	1

Spécifications physiques	Taille
Dimensions/mm	2134 x 1676
Hauteur/mm	889
Rayon d'angle/mm	305
Sièges/positions	3/4
Poids vide/kg	209
Poids plein/kg	965
Capacité/litres	757
Total des jets thérapeutiques	32

Commande de zone Spirit



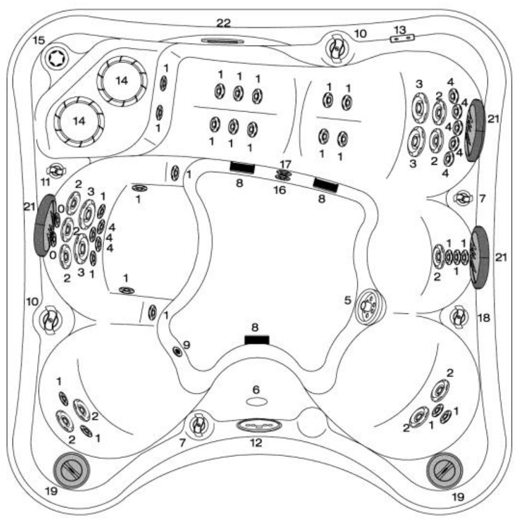
ZONE 1A
Jets pour le haut, le milieu et le bas du dos.**

ZONE 1B
Jets pour le bas du corps.**

*Éléments en option. Vérifiez la disponibilité auprès du revendeur.

**Des jets HK™8 fonctionnent dans chaque zone.

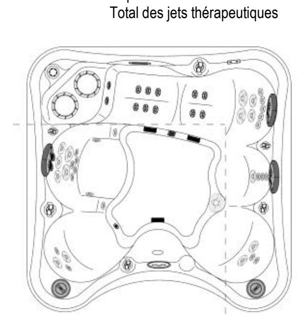
WISH™



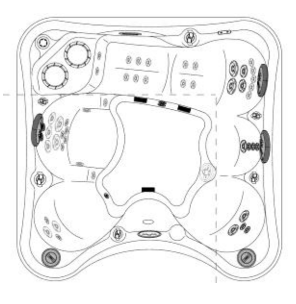
#	Identification des composants	Quantité
0	Jets HK™8 de massage au cou	2
1	Jets HK™8	24
2	Jets HK™12	10
3	Jets HK™16	4
4	Jets HK™40	8
5	Geyser jet	1
6	Éclairage*	1
7	Commandes d'air	2
8	Raccords d'aspiration	3
9	Siphon de sol	1
10	Sélecteurs de jet	2
11	Vannes du jet de massage au cou	1
12	Panneau de commande du baigneur	1
13	Commande	1
14	Cartouches de filtre	2
15	Spa Frog®*	1
16	Buse de refoulement Spa Frog®*	1
17	Raccord de l'injecteur d'ozone*	1
18	Vanne de la cascade*	1
19	Haut-parleurs Adagio™*	2
21	Appuie-têtes rembourrés*	4
22	Jeux d'eau*	2

Spécifications physiques	Taille
Dimensions/mm	2286 x 2390
Hauteur/mm	889
Rayon d'angle/mm	432
Sièges	5
Poids vide/kg	499
Poids plein/kg	2296
Capacité/litres	1798
Total des jets thérapeutiques	82

Commande de zone Wish



ZONE 1 (JETS 1)

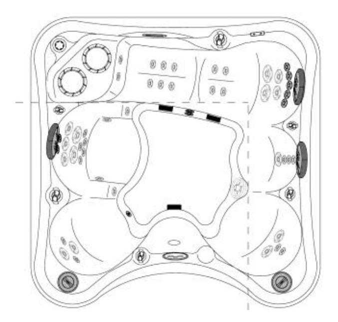


ZONE 1 (JETS 2)

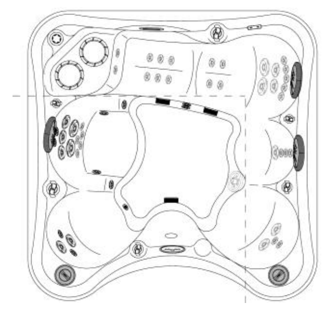
WISH™

Commande de zone Wish

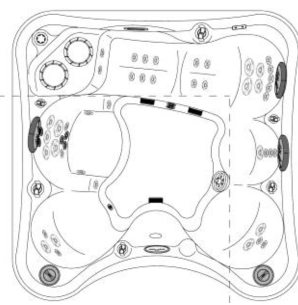
ZONE 1 (JETS 3)



ZONE 2 (JETS 1)



ZONE 2 (JETS 2)



GUIDE DE DÉPANNAGE

REMARQUE : les actions correctives suivantes peuvent être réalisées par le propriétaire du spa. Si les étapes ci-dessous ne permettent pas de résoudre le problème, veuillez contacter votre revendeur Marquis agréé pour un dépannage. (Un dépannage incorrect par un fournisseur non autorisé ou le propriétaire du spa peut entraîner des blessures graves et des dommages non couverts par la garantie.)

L'ÉQUIPEMENT NE FONCTIONNE PAS
- Vérifiez le code de diagnostic dans la fenêtre LCD du panneau de commande.
- Vérifiez le disjoncteur dans le panneau de distribution principale.
- Vérifiez l'état du cordon d'alimentation.

ACTION INCORRECTE DES JETS
- Vérifiez que les vannes d'arrêt sont complètement ouvertes.
- Ouvrez les jets en tournant leur face frontale pour obtenir un débit d'eau optimal.
- Vérifiez que la vanne de commande d'air est ouverte (tourner le levier en sens horaire inverse).
- Vérifiez la présence d'obstructions ou de restrictions, comme des feuilles, dans les grilles des raccords d'aspiration ou les filtres.
- Vérifiez que l'eau est au niveau correct, aux 2/3 des ouvertures de l'écumoire Vortex.
- Inspectez les débris et saletés dans la (les) cartouche(s) de filtre.
- Vérifiez la présence d'une poche d'air dans la pompe.

LES JETS SONT DURS A ACTIONNER
- Les vannes et les jets rotatifs difficiles à tourner indiquent la présence de sable, de saleté ou d'une teneur en calcium de l'eau trop importante.
- Retirez les composants et rincez-les avant que des dommages ne surviennent.
- Conseillez aux baigneurs de prendre une douche ou d'utiliser un bain de pied avant d'entrer dans le spa. La non-utilisation ou le non-entretien des vannes comme indiqué peut entraîner des dommages, dus à l'introduction de matières étrangères comme la saleté, le sable et le calcium, qui ne sont pas couverts par la garantie.

AUCUN CHAUFFAGE
- Vérifiez la température affichée dans la fenêtre LCD pour connaître le réglage de la température.
- Inspectez les débris et saletés dans la (les) cartouche(s) de filtre.
- Vérifiez que l'eau est au niveau correct, aux 2/3 des ouvertures de l'écumoire Vortex.
- Vérifier le MODE DE CHAUFFAGE pour vous assurer que le spa n'est pas en MODE VEILLE ou ÉCONOMIE.
- Une température ambiante faible peut entraîner une déperdition de chaleur.

NOTE : n'espérez qu'une eau chaude sorte instantanément des jets. Le chauffe-eau doit fonctionner pendant 12-24 heures pour amener l'eau à la température désirée.

L'ÉCLAIRAGE NE FONCTIONNE PAS
- Appuyez sur la touche LIGHT du panneau de commande.
- Repositionnez l'ampoule du projecteur dans la douille. (Voir REMPLACEMENT D'UNE AMPOULE DE PROJECTEUR)
- Remplacez l'ampoule du projecteur uniquement par un composant identique.

ACCUMULATION DANS L'OZONATEUR
Après une période de six à douze mois, des composants nitreux peuvent s'accumuler, en général au niveau de la connexion de sortie d'ozone avec les tuyaux. Si vous constatez une accumulation « gluante » à l'endroit où les tuyaux d'ozone sont branchés au générateur d'ozone, procédez comme suit :
- Coupez l'alimentation électrique.
- Débranchez les tuyaux et nettoyez-les à l'aide d'un coton-tige trempé dans du vinaigre blanc. Attention à ne pas fissurer ou casser les tuyaux quand vous les enlevez du raccord cannelé.

MESSAGES DE DIAGNOSTIC LCD
La technologie sophistiquée intégrée à ce spa permet un certain nombre de diagnostics automatiques, et un éventail de messages peut être affiché dans la fenêtre LCD du panneau de commande.

OHH, HH : protection contre la surchauffe. Si un dysfonctionnement survient et que l'eau du spa atteint 44°C, le système s'arrête complètement. Dans ce cas, N'ENTREZ PAS DANS L'EAU. Coupez l'alimentation électrique vers le spa. Retirez le couvercle du spa et laissez l'eau refroidir. Une fois le chauffe-eau

refroidi, mettez le spa sous tension, puis réinitialisez en appuyant sur une touche. Si le spa ne se réinitialise pas, arrêtez l'alimentation électrique vers le spa et contactez votre revendeur Marquis Spas® agréé pour un dépannage. Plusieurs conditions peuvent être à l'origine d'une surchauffe, notamment un faible niveau d'eau, des vannes d'arrêt fermées pendant que le chauffe-eau est en marche, un filtre sale, et une restriction dans la plomberie. Après avoir réactivé l'alimentation électrique, le spa ne redémarre pas tant que la température de l'eau n'a pas atteint une température inférieure prédéterminée.

OHS, OH : protection contre la surchauffe. Le spa s'est arrêté. Un des capteurs a détecté que l'eau du spa a atteint 43,3°C. NE RENTREZ PAS DANS L'EAU. Coupez l'alimentation électrique vers le spa. Retirez le couvercle du spa et laissez l'eau refroidir. Une fois le chauffe-eau refroidi, mettez le spa sous tension, puis réinitialisez en appuyant sur une touche. Si le spa ne se réinitialise pas, arrêtez l'alimentation électrique vers le spa et contactez votre revendeur Marquis Spas® agréé pour un dépannage.

ICE, IC : la protection contre le gel a été activée. Contactez votre revendeur Marquis Spas® agréé pour un dépannage. NOTE : l'indication ICE peut apparaître quand un remplissage vient d'être réalisé si la température de l'eau est trop basse.

SnA et SA : un capteur branché à la prise Capteur « A » ne fonctionne pas. Le spa s'arrête. Contactez votre revendeur Marquis Spas® agréé pour un dépannage.

Snb et SB : un capteur branché à la prise Capteur « B » ne fonctionne pas. Le spa s'arrête. Contactez votre revendeur Marquis Spas® agréé pour un dépannage.

SnS et SN : les capteurs sont déséquilibrés. Si cette indication s'affiche en alternance avec la température, il peut s'agir d'un problème temporaire. Si l'affichage indique uniquement ce message (clignote périodiquement), le spa est arrêté. Contactez votre revendeur Marquis Spas® agréé pour un dépannage.

NOTE : si l'alimentation électrique est coupée ou qu'une panne de courant est survenue, le système de 240V est équipé d'une pile de secours. Tous les réglages de l'utilisateur sont conservés.

HFL et HL : une différence substantielle a été détectée entre les capteurs de température, ce qui peut indiquer un problème de débit. Vérifiez le niveau de l'eau dans le spa. Remplissez si nécessaire. Si le niveau d'eau est correct, vérifiez que les pompes ont été amorcées. Si le problème persiste, contactez votre revendeur Marquis Spas® agréé.

NOTE : en modes Économie ou Veille, le spa peut tomber en panne en cas de surchauffe si l'équipement est exposé directement aux rayons du soleil. Pour régler ce problème, passez en mode Standard.

LF : problèmes persistants de faible débit. (Affiche le message HFL pour la cinquième fois en 24 heures.) Le chauffe-eau est éteint, mais d'autres fonctions du spa marchent normalement. Suivez l'action indiquée pour le message HFL. La capacité de chauffage du spa ne se réinitialise pas automatiquement. Vous pouvez appuyer sur n'importe quelle touche pour réinitialiser le spa.

dr : détection d'une eau inadéquate dans le chauffe-eau. Vérifiez le niveau de l'eau dans le spa. Remplissez si nécessaire. Si le niveau d'eau est correct, vérifiez que les pompes ont été amorcées. Appuyez sur n'importe quelle touche pour réinitialiser.

drY : détection d'une eau inadéquate dans le chauffe-eau. (Affiche le message dr pour la troisième fois.) Le spa est arrêté. Suivez l'action indiquée pour le message « dr ». Le spa ne se réinitialise pas automatiquement. Vous pouvez appuyer sur n'importe quelle touche pour réinitialiser.

Pr : quand le spa est mis sous tension pour la première fois, il passe en mode d'amorçage. Cette procédure dure quatre à cinq minutes, puis le spa commence à chauffer et à maintenir la température de l'eau en mode Standard.

- - F; - - C : la température n'est pas connue. Après le fonctionnement de la pompe pendant deux minutes, la température s'affiche.

- - - : la température n'est pas la température actuelle. Le spa est en mode Économie ou Veille. La pompe peut être éteinte depuis des heures. Si vous désirez connaître la température actuelle du spa, passez en mode Standard ou activez les Jets 1 pendant au moins deux minutes.

Diagnostics supplémentaires pour les modèles Epic et Show :
rtC : panne matérielle. Contactez un revendeur Marquis Spas® agréé.
PSt : panne matérielle. Contactez un revendeur Marquis Spas® agréé.
CrC : problème d'installation du micrologiciel. Contactez un revendeur Marquis Spas® agréé.
CFE : erreur de configuration, le spa ne peut pas démarrer. Contactez un revendeur Marquis Spas® agréé.
GFI : le spa ne peut pas déclencher le GFCI. Contactez un revendeur. Le fonctionnement continu peut présenter des dangers.
StU : la pompe semble bloquée en position de marche, entraînant une augmentation de la température de l'eau à des niveaux éventuellement dangereux. ARRÊTEZ LE SPA IMMÉDIATEMENT. NE RENTREZ PAS DANS L'EAU. Contactez un revendeur Marquis Spas® agréé.
HOt : la pompe semble s'être bloquée en position de marche la dernière fois que le spa a été mis sous tension.
ARRÊTEZ LE SPA IMMÉDIATEMENT. NE RENTREZ PAS DANS L'EAU. Contactez un revendeur Marquis Spas® agréé.
NOTE : si l'alimentation électrique est coupée ou qu'une panne de courant est survenue, le système de 240V est équipé d'une pile de secours. Tous les réglages de l'utilisateur sont conservés.

RAPPELS DE MAINTENANCE :
Les rappels suivants s'affichent par le biais des témoins DEL pour indiquer un besoin de maintenance. Les messages de rappel sont également affichés dans la fenêtre LCD. Réinitialisez les rappels en appuyant sur la touche Temp +, Temp - ou Settings.

- Nettoyage du filtre : la DEL « Clean Filter » s'allume tous les 30 jours. Le message **rCL** s'affiche dans la fenêtre LCD.
- Remplacement de l'eau : la DEL « Change Water » s'allume tous les 90 jours. Le message **rCH** s'affiche dans la fenêtre LCD.
- Remplacement des minéraux : le message **rCA** s'affiche dans la fenêtre LCD tous les 90 jours.
- Vérification du brome : le message **rSA** s'affiche dans la fenêtre LCD tous les 21 jours.

ENTRETIEN DU SPA MARQUIS

PROCÉDURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LES PRODUITS CHIMIQUES

1 Les produits chimiques doivent toujours rester hors de portée des enfants.
2. Lisez avec attention les étiquettes des produits avant une utilisation.
3. Pour dissoudre, ajoutez toujours les produits chimiques à l'eau ; n'ajoutez pas l'eau aux produits chimiques. Certains produits secs doivent être dissous avant de les ajouter au spa. Prélevez un peu d'eau du spa à l'aide d'un récipient propre. Mélangez jusqu'à dissolution, puis ajoutez à l'eau de circulation.
4. ATTENTION : n'ajoutez pas les produits chimiques en même temps ; ajoutez-les séparément à l'eau du spa.
5. Tous les produits chimiques doivent être rangés dans un endroit frais, sec et bien ventilé où la température moyenne ne dépasse pas 32°C. La zone de rangement doit rester propre, sans aucun débris tels que des chiffons, des journaux et des matériaux combustibles.
6. Les produits chimiques doivent rester loin des flammes nues ou autres sources de chaleur. Ne fumez pas à proximité des produits chimiques. Si un incendie de produits chimiques contenant du chlore sec survient, utilisez uniquement de l'eau. N'utilisez pas un extincteur chimique pour tenter d'éteindre le feu.
7. Pendant l'ajout de produits chimiques, l'eau doit toujours circuler dans le spa, les jets fonctionnant selon un modèle circulaire descendant, pour une meilleure distribution des produits chimiques. Ajoutez un par un les produits chimiques à l'eau du spa. Laissez plusieurs minutes s'écouler entre l'ajout d'un nouveau produit en utilisant l'action des jets pour une distribution uniforme dans le spa.
8. Il est important de laisser le couvercle du spa ouvert pendant 20-30 minutes pendant un traitement de choc du spa afin d'éviter tout dommage. Ne laissez pas le spa sans surveillance quand le couvercle est ouvert. Les dommages, tels qu'une décoloration ou un vinyle fragile, dus aux produits chimiques ne sont pas couverts par la garantie.

9. Après l'ajout des produits chimiques, attendez pendant la durée recommandée sur le récipient du produit chimique avant de tester l'eau pour obtenir une lecture correcte. Testez l'eau du spa avant une utilisation.
10. Si vous avez des questions ou des doutes concernant les procédures correctes de manipulation des produits chimiques, veuillez contacter votre revendeur Marquis Spas® agréé.

ENTRETIEN DE L'EAU

Trois facteurs sont nécessaires au maintien d'une eau propre :

1. CIRCULATION : l'eau doit circuler régulièrement. Elle ne doit pas stagner.
2. FILTRATION : l'eau doit être filtrée pour retirer les particules et débris.
3. PURIFICATION : l'eau doit être purifiée pour tuer les organismes tels que les algues, les bactéries et les virus.

Il est primordial de maintenir un bon équilibre de l'eau pour protéger le chauffe-eau et autres composants du spa contre les dommages. Les dommages de la surface et de l'équipement du spa découlant d'un traitement chimique erroné ou excessif ne sont pas couverts par la garantie.
Une décoloration des surfaces des jets, des vannes et des commandes indique un entretien chimique trop faible ou une exposition aux rayons du soleil.

Les inserts de jets et les vannes ne sont pas couverts par la garantie de fabrication. Ces composants peuvent être achetés ou échangés au titre de la garantie auprès d'un revendeur Marquis Spas® agréé. Les joints ne sont pas couverts par la garantie.

Le système de commande du spa Marquis filtre et fait circuler automatiquement l'eau. (Voir FONCTIONNEMENT DES COMMANDES DU SPA, sections ConstantClean™ et SmartClean™.) La purification nécessite des efforts minimums si elle est réalisée régulièrement et correctement.

Pour purifier l'eau d'un spa, trois facteurs sont nécessaires :

1. ÉQUILIBRE : l'eau doit être équilibrée afin que le désinfectant fonctionne et que l'équipement du spa soit protégé.
2. TRAITEMENT DE CHOC : pour oxyder les organismes et optimiser l'efficacité du désinfectant.
3. PURIFICATION : maintenir à tout instant un niveau de désinfectant approprié.

COMPRENDRE L'ÉQUILIBRE CHIMIQUE DE L'EAU

L'équilibre chimique de l'eau est la relation interdépendante qui existe entre des facteurs à l'origine de la qualité de l'eau du spa. L'efficacité des produits chimiques et autres additifs dépend de l'ensemble de ces facteurs combinés ou « en équilibre ». Les éléments primaires de l'équilibre de l'eau sont la dureté calcique, l'alcalinité totale et le pH. Utilisez toujours des produits de traitement recommandés pour un spa Marquis.

Équilibre du pH

Le maintien d'un pH équilibré est le facteur le plus critique à l'équilibre de l'eau. La dureté calcique et l'alcalinité totale agissent comme des tampons pour stabiliser le pH. Quand elles sont correctement ajustées, le pH est stable et facile à maintenir. Le pH est une mesure de l'acidité et de la basicité relatives de l'eau. Le pH idéal se situe entre 7,4 – 7,6. Quand le pH est inférieur à 7,2, l'eau peut devenir corrosive. Un pH faible peut endommager les parties métalliques du système de commande et du chauffe-eau, entraîner une consommation excessive de désinfectant et une irritation de la peau. Un pH supérieur à 7,8 peut entraîner la formation de tartre, et permettre aux métaux ou minéraux présents dans l'eau de se déposer et de tacher les surfaces du spa. Un pH supérieur à 7,8 peut également entraîner une irritation des yeux et de la peau.

Alcalinité totale

L'alcalinité agit comme un tampon pour empêcher une modification du pH quand d'autres substances sont ajoutées à l'eau. La stabilité du pH dépend directement de l'alcalinité. L'alcalinité doit être située entre 80 – 140 ppm. Le pH est difficile à stabiliser si l'alcalinité est inférieure à 80 ppm. Une alcalinité supérieure à 140 ppm peut augmenter le pH et entraîner une eau trouble, un entartrage et une efficacité réduite du désinfectant.

Note : un *rehausseur d'alcalinité et de pH* et un *réducteur d'alcalinité et de pH* affectent à la fois le pH et l'alcalinité. En général, l'ajout de petites quantités modifie le pH, mais a un impact réduit sur l'alcalinité. De grandes quantités affectent également le pH mais ont un impact bien plus important sur l'alcalinité. (Exemple : si le pH est très élevé et que l'alcalinité est dans la plage correcte, l'ajout de petites doses de *réducteur de pH et d'alcalinité* au lieu d'une quantité importante fait baisser le pH tout en ayant un impact limité sur l'alcalinité.)

Dureté calcique

N'utilisez pas d'eau douce dans votre spa. Il est essentiel que votre eau contienne du calcium. La plage de calcium correcte est de 200 – 300 ppm. La dureté calcique est ajustée normalement lors du remplissage initial ou d'un remplissage après une vidange du spa. Une haute teneur en calcium entraîne une accumulation de tartre sur les surfaces et l'équipement du spa. Votre spa peut être protégé contre une haute teneur en calcium à l'aide d'un produit détachant (tâches et métal) en suivant les instructions du fabricant. L'eau du spa peut devenir hautement corrosive et endommager les composants et la plomberie si la teneur en calcium est faible. Pour augmenter la teneur en calcium, utilisez un *rehausseur de dureté calcique*.

ÉQUILIBRE

Lors d'un remplissage initial ou ultérieur du spa, suivez ces étapes pour obtenir un équilibre correct de l'eau.

IMPORTANT ! Respectez toujours les directives inscrites sur le récipient quand vous ajoutez des produits chimiques.

1. Testez l'eau du spa à l'aide d'une bandelette réactive ou d'une trousse d'analyse. Déterminez le pH et l'alcalinité de l'eau.
2. Si des ajustements du pH et/ou de l'alcalinité sont nécessaires, équilibrez toujours l'alcalinité avant le pH. Les produits que vous devez utiliser pour ajuster le pH et/ou l'alcalinité sont un *réducteur ou un rehausseur de pH et d'alcalinité*. Ajoutez les produits requis en respectant les directives inscrites sur la bouteille, puis testez et répétez si nécessaire jusqu'à atteindre les plages souhaitées.
3. Augmentez la dureté calcique si nécessaire.

TRAITEMENT DE CHOC

Traitement initial

Faites un traitement de choc du spa à l'aide d'un *désinfectant au chlore* granulaire ou *un traitement de choc pour spa* sans chlore. Ajoutez directement dans le spa en suivant les directives inscrites sur le récipient. Pour le traitement initial, un *désinfectant au chlore* est à privilégier car il établit également un désinfectant résiduel.

Traitement d'entretien

Une fois les bactéries et autres impuretés neutralisées par le désinfectant, elles restent dans l'eau jusqu'à être oxydées ou choquées. Souvent dénommées chloramines ou bromamines, elles engendrent une eau trouble et terne, ainsi que des odeurs et une irritation des yeux ou de la peau. Le traitement de choc débarrasse votre spa de ces déchets pour obtenir une eau propre et claire. Un traitement avec un *traitement de choc pour spa* sans chlore ou un *désinfectant au chlore* granulaire est recommandé une fois par semaine ou dès que l'eau semble trouble ou terne ou qu'elle dégage une forte odeur. Le produit de *traitement de choc pour spa* sans chlore permet d'utiliser le spa 15 minutes après le traitement de choc.

NOTE : une forte odeur de brome ou de chlore indique en général que le spa doit être choqué, et non que la quantité de brome ou de chlore est trop importante. Un spa correctement équilibré et choqué régulièrement n'a aucune odeur.

PURIFICATION

Système ConstantClean™ (option)

Le système ConstantClean™ utilise un éventail de désinfectants pour améliorer la qualité de l'eau et réduire fortement l'entretien. L'association d'une *Cartouche minérale Spa Frog*®* et de l'ozonateur installé en usine réduit fortement la quantité de désinfectant requise. Au lieu de la dose normale de brome (3 – 5 ppm), vous n'aurez besoin que de 1 – 2 ppm de brome.

NOTE : l'utilisation de *cartouches flottantes Spa Frog*® est recommandée. N'utilisez aucun autre distributeur de produit flottant ou biguanide. La coque ou autres composants internes du spa pourraient être endommagés.

* Le système de purification intégré n'est pas disponible dans certains pays. Cependant, le système d'ozone est disponible sur tous les modèles de spa et dans tous les pays. Veuillez consulter votre revendeur pour connaître une méthode de traitement alternative si le système de purification intégré n'est pas disponible.

SYSTÈME DE PURIFICATION INTÉGRÉ*

Après avoir choqué l'eau du spa avec un *désinfectant au chlore* granulaire ou un *traitement de choc pour spa* sans chlore, portez l'eau du spa à la température de fonctionnement. Puis, installez les *cartouches Spa Frog®*.

RÉGLAGE DE LA CARTOUCHE MINÉRALE

Retirez l'opercule de protection de la *cartouche minérale Spa Frog®*. Tout en tenant la base de la cartouche, tournez le sommet jusqu'à ce que le numéro six apparaisse dans la fenêtre de configuration.

NOTE : la cartouche minérale doit être remplacée tous les trois à quatre mois. Vous aurez toujours l'impression que les minéraux sont « distribués », mais ils ne sont plus efficaces et la cartouche doit être remplacée. Il est conseillé de vidanger et de remplir le spa à chaque fois que vous remplacez la cartouche minérale.

RÉGLAGE DE LA CARTOUCHE DE BROME

Retirez l'opercule de protection de la *cartouche de brome Spa Frog®*. Pour trouver le bon réglage de la cartouche de brome, vous devez contrôler votre utilisation au cours des premières semaines. Commencez par un réglage initial en fonction du tableau ci-dessous et contrôlez chaque jour le niveau de brome pendant la première semaine, en ajustant la cartouche d'un cran par jour jusqu'à obtenir un niveau de 3 - 5 ppm. Pour ajuster la cartouche, retirez-la du système et tournez jusqu'au cran supérieur suivant si le niveau de brome est faible ou le cran inférieur suivant si le niveau de brome est élevé. La cartouche de brome doit être remplacée dès qu'elle est vide, toutes les deux à quatre semaines. La teneur en brome doit rester à 3 – 5 ppm.

Réglage *initial* de la cartouche de brome

Durée de filtration journalière	Litres dans le spa	Litres dans le spa	Litres dans le spa
	568-1136	1136-1514	1514-1893
Une heure	2	3	4
Deux heures	2	2	3
Quatre heures	1	2	2

INSTALLATION DES CARTOUCHES

Repérez et retirez le capuchon du porte-cartouche situé sur le bord supérieur du spa. Poussez vers le bas et tournez le porte-cartouche en sens horaire inverse pour le débloquer. Soulevez le porte-cartouche pour l'enlever. Cliquez la *cartouche minérale Spa Frog®* dans la zone du porte-cartouche où l'indication « MINERALS » (partie supérieure) apparaît en vous assurant d'aligner le renfoncement situé prés du sommet de la cartouche avec le bord relevé du porte-cartouche. Puis, encliquetez la *cartouche de brome Spa Frog®* dans la zone du porte-cartouche portant la mention « BROMINE ». Assurez-vous d'aligner le renfoncement de la cartouche avec le bord relevé du porte-cartouche. Une fois les cartouches installées, replacez le porte-cartouche en le poussant vers le bas et en le tournant en sens horaire pour le bloquer en place. Replacez le capuchon.

ATTENTION : serrez uniquement à la main. Évitez de serrer excessivement. Évitez d'endommager le porte-cartouche en le tordant. Les dommages découlant d'un démontage ou d'une installation incorrecte du porte-cartouche chimique ne sont pas couverts par la garantie. Le porte-cartouche est garanti contre tout défaut au moment de la livraison du spa. Les porte-cartouches chimiques ne bénéficient pas de la garantie de fabrication. Ces composants peuvent être achetés ou échangés au titre de la garantie auprès d'un revendeur Marquis Spas® agréé.

DÉMONTAGE DES CARTOUCHES

Inversez la procédure ci-dessus pour retirer les cartouches.

* Le système de purification intégré n'est pas disponible dans certains pays. Consultez votre revendeur Marquis Spas® agréé pour connaître une autre méthode recommandée pour le traitement de l'eau.

FRÉQUENCE DE L'ENTRETIEN DE L'EAU

Les produits Marquis SpaCare™ sont fournis avec des instructions d'utilisation faciles à suivre. Les informations qui suivent indiquent si le produit doit être utilisé chaque jour, chaque semaine, chaque mois, après un remplissage ou selon les besoins, si des conditions particulières surviennent.

JOURNALIER

Désinfectant

Maintenez à tout instant un niveau de désinfectant de 1 - 2 ppm.

HEBDOMADAIRE

Traitement de choc du spa

Le désinfectant s'associe aux bactéries et les neutralise par contact. Cependant, la particule désinfectant utilisé/bactérie est toujours présente dans l'eau du spa. Le désinfectant utilisé dans l'eau émet une odeur de chlore et provoque une eau trouble. Pour une oxydation ou pour débarrasser le spa de ce désinfectant utilisé, vous devez réaliser un traitement de choc une fois par semaine.

NOTE : un traitement de choc supplémentaire peut être nécessaire si l'utilisation du spa est importante.

PRODUITS SELON LES BESOINS

Réducteur et rehausseur de pH & d'alcalinité

Ces deux types de produit diminuent ou augmentent le pH et l'alcalinité de l'eau du spa et sont nécessaires uniquement si la bandelette réactive indique que le niveau n'est pas dans la plage idéale.

Clarificateur d'eau

Des particules microscopiques peuvent traverser directement le filtre du spa et troubler l'eau. L'utilisation du *Clarificateur d'eau Marquis SpaCare™* combine ces particules microscopiques en particules plus grosses qui peuvent être piégées dans le filtre pour clarifier une eau trouble.

Agent anti-mousse

Si une mousse apparaît dans votre spa, l'action des jets l'empêchera de disparaître. Utilisez *l'agent anti-mousse Marquis SpaCare™* pour débarrasser immédiatement l'eau du spa de toute mousse.

Produit détachant (métal et tâches)

Un produit détachant pour métal et tâches enlève les métaux tels que le fer et le cuivre de l'eau du spa.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES LIÉS A L'EAU

NOTE : si vous appelez pour un dépannage et qu'aucun problème n'est découvert ou que le problème n'est pas couvert par la garantie (comme des dommages dus aux produits chimiques), vous serez facturé au taux de dépannage normal.

P : Problème
S : Solution

Eau trouble

P : Filtration inadaptée ou filtre sale.
S : Vérifiez que le filtre est correctement installé. Nettoyez ou remplacez le filtre. Allongez la durée de nettoyage et/ou les cycles de filtration.

P : L'eau n'est pas équilibrée.
S : Testez l'eau et ajustez le pH, l'alcalinité et la quantité de désinfectant comme nécessaire. Faites un traitement de choc pour oxyder et détruire les organismes présents dans l'eau.

P : Particules non filtrées ou saturation chimique.
S : Utilisez un clarificateur d'eau pour combiner les particules.

P : Quantité élevée de matières totales dissoutes
S : Vidangez, nettoyez et remplissez le spa.

Odeur chimique

P : Quantité trop importante de chloramines/bromamines dans l'eau.
S : Réalisez un traitement de choc pour spa sans chlore, puis ajustez le niveau de désinfectant comme nécessaire.

P : Eau terne, difficile à gérer. La quantité élevée de matières totales dissoutes peut en être la cause.
S : Vidangez, nettoyez et remplissez avec de l'eau fraîche.

Odeur de moisi

P : Quantité insuffisante de désinfectant dans l'eau – bactéries ou algues dans l'eau.
S : Ajoutez du désinfectant comme nécessaire et faites un traitement de choc. Réajustez le niveau de désinfectant si nécessaire.

Eau jaune

P : pH et/ou alcalinité faible.
S : Testez et ajustez le pH avec un *rehausseur de pH et d'alcalinité*. Ajustez l'alcalinité si nécessaire.

Mousse

P : Haute concentration d'huiles, de lotions corporelles ou de savon, et excès d'organismes.
S : Utilisez un agent anti-mousse pour spa et ajustez le pH et le désinfectant comme nécessaire.

Ligne d'écume dans le spa

P : Huiles corporelles et saleté.
S : Utilisez un gant éponge pour nettoyer le spa. Testez et ajustez la quantité de désinfectant et le pH si nécessaire. Augmentez le cycle de nettoyage.

Aucune lecture du niveau de désinfectant

P : Le niveau de désinfectant est trop faible.
S : Faites un traitement de choc et/ou ajustez la *cartouche de brome Spa Frog*® jusqu'à ce que le niveau de désinfectant atteigne la plage recommandée.

P : La bandelette réactive reste « blanche » même après l'ajout de désinfectant.
S : Le niveau de désinfectant pourrait être extrêmement élevé. Il peut blanchir les réactifs présents sur la bandelette et donner une lecture erronée. Retirez le couvercle du spa et activez les jets et la commande d'air. Laissez les jets fonctionner pendant 30 minutes. Testez l'eau pour vérifier que le niveau souhaité est atteint. Ajustez la *cartouche de brome Spa Frog*® pour réduire le niveau de brome.

Quantité élevée de désinfectant

P : Quantité trop importante de chlore ou de brome ajouté ou distribué dans le spa.
S : Retirez le couvercle du spa et activez les jets et la commande d'air. Laissez les jets fonctionner pendant 30 minutes. Testez l'eau pour vérifier que le niveau souhaité est atteint. Ajustez la *cartouche de brome Spa Frog*® pour réduire le niveau de brome.

Irritation des yeux ou de la peau

P : Contaminants ou quantité excessive de chloramines/bromamines dans l'eau.
S : Faites un traitement de choc. Ajustez la quantité de désinfectant.

P : Le pH est trop faible.
S : Ajustez comme nécessaire.

Corrosion des métaux

P : pH faible.
S : Ajustez le pH avec un rehausseur de pH et d'alcalinité.

Eau verte/algues

P : Niveau de désinfectant faible ou pH élevé.
S : Ajustez le pH, faites un traitement de choc et/ou ajustez la *cartouche de brome Spa Frog*® comme nécessaire.

pH erratique

P : L'alcalinité et/ou la dureté calcique sont trop faibles entraînant un pH « instable ».
S : Testez et ajustez l'alcalinité et/ou la dureté calcique pour obtenir la plage idéale.

MAINTENANCE

MAINTENANCE HEBDOMADAIRE

1. **Enlèvement des débris**
   Retirez tous les débris et feuilles des écumoires Vortex et des grilles des raccords d'aspiration situées à l'intérieur du spa. Les prises d'eau bloquées peuvent limiter le débit d'eau du système de jets.
2. **Niveau d'eau**
   Remplissez au niveau d'eau adéquat si nécessaire, jusqu'aux deux tiers de l'ouverture de l'écumoire Vortex. (Voir DÉMARRAGE DU SPA.) Les niveaux d'eau élevés et faibles peuvent endommager votre spa. Il est important de vérifier souvent le niveau d'eau.

MAINTENANCE MENSUELLE

1. **Entretien des filtres**
   Nous n'insisterons jamais assez sur l'importance d'un filtre propre pour le système de filtration. Les filtres sales peuvent limiter le débit d'eau, engendrer une eau trouble et empêcher l'action correcte des produits chimiques. Des filtres sales peuvent également réduire le débit des jets, diminuer la clarté de l'eau, et les capteurs peuvent générer des codes d'erreur erronés. Il est important de nettoyer régulièrement les filtres. La plupart des produits de traitement de l'eau nettoie ou clarifie l'eau en regroupant les particules microscopiques et les minéraux afin que ces particules plus grosses soient efficacement piégées par le filtre. Un filtre colmaté par des débris et des dépôts de calcium ne piège pas correctement les particules. Faites tremper chaque mois votre cartouche de filtre dans un nettoyant pour filtres.

   Le rappel de maintenance du panneau de commande du spa indique CL tous les 30 jours pour vous rappeler de nettoyer les filtres.

   Démontage du filtre
   Arrêtez l'alimentation électrique des dispositifs de courant résiduel (RCD) vers le spa. Attrapez le bord du couvercle de l'écumoire Vortex ou de la cascade, tirez doucement mais avec fermeté vers le haut pour l'enlever.

   Tournez la cartouche de filtre en sens horaire inverse pour la dévisser de sa base. Soulevez la cartouche de filtre pour la sortir.

   Utilisez un tuyau pour nettoyer la cartouche de filtre et un nettoyant pour filtre afin de faire tremper les filtres.

   NOTE : conservez un jeu de filtres supplémentaire sous la main afin de pouvoir profiter toujours de votre spa. N'oubliez pas de remplacer les cartouches de filtre au moins une fois par an.

Réinstallation du filtre
Répétez les étapes ci-dessus en sens inverse. Ne serrez pas excessivement le filtre car les filetages de la base pourraient être arrachés et ne pourraient plus maintenir le filtre en place. Quand vous replacez la cascade, centrez le sommet sur la bague relevée du filtre et appuyez fermement vers le bas jusqu'à ce que le sommet s'enclique. (Voir INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, Cartouches de filtre.)

ATTENTION : un serrage excessif du filtre peut entraîner des craquelures du filtre ou de son logement. Serrez le filtre uniquement pour qu'il reste en place.

NOTE : les filtres et les couvercles de filtre ne sont pas couverts par la garantie de fabrication. Ces composants peuvent être achetés ou échangés au titre de la garantie auprès d'un revendeur Marquis Spas® agréé.

Détection des fuites
Ouvrez la porte du compartiment de l'équipement et vérifiez la présence de fuite d'eau autour des pompes. Les joints des pompes s'usent au fil du temps, en particulier si la chimie de l'eau est incorrecte. Les joints des pompes et du chauffe-eau doivent être vérifiés chaque mois pour s'assurer de l'absence de fuite. Les dommages supplémentaires découlant d'une fuite d'un des composants ne sont pas couverts par la garantie.

TOUS LES TROIS A QUATRE MOIS

Vidange et remplissage du Spa
Un spa doit être vidangé tous les trois à quatre mois en moyenne. Après des mois d'ajout continu de produits chimiques et d'introduction d'huiles et de lotions corporelles, l'eau peut être difficile à gérer et les produits chimiques ne sont plus aussi efficaces que d'habitude. Vous pouvez également remarquer un excès de mousse. Une vidange plus fréquente peut être nécessaire selon l'utilisation.

Vidange du spa

A. Coupez l'alimentation électrique vers le spa.
B. Ouvrez le compartiment de l'équipement (voir SCHÉMA DE L'ÉQUIPEMENT). Retirez le capuchon du robinet d'arrosage et fixez un tuyau.
C. Ouvrez le robinet de vidange. La gravité vidange l'eau par le tuyau.
D. Quand le spa est vide, fermez le robinet de vidange et retirez le tuyau. Replacez le capuchon du robinet d'arrosage.

NOTE : le robinet de vidange doit rester fermé constamment sauf pendant la vidange du spa (ne comptez pas sur le capuchon pour arrêter l'écoulement d'eau). Dans le cas contraire, le robinet de vidange pourrait être endommagé à cause d'une eau gelée.

Fonctionnement de l'ozonateur
Nettoyez le raccord de l'injecteur d'ozone et l'injecteur tous les six mois. Une accumulation de minéraux peut colmater l'injecteur d'ozone entraînant une perte de débit ou un faible débit d'ozone. Pour éviter ce problème, procédez comme suit :

A. Coupez l'alimentation électrique vers le spa.
B. Ouvrez le compartiment de l'équipement.
C. Repérez l'ozonateur dans le compartiment de l'équipement (voir les schémas de l'équipement) et débranchez l'ozonateur du boîtier de commande.
D. Placez 0,47 litre de vinaigre blanc (le vinaigre blanc n'abîme pas les composants du spa) dans un récipient comme une tasse ou un seau. Placez ce récipient sur le sol du compartiment de l'équipement.
E. Desserrez avec précaution le long tube transparent situé à la base de l'ozonateur. Une substance liquide peut se trouver à l'intérieur du tube. Si elle est présente, attention à éviter tout contact avec ce liquide.
F. **AVERTISSEMENT : l'acide nitrique s'accumule dans les conduites d'air de l'ozonateur et de l'injecteur. L'acide nitrique provoque des brûlures chimiques graves en cas de contact direct avec la peau. Par conséquent, portez toujours des gants, des lunettes et des vêtements de protection quand vous travaillez sur les conduites de l'ozonateur ou de l'injecteur. Pour éviter une inhalation ou une ingestion d'acide nitrique, NE soufflez ou n'inhalez PAS en plaçant votre bouche sur un adaptateur, un raccord ou un tube de l'ozonateur ou des conduites d'air de l'injecteur.**
G. Placez l'extrémité du tube dans le vinaigre en vous assurant que l'extrémité du tube repose au fond du récipient.
H. Rebranchez l'alimentation électrique vers le spa.
I. Faites fonctionner le spa jusqu'à la disparition complète du vinaigre. Ainsi, une quantité importante de vinaigre peut circuler à travers l'injecteur et le décolmater.
J. Coupez l'alimentation électrique vers le spa.
K. Retirez la tasse ou le seau vide.
L. Réinstallez le tube à la base de l'ozonateur.
M. Branchez l'ozonateur au boîtier de commande.
N. Fermez la porte du compartiment de l'équipement.
O. Rebranchez l'alimentation électrique vers le spa.

Remplacement de la cartouche minérale Spa Frog®
Cette cartouche minérale doit être remplacée tous les trois à quatre mois. Vous aurez toujours l'impression que les minéraux sont « distribués », mais ils ne sont plus efficaces et la cartouche doit être remplacée. (Voir RÉGLAGE DE LA CARTOUCHE MINÉRALE, cartouche minérale bleue.)

Nettoyage de la surface intérieure DuraShell®
Une fois le spa vidangé, nettoyez correctement la surface intérieure DuraShell®, en particulier au niveau de la ligne d'eau. Nous vous conseillons d'utiliser un gant éponge sans gratter.

Pour maintenir la brillance et l'élégance de la surface DuraShell®, respectez simplement les étapes suivantes. Pour un entretien et un nettoyage normaux, utilisez un chiffon doux ou une éponge et de l'eau. Rincez correctement et séchez avec un chiffon propre et doux. N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs. Ne laissez pas la surface acrylique entrer en contact avec des produits comme du cétone ou de l'ester, notamment de l'acétone ou de l'acétate d'éthyle (dissolvant pour vernis à ongle), de l'huile de gaulthérie (salicylate de méthyle), du vernis à ongles, une solution de nettoyage à sec ou autres solvants organiques chlorés, des diluants pour peinture, de l'essence, des solvants aromatiques, des nettoyants aux agrumes, de l'huile de pin, etc. Enlevez la poussière et la saleté sèche avec un chiffon doux et humide. Nettoyez la graisse, l'huile, les tâches de peinture et d'encre avec de l'alcool isopropylique dilué (pour polir) (ne laissez pas l'alcool en flaque ou rester sur l'acrylique). Séchez avec un chiffon propre et doux. Évitez d'utiliser des lames de rasoir ou autres instruments tranchants qui peuvent rayer la surface.

NOTE : en raison de la finition fine et hautement brillante des acryliques, des imperfections peuvent apparaître à la surface. Elles ne compromettent en aucun cas l'intégrité de la coque du spa.

NOTE : ne laissez pas un spa vide ouvert. Les rayons directs du soleil sur la surface du spa peuvent fortement l'endommager ou la ternir et peuvent annuler la garantie des surfaces du spa.

Remplissage du spa
Remplissez le spa avec une eau fraîche à l'aide d'un tuyau d'arrosage de votre jardin et équilibrez l'eau comme décrit dans la section Traitement de l'eau.

L'utilisation d'un filtre de remplissage est recommandée, en particulier dans les régions où la teneur en minéraux de l'eau est élevée. Fixez le filtre à l'extrémité du tuyau d'arrosage pour retirer tous sédiments et impuretés qui pourraient s'accumuler dans le spa et rayer éventuellement sa surface.

MAINTENANCE SELON LES BESOINS

Entretien du couvercle
Il est recommandé d'utiliser le nettoyant pour couvercle de Marquis pour maintenir la propreté et le bon état du couvercle du spa. Un entretien correct du couvercle augmente sa longévité et son apparence même dans les conditions les plus rudes.
NOTE : n'utilisez pas des produits ménagers courants ou des produits qui contiennent de la silicone, de l'alcool, des abrasifs ou des décolorants.

A. Retirez le couvercle du spa et posez-le doucement contre un mur ou une barrière.
B. Utilisez un tuyau de jardin pour arroser le couvercle et enlever la saleté et les débris.
C. Utilisez une grande éponge et/ou une brosse à soies souples avec une solution savonneuse très douce. Frottez le sommet en vinyle en un mouvement circulaire. Rincez le vinyle avant qu'un film de savon ne puisse sécher.
D. Frottez le périmètre du couvercle et les volets latéraux. Rincez correctement à l'eau.
E. Rincez le dessous du couvercle uniquement à l'eau (sans savon) et essuyez avec un chiffon sec.
F. Utilisez un nettoyant pour couvercle pour conditionner le sommet après le nettoyage.

Entretien des appuie-têtes
Pour prolonger la longévité des appuie-têtes, retirez-les et replacez-les avec soin uniquement quand nécessaire.

Démontage d'un appui-tête
Glissez vos doigts sous chaque extrémité de la partie intérieure de l'appui-tête et tirez doucement vers vous. Les accessoires endommagés en raison d'un démontage incorrect ne sont pas couverts par la garantie. Les coussins et les accessoires sont garantis contre tout défaut uniquement à la livraison.

Entretien de la surface DuraWood
Nettoyez la surface extérieure du spa avec une solution d'eau et de savon douce. Les nettoyants qui contiennent de l'alcool ou une haute teneur en solvant, ainsi que l'acétone, le nitrobenzène et le cyclohexanol, peuvent dissoudre et décolorer la surface extérieure DuraWood.

Excès de débris
Les corps étrangers et les débris bloqués dans le spa doivent être enlevés avec un aspirateur spécial spa.

Ligne d'eau
Pour éviter l'accumulation d'huiles et de lotions au niveau de la ligne d'eau, nettoyez l'intérieur quand nécessaire. Nous vous conseillons d'utiliser un gant éponge sans gratter.
NOTE : n'utilisez pas la même brosse ou éponge pour nettoyer l'extérieur et l'intérieur du spa. Les résidus de savon et autres produits utilisés sur la surface extérieure du spa peuvent entraîner l'apparition d'une mousse dans l'eau du spa et rayer la surface intérieure du spa si la même brosse est utilisée.

Remplacement d'une ampoule de projecteur :

A. Coupez l'alimentation électrique vers le spa.
B. Retirez la porte de la zone de l'équipement pour avoir accès à l'éclairage. (Voir SCHÉMA DE L'ÉQUIPEMENT.)
C. Retirez la douille de la lampe par l'arrière du projecteur en tournant en sens horaire inverse et en tirant en même temps.
D. Tirez doucement sur l'ampoule pour l'enlever de la douille de la lampe et remplacez-la uniquement par un composant identique.

SUSPENSION DE L'UTILISATION OU HIVERNAGE DU SPA

Si vous décidez de ne plus utiliser votre spa pendant une période prolongée, nous vous conseillons de suivre les étapes ci-dessous.

NOTE : pendant les longues périodes d'inactivité, l'équipement peut être endommagé à cause de la condensation qui se forme dans le compartiment de l'équipement. Le non-respect de ces instructions par temps de gel entraîne un craquement des raccords et des joints de colle, et autres dommages.

1. Coupez l'alimentation électrique vers le spa.
2. Vidangez le spa (Voir VIDANGE ET REMPLISSAGE DU SPA.)
3. Retirez l'eau résiduelle sur les sièges et dans le fond. Si nécessaire, écopez le reste de l'eau, puis séchez le spa avec des serviettes. Un aspirateur eau et poussière est recommandé pour de meilleurs résultats.
4. A l'aide de l'aspirateur eau et poussière, placez la buse de l'aspirateur sur chaque jet pour aspirer l'eau des conduites, en commençant par le jet le plus haut et en terminant par le plus bas.

NOTE : le spa est équipé d'une commande Tri-Zone ou PowerShift qui sert à dériver l'eau entre les différentes zones de jets. La vanne doit être « ouverte » vers les jets particuliers que vous aspirez.

5. Dévissez les prises des pompes. (Voir DÉMARRAGE DU SPA.)
6. A l'aide d'un aspirateur eau et poussière, placez la buse de l'aspirateur sur la (les) ouverture(s) exposée(s) de la pompe pour aspirer l'excès d'eau. Les pompes doivent être démontées du spa et rangées dans une salle climatisée.
7. Nettoyez l'intérieur du spa.
8. Nettoyez les cartouches de filtre.
9. Réinstallez le couvercle du spa et bloquez-le en place.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN PENDANT LES VACANCES

Courtes périodes : 3-5 jours

1. Ajustez le pH (voir ENTRETIEN DE L'EAU).
2. Purifiez l'eau en suivant les procédures de traitement de choc (Voir ENTRETIEN DE L'EAU).
3. Bloquez le couvercle du spa avec les verrous.
4. De retour de vacances, purifiez l'eau par un traitement de choc.

Longues périodes : 5-14 jours

1. Une journée avant de partir, réglez la température au niveau le plus bas (environ 27°C).
2. Ajustez le pH comme nécessaire.
3. Purifiez l'eau par un traitement de choc.
4. De retour de vacances, purifiez l'eau par un traitement de choc.
5. Réglez la température au niveau d'origine.
6. Testez la chimie de l'eau et ajustez si nécessaire.

GARANTIE DU PROPRIÉTAIRE

GARANTIE LIMITÉE DE MARQUIS SPAS®

Couverture de la garantie limitée de Marquis Corp.
Marquis Corp. garantit que ses produits ne présentent aucun vice de matériaux ou de fabrication pendant la durée mentionnée exclusivement dans cette garantie. Les accessoires achetés auprès de Marquis Corp. ou d'un revendeur Marquis Corp. agréé et ajoutés au spa après la fabrication de celui-ci ne sont pas couverts par la présente garantie, mais peuvent bénéficier d'autres garanties. Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur pour une utilisation, une maintenance et une installation correctes de votre spa. La garantie limitée de Marquis Spas®, mentionnée dans la présente, est accordée uniquement à l'acheteur initial du spa et n'est pas transférable.

STRUCTURE : la structure en fibre de verre est garantie contre toute fuite pendant **10** ans. Les raccords et accessoires ne sont pas inclus.

SURFACE : la surface acrylique est garantie pendant **7** ans contre le cloquage, les craquelures et le délaminage.

PLOMBERIE : la plomberie et les raccords sont garantis contre toute fuite pendant **5** ans. Les joints ne sont pas inclus.

ÉQUIPEMENT : l'équipement électronique est garanti contre tout vice de matériaux et de fabrication pendant **5** ans. L'équipement regroupe les ensembles d'équipement, les cartes informatiques, les pompes, les panneaux de commande, le chauffe-eau et les capteurs de chaleur.

EXTÉRIEUR : la jupe synthétique et la surface extérieure DuraBase sont garanties contre les craquelures et le délaminage pendant **5** ans.

COMPOSANTS : l'ozonateur et les capteurs infrarouges sont garantis contre tout vice de matériaux et de fabrication pendant **2** ans.

PIÈCES : les témoins DEL, les télécommandes, les vannes, le couvercle du spa, les composants stéréophoniques, les inserts de jets, le système de purification en ligne et les revêtements sont garantis pendant **1** an. Ces pièces ne sont pas couvertes par la garantie de fabrication.

Les fusibles, les témoins sans DEL, l'extérieur en bois, le filtre, le couvercle de filtre, les appuie-têtes, les porte-cartouches chimiques et autres éléments non spécifiquement mentionnés dans cette garantie sont garantis contre tout vice de matériaux et de fabrication au moment de la livraison. Ces pièces ne sont pas couvertes par la garantie de fabrication.

Durée de la garantie limitée de Marquis Corp.
La durée de votre garantie commence à la date d'achat de ce produit par vous-même et se poursuit pendant la durée indiquée dans cette garantie pour chaque composant.

En cas de problème
Sauf indication contraire par écrit de la part de Marquis Corp., Marquis Corp. ou ses représentants sont les seules parties autorisées à effectuer un dépannage couvert par la garantie des spas Marquis Corp. Si vous rencontrez un problème, veuillez contacter votre revendeur Marquis Spas® agréé.

Les informations suivantes sont requises lors d'une demande de dépannage au titre de la garantie : vos nom, adresse et coordonnées ; le numéro de série du spa ; une description du spa et du problème. Vous aurez peut-être à fournir une preuve d'achat du spa pour bénéficier du service de garantie.

Solution de Marquis Corp. en cas de problème
Marquis Corp. accepte de réparer tous les défauts de plomberie ou de surface et de réparer ou de remplacer un composant installé à l'usine et couvert par la présente garantie qui, après des essais et analyses par Marquis Corp., s'avère présenter des vices de fabrication. Tous les matériaux à analyser doivent être retournés à Marquis Corp. en fret prépayé.

Marquis Corp. fournira gratuitement les pièces et la main d'oeuvre (en accord avec un horaire prédéterminé) pour réparer ou remplacer les composants défectueux en raison de vices de fabrication. Un revendeur autorisé de Marquis Spas®, chargé du dépannage, peut imputer des frais de voyage et de service supplémentaire.

Si Marquis Corp. ou ses représentants déterminent que le problème peut être résolu par la remise d'une pièce de rechange que vous installerez dans votre spa, une pièce de rechange vous sera fournie gratuitement quand vous aurez renvoyé la pièce défectueuse. Toutes les pièces de rechange bénéficient du statut de la garantie d'origine du spa dans lequel elles sont installées, y compris la durée de garantie restante, et ne bénéficient d'aucune garantie distincte ou indépendante de quelque nature que ce soit.

Pour faciliter les réparations, Marquis Corp. ou ses représentants peuvent exiger un accès à l'équipement du spa. Il vous incombe de fournir un accès dégagé.

Annulation de la garantie limitée de Marquis Corp.
Aucune garantie ne s'applique à un spa qui a été (i) modifié, altéré ou adapté sans le consentement écrit de Marquis Corp. ; (ii) maltraité ou utilisé d'une manière différente à celle prescrite dans le Manuel de l'utilisateur du spa ; (iii) réparé par un tiers non autorisé par Marquis Corp. ; (iv) mal installé par une entité quelconque ; (v) utilisé avec un équipement non couvert par la présente garantie dans la mesure où les problèmes sont imputables à cette utilisation ; (vi) déplacé dans la mesure où les problèmes sont imputables à ce déplacement ; et (vii) installé sur un support autre que celui spécifié dans les instructions imprimées du spa. Veuillez consulter les directives du manuel de l'utilisateur pour connaître l'utilisation, la maintenance et l'installation correctes de votre spa.

Les autres éléments non inclus dans la présente garantie sont les dépenses de fret, les coûts de main d'œuvre et de matériaux associés à l'enlèvement et/ou au remplacement du spa, les dommages ou la décoloration et la souillure de la surface du spa ou de l'équipement en raison d'un impact, d'un grattage, de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs, les dommages découlant de températures extrêmes de l'eau, hors de la plage de 0˚C à 49˚C même si les dommages provenaient d'une panne couverte par la garantie, ou les dommages de la surface ou de l'équipement du spa découlant de catastrophes naturelles, notamment le vent et les surtensions électriques. Les dommages de la surface du spa et des raccords découlant d'un spa vide et ouvert, exposé directement aux rayons du soleil, peuvent entraîner une déformation thermique et annuler la présente garantie.

Les autres coûts non associés à la réparation directe du spa, comme les frais de téléphone et les travaux non réalisés pour absence ne sont pas inclus dans la présente garantie. Si l'étiquette du numéro de série de Marquis Corp. a été enlevée ou détériorée, la garantie sera annulée. Le client ne doit pas démonter le spa, et toute tentative de démontage des systèmes, autres que ceux décrits dans le présent manuel, constitue une modification ou une altération du spa qui annule la garantie applicable.

Limites
Votre seul et unique recours et la responsabilité entière de Marquis Corp. concernant la fabrication et la vente de ses spas sont la réparation ou le remplacement (au choix de Marquis) de la pièce défectueuse, comme indiqué dans la garantie limitée. Toute autre déclaration ou garantie, expresse ou implicite, notamment les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un but précis, ainsi que la non violation, est exclue dans les limites autorisées par la loi.

Dans les limites de la loi, Marquis Corp. ne doit pas être tenu pour responsable des blessures corporelles, des sinistres ou dommages, quelles que soient les circonstances, associés à la fabrication ou à la vente de ses spas. Ceci englobe les dommages indirects, punitifs, particuliers, accessoires ou consécutifs (notamment sans aucune limite la perte d'utilisation) que la demande pour une telle blessure, sinistre ou dommage s'appuie ou non sur une violation de contrat, une violation de garantie ou un délit civil, même si Marquis Corp. a été informé auparavant de l'éventualité de tels dommages.

Cette garantie limitée vous accorde des droits légaux spécifiques. Vous pouvez disposer de droits complémentaires selon votre pays de résidence. Certains pays restreignent notamment les limites relatives aux garanties implicites ou à certaines formes de dommage ou de sinistre ou de blessure.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN POUR LE SYSTÈME AUDIO ADAGIO™ ET L'UNITÉ AQUAVISION

Marquis Corp. garantit à l'acheteur d'origine, étant un particulier, que les composants du système audio Adagio™ ou de l'unité Aquavision ne présente aucun défaut de pièces et de main d'œuvre pendant une période d'un an à partir de la date d'achat. La couverture d'un an concerne les pièces. Les défauts de main d'œuvre sont couverts pendant une période de 90 jours et reposent sur un programme prédéterminé. La télécommande optionnelle et l'émetteur IR/RF ne sont pas inclus dans la présente garantie : d'autres garanties du fabricant d'origine de la télécommande optionnelle peuvent s'appliquer. La garantie limitée du système audio Adagio™ et de l'unité Aquavision est accordée uniquement à l'acheteur d'origine du spa et n'est pas transférable. L'obligation de Marquis Corp. ne peut en aucun cas dépasser la période d'origine de la garantie applicable, déterminée en fonction de la date d'achat effective et accordée à l'acheteur d'origine.

COUVERTURE DE LA GARANTIE
Marquis Corp. accepte de réparer ou de fournir une pièce de rechange pour toute panne du système audio Adagio™ ou de l'unité Aquavision si après analyse et examen par Marquis Corp. un défaut de fabrication ou de main d'œuvre est prouvé. Les composants audio Adagio™, regroupant un lecteur CD/radio, des haut-parleurs, un caisson de basse, un dispositif de levage mécanique des haut-parleurs, une porte d'accès stéréo et une alimentation, sont garantis contre tout défaut de pièce et de main d'œuvre pendant un an. Les composants Aquavision qui englobent un dispositif de levage mécanique de l'écran, un logement pour l'écran et une alimentation, sont garantis contre tout défaut de pièce et de main d'œuvre pendant un an. Les défauts de main d'œuvre avec remplacement des composants audio ou Aquavision sont couverts pendant 90 jours. Toute pénétration de l'eau dans les composants n'est pas couverte. Tous les matériaux à analyser doivent être retournés à Marquis Corp. en fret prépayé. Le revendeur agréé de Marquis se réserve le droit d'évaluer les frais de déplacement pour les demandes de réparation.

ANNULATION DE LA GARANTIE
La présente garantie est annulée si le système audio Adagio™ ou l'unité Aquavision ont été modifiés, utilisés de manière erronée ou abusive ou si des réparations ont été tentées ou réalisées sur le système audio Adagio™ ou l'unité Aquavision par une personne autre que le membre d'un centre de service agréé de Marquis Corp. Une modification est définie comme un remplacement de pièce, une conversion électrique ou l'ajout de composants d'un autre système audio qui contribue à la panne du composant.

L'utilisation erronée ou abusive regroupe sans aucune limite la connexion d'une source électrique externe, autre qu'une source approuvée, au système audio Adagio™ ou à l'unité Aquavision, ou une utilisation non prescrite du système audio Adagio™ ou de l'unité Aquavision, ou une utilisation du système audio Adagio™ ou de l'unité Aquavision non définie dans les instructions écrites de Marquis Corp. (imprimées dans le Manuel de l'Utilisateur) et qui entraîne la panne du composant. Marquis Corp. ou un de ses représentants ne peut en aucun cas être tenu pour responsable des blessures ou des dommages subis, quelle que soit la façon dont ils surviennent.

Les coûts supplémentaires non associés à la réparation directe du spa, tels que les frais de téléphone, un travail omis et les dommages subis par le système audio Adagio™ ou l'unité Aquavision qui sortent du contrôle de Marquis ne sont pas couverts par la présente garantie. Les éléments au-delà du contrôle de Marquis regroupent, sans s'y limiter, les dommages découlant de : connexions incorrectes, accidents, non-respect des procédures définies dans le Manuel de l'Utilisateur, dommages provenant d'un système électrique trop puissant, de la foudre, de températures extrêmes et autres événements naturels.

IMPORTANT : dans certaines juridictions, l'exclusion ou la limite des dommages accessoires ou consécutifs est interdite. Par conséquent, ces limites ou exclusions peuvent ne pas vous concerner.

MISES EN GARDE
Il n'existe aucune garantie complémentaire, expresse ou implicite, qui dépasse la portée de la présente garantie limitée. Marquis Corp. n'accorde aucune garantie sur la qualité marchandes ou l'adéquation des produits à un usage particulier.
Aucune autre personne ou entité n'a été autorisée à accorder une garantie, à faire une déclaration ou une promesse de performance non incluse dans la présente garantie expresse et écrite. En outre, Marquis Corp. ne peut en aucun cas être liée par une telle garantie, déclaration ou promesse supplémentaire.

La présente garantie vous accorde des droits légaux spécifiques. Vous pouvez bénéficier de droits complémentaires qui varient d'un état à l'autre.

E-SERIES MANUEL DE L'UTILISATEUR

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DES SPAS SÉRIE E

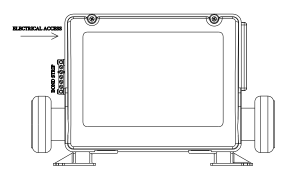
INSTALLATION

Veuillez consulter les instructions d'installation du Manuel de l'utilisateur Marquis.

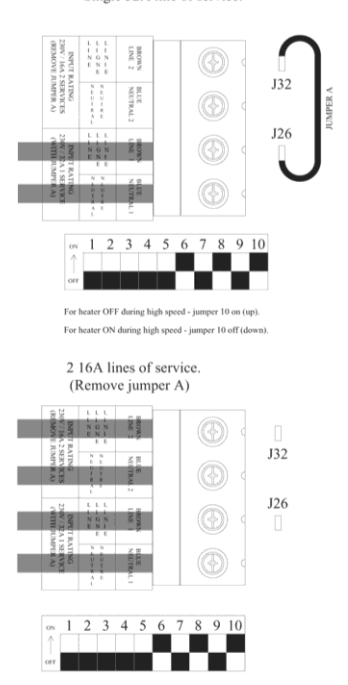
REMPLISSAGE DU SPA

Le spa doit être rempli d'eau jusqu'à 102 mm du bord de la coque.

EXIGENCES ÉLECTRIQUES



Le propriétaire du spa doit s'assurer que tous les branchements électriques sont effectués par un électricien professionnel, conformément à tous les codes électriques nationaux et locaux en vigueur au moment de l'installation.



240 volts

Tous les branchements doivent être réalisés en accord avec le schéma de câblage situé à l'intérieur du couvercle du boîtier de commande. Les branchements doivent être réalisés uniquement avec des conducteurs en cuivre ; *n'utilisez AUCUN fil en aluminium*. La taille de tous les conducteurs, disjoncteurs et fusibles et du GFCI (disjoncteur de fuite à la terre) doit être conforme à la charge d'intensité totale comme précisé :

- Branché en permanence (câblé).
- Puissance nominale 240V, 60Hz, 50A, trois fils (cuivre calibre 6) et un fil de terre (cuivre calibre 8 (8,42mm^2)), [4 fils au total].
- Capacité du disjoncteur ou du fusible : 50A.
- Un dispositif de sectionnement doit être installé à portée de vue de l'équipement et au moins à 1,52 m des parois intérieures du spa.
- Branchez uniquement à un circuit protégé par un GFCI de Classe A.
- Pour les unités utilisées dans d'autres lieux qu'une maison individuelle, un sélecteur d'urgence clairement étiqueté doit être présent dans le cadre de l'installation. Ce sélecteur doit être à portée de main des occupants et doit être installé au moins à 1,52 m, à côté et à portée de vue de l'unité.
- Un connecteur à pression est prévu à l'extérieur du boîtier de commande pour permettre le branchement d'un fil de connexion à une échelle en métal, un tuyau d'eau métallique, un réseau relié à la terre (dalle de béton armé, plaque de masse sous le spa), ou tout autre élément métallique situé à 1,52 m du spa. Le fil de connexion doit être en cuivre et d'un calibre d'au moins #8 AWG (8,42mm²) ou #6 au Canada.

NOTE : assurez-vous qu'un GFCI (disjoncteur de fuite à la terre) est correctement installé. Dans le cas contraire, le spa peut dysfonctionner ou subir des dommages non couverts pas la garantie. Les GFCI sont disponibles auprès de votre revendeur agréé.

PROCÉDURE DE DÉMARRAGE

Votre spa est équipé de commandes à semi-conducteurs, spécifiques au modèle de votre spa. Veuillez consulter la section

FONCTIONNEMENT DES COMMANDES DU SPA.

Pour démarrer le spa, vous avez besoin d'une bandelette réactive. Il est essentiel de suivre chacune de ces étapes pour démarrer le spa. Dès que vous avez terminé les étapes qui suivent, consultez la section TRAITEMENT DE L'EAU pour un entretien correct de l'eau au démarrage.

NOTE : votre spa a été rempli et testé à l'usine. La première fois que le spa est rempli d'eau, une légère décoloration provenant de l'eau résiduelle du test peut apparaître. Elle disparaîtra quand le spa sera totalement rempli et que le système de filtration sera en marche. Testez l'équilibre chimique correct de l'eau et ajustez si nécessaire. UN ÉQUILIBRE CHIMIQUE CORRECT EST IMPORTANT pour votre sécurité et la longévité du spa.

FONCTIONNEMENT DES COMMANDES DES SPAS SÉRIE E

COMMANDES DU SYSTÈME



DÉMARRAGE

1. « RUN PMPS PURG AIR -- -- -- -- » s'affiche à l'écran. C'est l'occasion de faire fonctionner les pompes et de purger la totalité de l'air présent dans le système et les canalisations associées. Cette opération dure 4 à 5 minutes. Elle peut être abandonnée en appuyant sur la touche Temp +/-.
2. Pour entrer l'heure, appuyez sur la séquence de touches suivante. L'appui sur les touches doit se produire dans les 3 à 5 secondes l'un de l'autre.
   a. Temp +/-
   b. Light : appuyez jusqu'à ce que « TIME » apparaisse sur l'écran LCD du panneau.
   c. Temp +/- : pour afficher l'horloge
   d. Temp +/- : pour régler l'heure (remarquez l'indicateur AM – PM (avant midi – après midi) sur l'écran)
   e. Light : pour passer aux minutes
   f. Temp +/- : pour régler les minutes
   g. Light : pour enregistrer et quitter ou attendez 10 secondes pour quitter automatiquement
   Note : en cas de coupure de courant, la séquence de démarrage devra être répétée.

FONCTIONNEMENT DU SPA

Jets 1
Appuyez sur la touche Jets 1 pour démarrer lentement la pompe une. En appuyant une deuxième fois sur cette touche, la pompe passe en haute vitesse. Un troisième appui arrête la pompe. La pompe 1 fonctionne à haute vitesse pendant 15 minutes, puis passe à basse vitesse. Une fois à basse vitesse, la pompe fonctionne pendant 15 minutes, puis s'arrête. Le fonctionnement à haute et basse vitesse s'arrête au bout de 15 minutes. Si le système est en mode de filtration ou de production de chaleur, la pompe restera sur basse vitesse. Pour redémarrer la pompe, appuyez sur la touche Jets 1. Le voyant jaune situé sous l'écran LCD s'allume dès que la pompe est en marche.
Jets 2 (Modèles à deux pompes uniquement)
Appuyez sur la touche Jets 2 pour démarrer la pompe deux à haute vitesse. Un deuxième appui arrête la pompe. La pompe 2 fonctionne à haute vitesse pendant 15 minutes, puis s'arrête. Pour redémarrer la pompe, appuyez sur la touche Jets 2.

Réglage de la température (réglage usine par défaut 38°C)
Pour régler la température de l'eau, appuyez sur la touche Temp +/-. L'écran affiche toujours la température réelle de l'eau. Le premier appui sur la touche permet d'afficher la température définie qui commence à clignoter. Continuez à appuyer ou maintenez enfoncée la touche TEMP +/– pour atteindre la température souhaitée. Dès que l'affichage arrête de clignoter, la nouvelle température est réglée. Le réglage usine par défaut est 38°C. La température minimale qui peut être réglée est 27°C et la température maximale 40°C. Si vous souhaitez définir une température plus basse, consultez la section Programmation par l'utilisateur – Double échelle de température.

Bain silencieux
En appuyant sur la touche Soak, toutes les pompes s'arrêtent. Cette fonction est utile si vous souhaitez vous reposer dans l'eau chaude sans que les jets fonctionnent. La fonction de bain silencieux dure 60 minutes. Ensuite, le fonctionnement normal reprend. L'appui sur l'une des touches des jets interrompt la fonction de bain silencieux et active les pompes. Vous pouvez également appuyer sur la touche Soak pour quitter ce mode. L'allumage et l'extinction de l'éclairage à DEL n'affecteront pas le mode de bain silencieux. Le voyant jaune situé sous l'écran LCD s'allume dès que cette fonction est activée.

Note : si le système est en mode de chauffage, quelques minutes peuvent s'écouler avant que la fonction de bain silencieux ne s'active.

Minuteur
Appuyez sur la touche Timer pour démarrer le minuteur. L'affichage démarre à E00 et commence à compter le temps passé dans le spa ou l'utilisation d'une certaine fonction. Le « E » signifie « écoulé », et les deux caractères suivants indiquent le temps par intervalles d'une minute. Par alternance, l'écran affiche la température actuelle de l'eau toutes les 10 secondes. Le minuteur poursuit le comptage jusqu'à 60 minutes. Pour l'arrêter, appuyez une fois sur la touche Timer. Le voyant jaune situé sous l'écran LCD s'allume dès que cette fonction est en marche.

Éclairage
Appuyez sur la touche Light pour allumer ou éteindre l'éclairage intérieur du spa. L'appui répété sur cette touche (2-3 secondes entre chaque appui) permet de faire défiler les couleurs de l'éclairage à DEL. S'il reste allumé, l'éclairage fonctionne pendant 60 minutes, puis s'éteint automatiquement.

PROGRAMMATION PAR L'UTILISATEUR

Les fonctions suivantes permettent de contrôler et de configurer davantage l'électronique embarquée. Dans la plupart des cas, les réglages usines par défaut conviennent à une utilisation et un fonctionnement normaux. Pour avoir accès à l'une des fonctions suivantes, appuyez sur Temp +/-, puis sur Light : ensuite, faites défiler les fonctions en continuant à appuyer sur la touche Light. Vous pouvez quitter le mode de programmation à tout instant en continuant à appuyer sur la touche Light jusqu'à revenir à l'affichage de la température ou en arrêtant simplement d'appuyer sur les touches pendant 10 à 20 secondes.

Double échelle de température (réglage usine « Range ▯ » recommandé)
Ce système supporte la sélection de deux échelles de température pour contrôler la chaleur. Cette fonction peut être utile si vous prévoyez de vous absenter pendant une période prolongée ou anticipez une utilisation irrégulière du spa. L'indicateur de l'échelle de température est situé dans

la moitié inférieure de l'écran LCD et s'affiche sous la forme « Range ▯ » pour l'échelle de haute température ou « Range ▯ » pour l'échelle de basse température. L'échelle de température par défaut, ou l'échelle de haute température, va de 27°C à 40°C. L'échelle basse en option va de 13°C à 27°C. Pour modifier ce réglage, appuyez sur la séquence de touches suivante. L'appui sur les touches doit se produire dans les 3 à 5 secondes l'un de l'autre.

1. Temp +/-
2. Light – jusqu'à ce que « TEMP » s'affiche sur l'écran LCD
3. Temp +/- pour passer de l'échelle haute ▯ à l'échelle basse ▯.
4. Light – pour sélectionner et quitter. Pour revenir à l'affichage d'origine, suivez la même séquence.

Mode (le mode Ready est le réglage par défaut - recommandé)

Cette fonction peut être utilisée quand vous prévoyez de vous absenter pendant une période prolongée et que vous ne souhaitez pas que le spa se mette en marche régulièrement. En plaçant l'unité en mode « Ready » (prêt), le spa reste à bonne température et il est prêt à être utilisé à tout instant. En plaçant l'unité en mode « Rest » (repos), le spa chauffe uniquement l'eau pendant un cycle de filtration programmé. Pour avoir accès et modifier le mode, appuyez sur la séquence de touches suivante. L'appui sur les touches doit se produire dans les 3 à 5 secondes l'un de l'autre.

1. Temp +/-
2. Light : appuyez jusqu'à ce que « MODE » apparaisse sur l'écran LCD
3. Temp +/- : pour basculer entre les options Ready et Rest. Les options apparaissent en petits caractères en bas de l'écran LCD
4. Light : pour sélectionner et quitter

Heure

Utilisez cette fonction pour remettre à zéro ou modifier l'horloge interne. Veuillez noter que cette fonction n'est pas la véritable horloge qui s'affiche sur le panneau. La fonction d'horloge est utilisée comme base pour lancer les cycles de filtration à l'heure exacte de la journée. Pour régler ou modifier l'horloge, appuyez sur la séquence de touches suivante. L'appui sur les touches doit se produire dans les 3 à 5 secondes l'un de l'autre.

1. Temp +/-
2. Light : appuyez jusqu'à ce que « TIME » apparaisse sur l'écran LCD du panneau.
3. Temp +/- : pour afficher l'horloge
4. Temp +/- : pour régler l'heure (remarquez l'indicateur AM – PM (avant midi – après midi) sur l'écran)
5. Light : pour passer aux minutes
6. Temp +/- : pour régler les minutes
7. Light : pour enregistrer et quitter

INVERSION (de l'affichage)

Votre spa est préréglé en usine afin que l'écran soit visible de l'intérieur du spa (recommandé). Le système permet d'inverser l'écran LCD du panneau afin de pouvoir le lire de l'extérieur du spa si nécessaire. Pour inverser l'écran, appuyez sur la séquence de touches suivante. L'appui sur les touches doit se produire dans les 3 à 5 secondes l'un de l'autre.

1. Temp +/-
2. Light : jusqu'à ce que le mot « FLIP » apparaisse sur l'écran LCD
3. Temp +/- : pour inverser l'affichage
4. Light : pour sélectionner et quitter

Pour revenir à l'affichage d'origine, suivez la même séquence.

Verrouillage de la température ou du panneau (le réglage usine par défaut est Déverrouillé – Recommandé)

Les commandes électroniques peuvent être verrouillées à deux niveaux (verrouillage de la température et du panneau). Le verrouillage de la température bloque uniquement la commande/touche de température. Le verrouillage du panneau bloque toutes les commandes et touches du panneau. Ces sélections peuvent s'avérer utiles pour éviter que d'autres personnes ne modifient accidentellement les réglages ou les fonctions d'utilisation disponibles par le biais du panneau de commande. Pour actionner le verrouillage de la température, appuyez sur la séquence de touches suivante. L'appui sur les touches doit se produire dans les 3 à 5 secondes l'un de l'autre.

1. Temp +/-
2. Light : jusqu'à ce que le mot « LOCK » apparaisse sur l'écran LCD
3. Temp +/- : qui affiche « TEMP » lors du premier appui. Continuez d'appuyer pour activer et désactiver
4. Light : pour sélectionner et quitter

Pour actionner le verrouillage du panneau, appuyez sur la séquence de touches suivante. L'appui sur les touches doit se produire dans les 3 à 5 secondes l'un de l'autre.

1. Temp +/-
2. Light : appuyez jusqu'à ce que le mot « LOCK » apparaisse sur l'écran LCD
3. Temp +/- : pour entrer dans le menu ; « TEMP » s'affiche
4. Light : pour afficher « PANL » sur l'écran LCD
5. Temp +/- : pour afficher la sélection Marche/Arrêt (on/off)
6. Light : pour sélectionner et quitter

Pour débloquer le verrouillage de la température ou du panneau, procédez comme suit.

1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche Temp +/-
2. Tout en maintenant enfoncée la touche Temp +/-, appuyez deux (2) fois sur la touche Light
3. L'écran LCD indique « UNLK » et restaure le fonctionnement complet des touches du panneau.

Maintien

Cette fonction peut être utilisée pendant l'entretien du spa, par exemple pour nettoyer la coque ou le filtre. La touche Soak du panneau peut également réaliser la même fonction. Si vous choisissez d'utiliser le mode Hold (maintien), appuyez sur la séquence de touches suivante. L'appui sur les touches doit se produire dans les 3 à 5 secondes l'un de l'autre.

1. Temp +/-
2. Light : appuyez jusqu'à ce que « HOLD » apparaisse sur l'écran LCD
3. Temp +/- : pour activer le mode de maintien. Le panneau fera défiler le message « HOLD – ING – FOR – 0:60 » (mode de maintien pendant 60 minutes) et continuera à décompter. L'écran LCD indique « DONE » (terminé).
4. Light : pour arrêter et quitter le mode de maintien à tout instant. L'écran LCD indique « DONE » (terminé).

Cycles de filtration (le réglage usine par défaut est 2 heures, une fois par jour)

Les commandes électroniques permettent de configurer jusqu'à deux cycles de filtration indépendants. Cette fonction peut être utile si votre utilisation habituelle du spa varie de légère à importante et/ou si vous avez besoin d'une durée de filtration supérieure ou inférieure afin de maintenir la propreté de l'eau. Pour régler les durées de filtration, appuyez sur la séquence de touches suivante. L'appui sur les touches doit se produire dans les 3 à 5 secondes l'un de l'autre.

1. Temp +/-
2. Light : appuyez jusqu'à voir apparaître le mot « FLTR » avec un petit « 1 » sur l'écran LCD
3. Temp +/- : ce qui fait apparaître « BEGN » sur l'écran. Il s'agit de l'heure à laquelle le cycle commence pendant le jour ou la nuit.
4. Temp +/- : pour afficher l'heure. Continuez à appuyer pour régler l'heure, par intervalle d'une heure
5. Light : pour passer aux minutes
6. Temp +/- : pour modifier les minutes par intervalles de 15 minutes
7. Light : pour régler et passer à l'écran suivant qui est « RUN HRS ». Il s'agit de la durée de fonctionnement du cycle.
8. Temp +/- : pour choisir le nombre d'heures de filtration du spa, par intervalles d'une heure
9. Light : pour passer aux minutes
10. Temp +/- : pour choisir le nombre de minutes de filtration du spa, par intervalles de 15 minutes
11. Light : pour régler et indiquer l'heure d'arrêt. Cette information est affichée sur l'écran LCD sous la forme « F 1 – ENDS – TIME »
12. Light : pour passer au cycle de filtration 2, qui s'affiche sur l'écran LCD sous la forme « FLTR » avec un petit « 2 ».
13. Temp +/- : pour choisir la marche ou l'arrêt (ON ou OFF). Si vous choisissez ON, répétez les étapes 3 à 11 pour régler le cycle de filtration 2.
14. Light : pour quitter.

Minuteur d'éclairage (le réglage usine par défaut est l'arrêt – Recommandé)

L'allumage et l'extinction de l'éclairage à DEL du spa peuvent être réglés à des heures précises du jour ou de la nuit. Pour régler le minuteur d'éclairage, appuyez sur la séquence de touches suivante. L'appui sur les touches doit se produire dans les 3 à 5 secondes l'un de l'autre.

1. Temp +/-
2. Light : appuyez jusqu'à ce que le mot « LITE TIMR » apparaisse sur l'écran LCD
3. Temp +/- : pour basculer entre la marche et l'arrêt (ON ou OFF).
4. Light : pour régler et afficher « BEGN » à l'écran. Il s'agit de l'heure de démarrage de la minuterie.
5. Temp +/- : pour afficher la fenêtre des heures et modifier celles-ci par intervalles d'1 heure
6. Light : pour régler et passer à l'écran suivant qui correspond aux minutes.
7. Temp +/- : pour choisir le nombre de minutes par intervalle de 15 minutes.
8. Light : pour régler et afficher « RUN HRS ». Il s'agit de la durée de fonctionnement de la minuterie.
9. Temp +/- : pour afficher la fenêtre des heures et modifier celles-ci par intervalles d'1 heure.
10. Light : pour régler et afficher les minutes
11. Temp +/- : pour choisir la durée de fonctionnement par intervalle de 15 minutes.
12. Light : pour régler ; l'écran LCD affiche « TIMR – ENDS – XX:XX », XX:XX correspondant à l'heure d'extinction de l'éclairage.
13. Temp +/- : pour quitter ce mode

Préférences

Afficher la température en Fahrenheit ou en Celsius sur l'écran LCD (F par défaut)

1. Temp +/-
2. Light : appuyez jusqu'à ce que « PREF » apparaisse sur l'écran LCD
3. Temp +/- : pour afficher F/C sur l'écran LCD
4. Temp +/- : pour passer de F (Fahrenheit) à C (Celsius)
5. Light : pour régler et quitter

Horloge de 24 ou 12 heures (12 heures par défaut)

1. Temp +/-
2. Light : appuyez jusqu'à ce que « PREF » apparaisse sur l'écran LCD
3. Temp +/- : pour afficher « 24-12 » sur l'écran LCD
4. Temp +/- : pour basculer entre 24 heures et 12 heures.
5. Light : pour régler et quitter

Cycle de nettoyage (sélection de 0 à 4 heures – réglage par défaut 1 heure)

1. Temp +/-
2. Light : appuyez jusqu'à ce que « PREF » apparaisse sur l'écran LCD
3. Temp +/- : pour afficher « CLN-- UP » sur l'écran LCD
4. Temp +/- : pour basculer de 0 (arrêt) à 4 heures, par intervalle de 30 minutes
5. Light : pour régler et quitter

Services publics

Les renseignements indiqués dans la section Services publics sont des informations système uniquement. Il s'agit de fonctions utilisées normalement par les techniciens et le consommateur n'a nul besoin de les consulter.

SYSTÈME AUDIO

Veuillez consulter le mode d'emploi fourni par le fabricant pour connaître les caractéristiques, le fonctionnement et le dépannage.
NOTE : évitez d'éclabousser le système stéréo. N'insérez jamais un CD ou ne faites jamais fonctionner la stéréo avec les mains mouillées. L'humidité peut endommager les composants internes. La pénétration de l'eau dans le système stéréo n'est pas couverte par la garantie. Veuillez consulter le mode d'emploi du fabricant pour connaître les informations sur la garantie. Consultez votre garantie limitée pour de plus amples informations.

Enceintes

Appuyez doucement sur le sommet des enceintes escamotables pour les relever. Pour baisser les enceintes, appuyez doucement sur le sommet de l'enceinte jusqu'à ce qu'elle soit totalement fermée. Assurez-vous que les enceintes sont en position baissée avant de fermer la couverture du spa. Le mécanisme de levage des enceintes est garanti par le fabricant

contre un défaut de levage, mais uniquement en raison d'un vice de fabrication. La fermeture de la couverture du spa quand les enceintes sont en position relevée ou un appui excessif et trop rapide pour fermer l'enceinte peut endommager l'appareil.

- ATTENTION – Risque de choc électrique. Ne laissez pas la porte du compartiment ouverte.
- ATTENTION – Risque de choc électrique. Remplacez les composants uniquement par des pièces identiques.
- N'activez pas les commandes audio pendant que vous êtes à l'intérieur du spa.

- AVERTISSEMENT - Évitez tout risque d'électrocution. Ne branchez aucun accessoire (par exemple, un câble, des enceintes supplémentaires, un casque, des composants audio/vidéo supplémentaires, etc.) au système, sauf comme indiqué ci-après : la prise auxiliaire de 3,5 mm est conçue uniquement pour le branchement d'appareils comme un lecteur MP3 fonctionnant à 4,5 V ou moins.
- Aucune antenne extérieure n'est fournie avec ces unités ; elle doit être installée en accord avec l'Article 810 du Code national d'électricité américain, ANSI/NFPA 70.
- Ne procédez pas vous-même à la réparation de ce produit car l'ouverture ou l'enlèvement des couvercles peut vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres risques. Faites appel à un technicien qualifié pour ce travail.
- Si les connexions électriques ou un (des) cordon(s) d'alimentation sont endommagés ; si de l'eau pénètre dans le compartiment audio ou toute zone du compartiment de l'équipement électrique ; si les écrans de protection ou les garde-corps montrent des signes de détérioration ; ou en présence de signes de dommages éventuels, arrêtez l'unité et contactez un technicien qualifié.
- Cette unité doit faire l'objet d'une maintenance périodique (c.-à-d. une fois tous les trois mois) afin de fonctionner correctement.

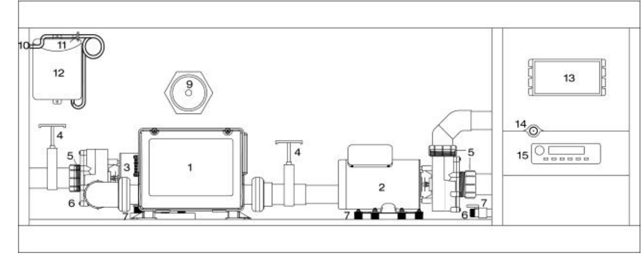
Port d'extension audio
Le port d'extension audio intégré vous permet de brancher des accessoires optionnels. Utilisez le cordon de 3,5 mm fourni pour brancher un lecteur MP3. NOTE : la prise auxiliaire de 3,5 mm est conçue uniquement pour le branchement d'appareils comme un lecteur MP3 fonctionnant à 4,5V ou moins.

SYSTEME AUDIO TEMPO

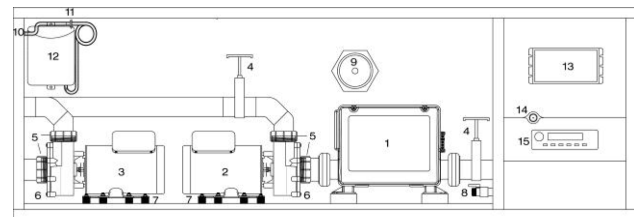
Ce système supporte une large gamme de lecteurs audio individuels, équipés d'une prise de 3,5 mm et fonctionnant à 4,5 V ou moins. En général, il s'agit de la prise d'écouteur de l'appareil. Pour l'utiliser, tirez sur la poignée encastrée du tiroir d'équipement, qui est situé sur la porte du spa. Une fois totalement tiré, ouvrez le couvercle du tiroir pour exposer le câble de 3,5 mm fourni et branchez votre lecteur audio personnel. La sélection des pistes, le réglage du volume et de la tonalité sont contrôlés par le lecteur audio personnel. Une fois l'appareil en marche, placez le lecteur audio personnel dans le tiroir, fermez le couvercle et repoussez le tiroir en position. Ainsi, le lecteur audio sera protégé pendant l'utilisation.

SCHÉMA D'ÉQUIPEMENT DES SPAS SÉRIE E

MODÈLE 660

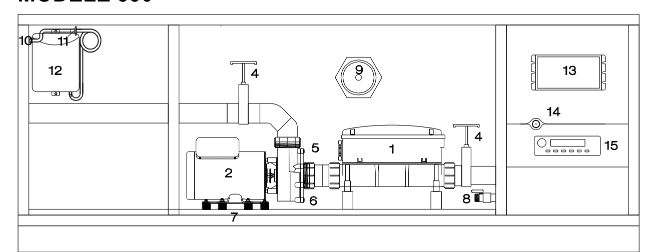


MODÈLE 750 & 545

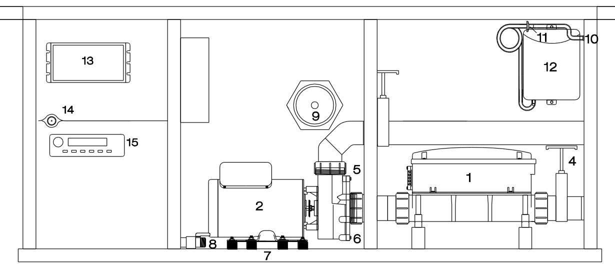


#	Composant	Qté
1	Boîtier de commande et réchauffeur	1
2	Pompe bi-vitesse	1
3	Pompe à une vitesse	1
4	Vannes guillotines	2
5	Raccords de pompe	4
6	Fiches des pompes	2
7	Supports de moteur	8
8	Robinet d'arrosage	1
9	Ampoule	1
10	Raccord ozone	1
11	Clapet de non-retour	1
12	Ozonateur	1
13	Alimentation pour stéréo (en option)	1
14	Prise MP3 stéréo (en option)	1
15	Autoradio stéréo (en option)	1

MODÈLE 530

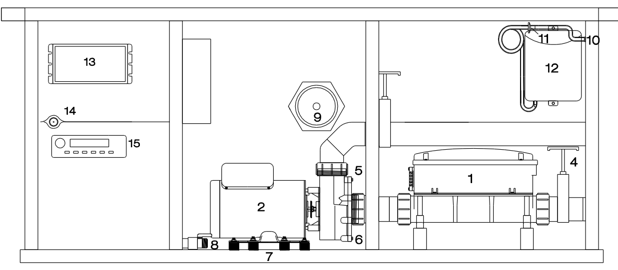


MODÈLE 435



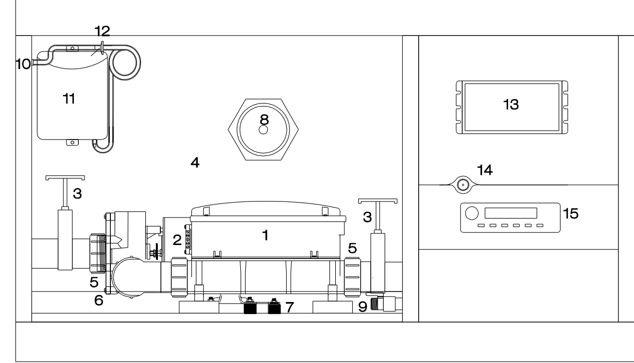
#	Composant	Qté
1	Boîtier de commande et réchauffeur	1
2	Pompe bi-vitesse	1
4	Vannes guillotines	2
5	Raccords de pompe	2
6	Fiche de la pompe	1
7	Supports de moteur	4
8	Robinet d'arrosage	1
9	Ampoule	1
10	Raccord de l'ozonateur	1
11	Clapet de non-retour	1
12	Ozonateur	1
13	Alimentation pour stéréo (en option)	1
14	Prise MP3 stéréo (en option)	1
15	Autoradio stéréo (en option)	1

MODÈLE 425



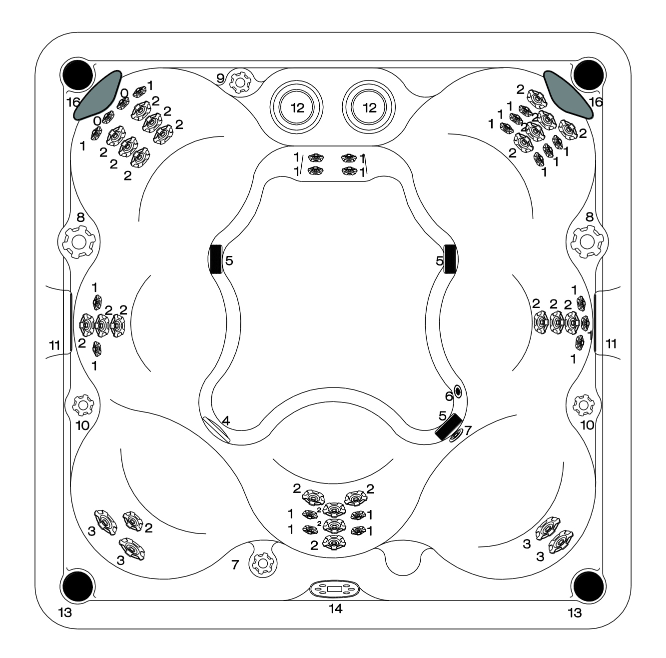
#	Composant	Qté
1	Boîtier de commande et réchauffeur	1
2	Pompe bi-vitesse	1
3	Vannes guillotines	2
4	GFCI	1
5	Raccords de pompe	2
6	Fiche de la pompe	1
7	Supports de moteur	4
8	Ampoule	1
9	Robinet d'arrosage	1
10	Raccord de l'ozonateur	1
11	Ozonateur	1
12	Clapet de non-retour	1
13	Alimentation pour stéréo (en option)	1
14	Prise MP3 stéréo (en option)	1
15	Autoradio stéréo (en option)	1

MODÈLE 322



#	Composant	Qté
1	Boîtier de commande et réchauffeur	1
2	Pompe bi-vitesse	1
3	Vannes guillotines	2
4	GFCI	1
5	Raccords de pompe	2
6	Fiche de la pompe	1
7	Supports de moteur	4
8	Ampoule	1
9	Robinet d'arrosage	1
10	Raccord de l'ozonateur	1
11	Ozonateur	1
12	Clapet de non-retour	1
13	Alimentation pour stéréo (en option)	1
14	Prise MP3 stéréo (en option)	1
15	Autoradio stéréo (en option)	1

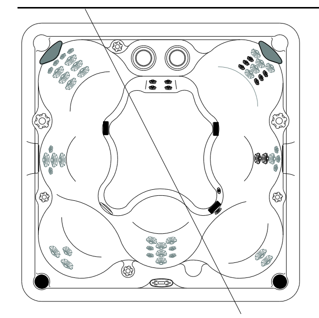
LE SPA SÉRIE E 750



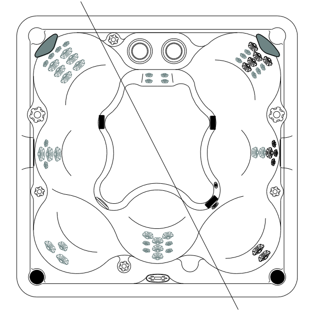
#	Identification des composants	Qté
0	Jets série 200 de massages cervicaux	2
1	Jets série 200	21
2	Jets série 300	23
3	Jets série 400	4
4	Panneau de commande	1
5	Sélecteurs de jet	2
6	Commande d'air	1
7	Vanne de la cascade	1
8	Cascades	2
9	Cartouches de filtre	2
10	Raccords d'aspiration	3
11	Siphon de sol	1
12	Éclairage	1
13	Enceintes stéréo (option)	2
14	Vanne des jets de massages cervicaux	1

Spécifications physiques	Taille
Dimensions	213 cm x 213 cm
Hauteur	86 cm
Sièges/places	7/7
Poids vide/kg	363
Poids plein/kg	1762
Capacité/litres	1400
Nombre total des jets thérapeutiques	50

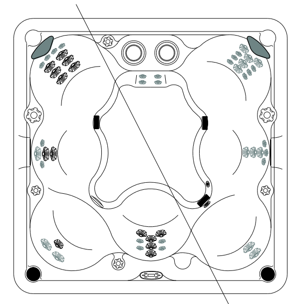
LES ZONES DU 750



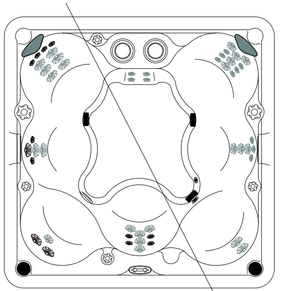
POMPE 1 ZONE 2



POMPE 1 ZONE 1

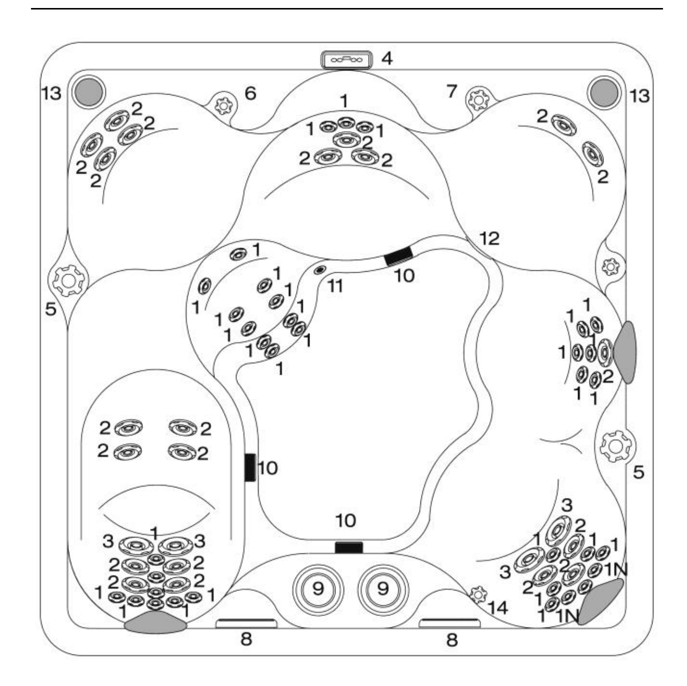


POMPE 2 ZONE 2



POMPE 2 ZONE 1

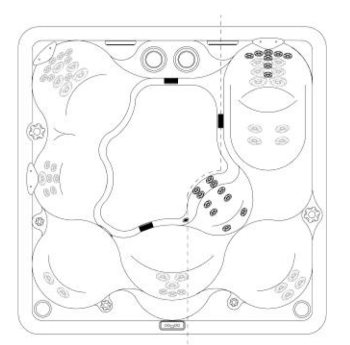
LE SPA 660



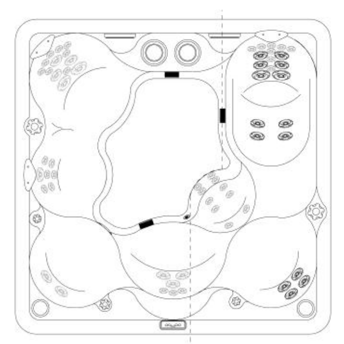
#	Identification des composants	Qté
1	Jets série 200	33
1N	Jets série 200 de massages cervicaux	2
2	Jets série 300	21
3	Jets série 400	4
4	Panneau de commande	1
5	Sélecteurs de jet	2
6	Commande d'air	1
7	Vanne de la cascade	2
8	Cascades	2
9	Cartouches de filtre	2
10	Raccords d'aspiration	3
11	Siphon de sol	1
12	Éclairage	1
13	Enceintes stéréo (option)	2
14	Vanne des jets de massages cervicaux	1

Spécifications physiques	Taille
Dimensions	228 cm x 228 cm
Hauteur 86 cm	
Sièges/places	6
Poids vide/kg	353
Poids plein/kg	1828
Capacité/litres	1476
Nombre total des jets thérapeutiques	60

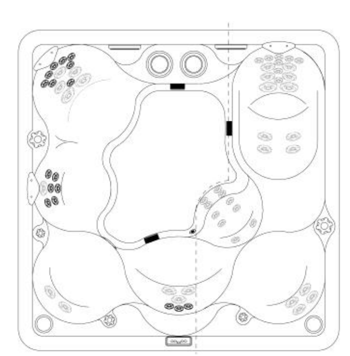
660 ZONES



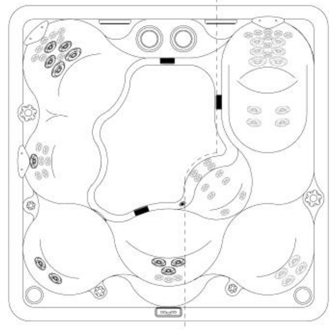
JETS 2 ZONE 2



JETS 2 ZONE 1

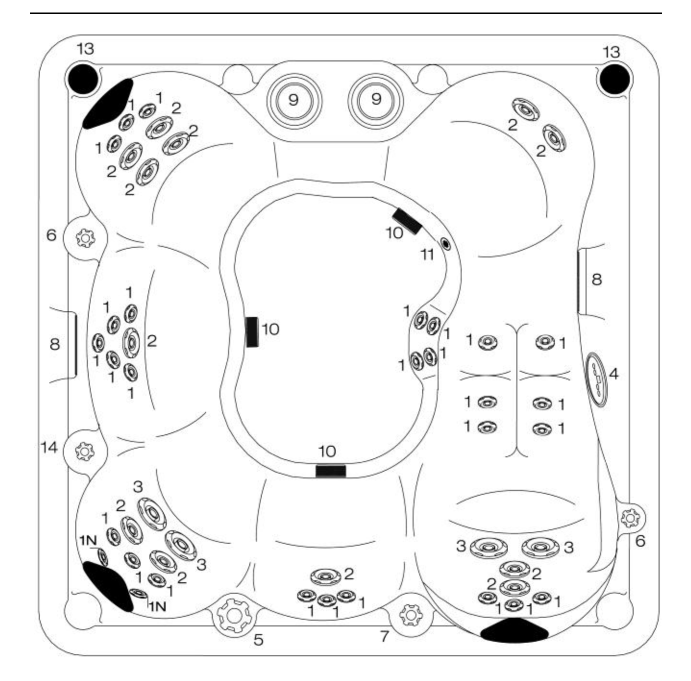


JETS 1 ZONE 2



JETS 1 ZONE 1

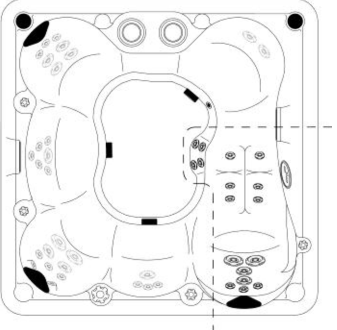
LE SPA 545



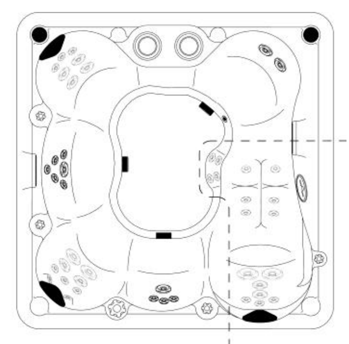
#	Identification des composants	Qté
1	Jets série 200	27
1N	Jets série 200 de massages cervicaux	2
2	Jets série 300	12
3	Jets série 400	4
4	Panneau de commande	1
5	Sélecteur de jet	1
6	Commandes d'air	2
7	Vanne de la cascade	1
8	Cascades	2
9	Cartouches de filtre	2
10	Raccords d'aspiration	3
11	Siphon de sol	1
12	Éclairage	1
13	Enceintes stéréo (option)	2
14	Vanne des jets de massages cervicaux	1

Spécifications physiques	Taille
Dimensions	213 cm x 213 cm
Hauteur	86 cm
Sièges/places	6/6
Poids vide/kg	335
Poids plein/kg	1659
Capacité/litres	1324
Nombre total des jets thérapeutiques	45

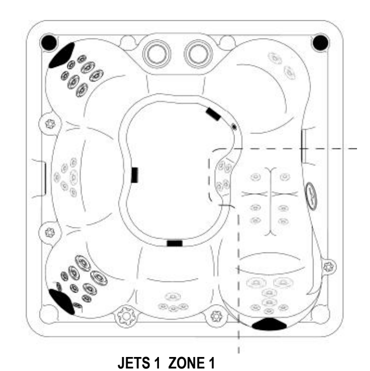
545 ZONES



JETS 2 ZONE 2

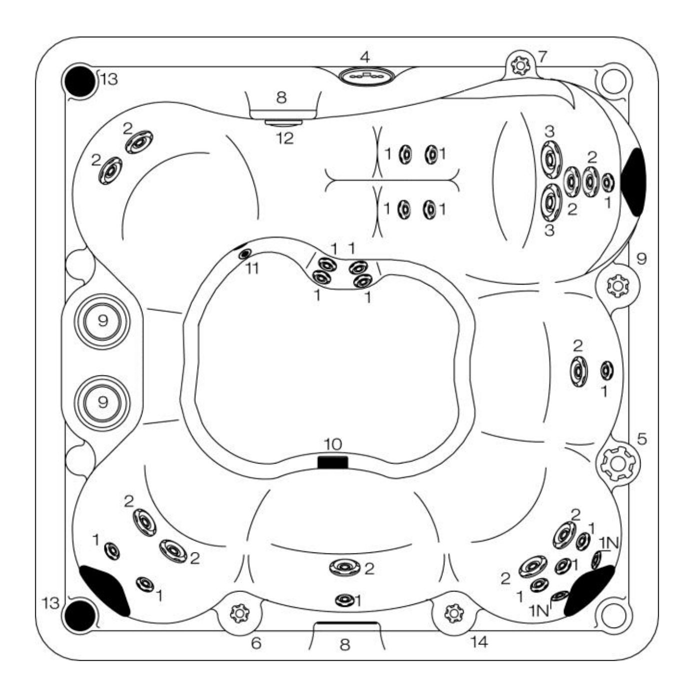


JETS 1 ZONE 2



JETS 1 ZONE 1

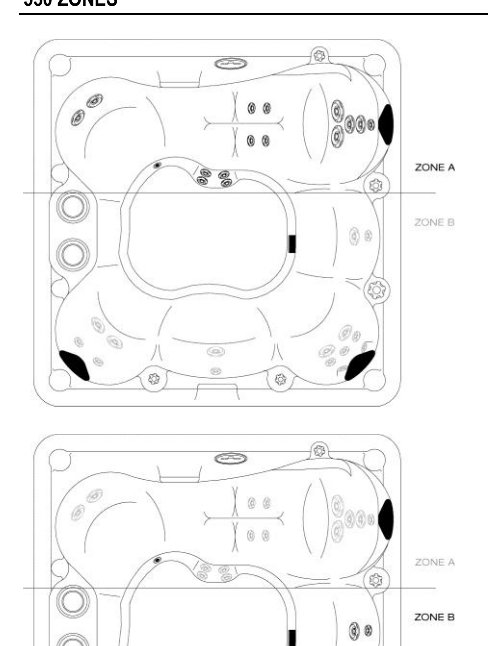
LE SPA 530



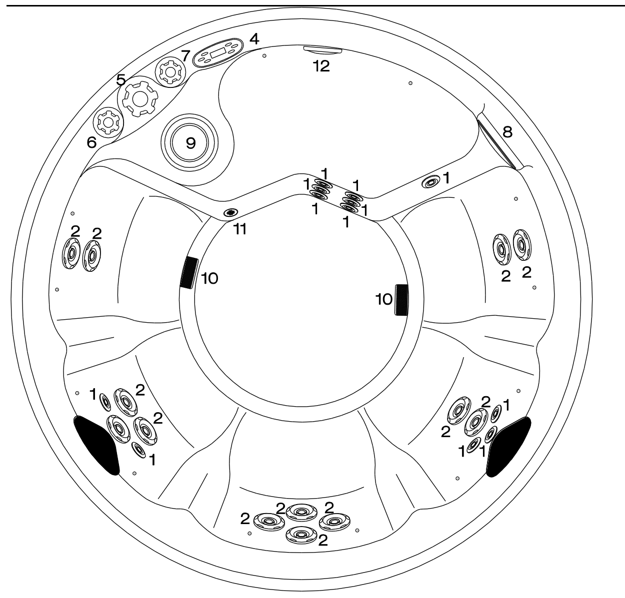
#	Identification des composants	Qté
1	Jets série 200	16
1N	Jets série 200 de massages cervicaux	2
2	Jets série 300	10
3	Jets série 400	2
4	Panneau de commande	1
5	Sélecteur de jet	1
6	Commandes d'air	2
7	Vanne de la cascade	1
8	Cascades	2
9	Cartouches de filtre	2
10	Raccord(s) d'aspiration	1
11	Siphon de sol	1
12	Éclairage	1
13	Enceintes stéréo (option)	2
14	Vanne des jets de massages cervicaux	1

Spécifications physiques	Taille
Dimensions	213 cm x 213 cm
Hauteur 86 cm	
Sièges/places	6/6
Poids vide/kg	335
Poids plein/kg	1659
Capacité/litres	1324
Nombre total des jets thérapeutiques	30

530 ZONES



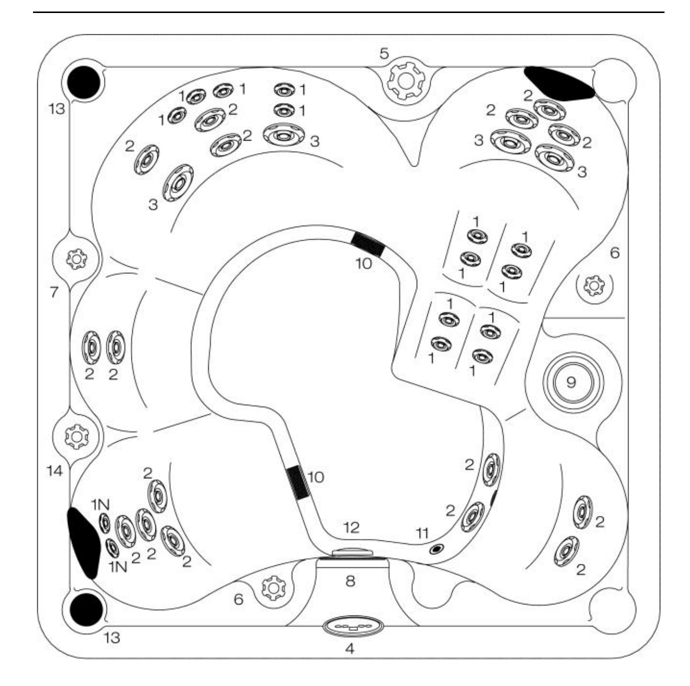
LE SPA 524



#	Identification des composants	Qté
1	Jets série 200	12
2	Jets série 300	12
4	Panneau de commande	1
5	Sélecteur de jet	1
6	Commande d'air	1
7	Vanne de la cascade	1
8	Cascade	1
9	Cartouche de filtre	1
10	Raccords d'aspiration	2
11	Siphon de sol	1
12	Éclairage	1

Spécifications physiques	Taille
Dimensions	193 cm R
Hauteur	86 cm
Sièges/places	5/6
Poids vide/kg	249
Poids plein/kg	1195
Capacité/litres	946
Nombre total des jets thérapeutiques	24

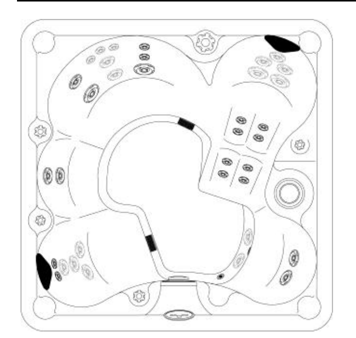
LE SPA 435



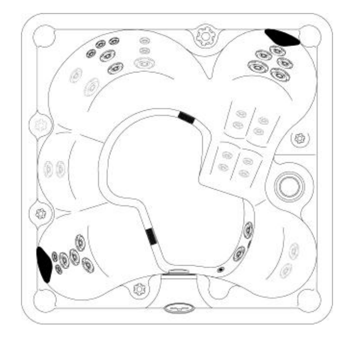
#	Identification des composants	Qté
1	Jets série 200	13
1N	Jets série 200 de massages cervicaux	2
2	Jets série 300	16
3	Jets série 400	4
4	Panneau de commande	1
5	Sélecteur de jet (option)	1
6	Commande d'air	2
7	Vanne de la cascade	1
8	Cascade	1
9	Cartouche de filtre	1
10	Raccords d'aspiration	2
11	Siphon de sol	1
12	Éclairage	1
13	Enceintes stéréo (option)	2

Spécifications physiques	Taille
Dimensions	195 cm x 195 cm
Hauteur	86 cm
Sièges/places	4/5
Poids vide/kg	227
Poids plein/kg	1399
Capacité/litres	1173
Nombre total des jets thérapeutiques	35

435 ZONES

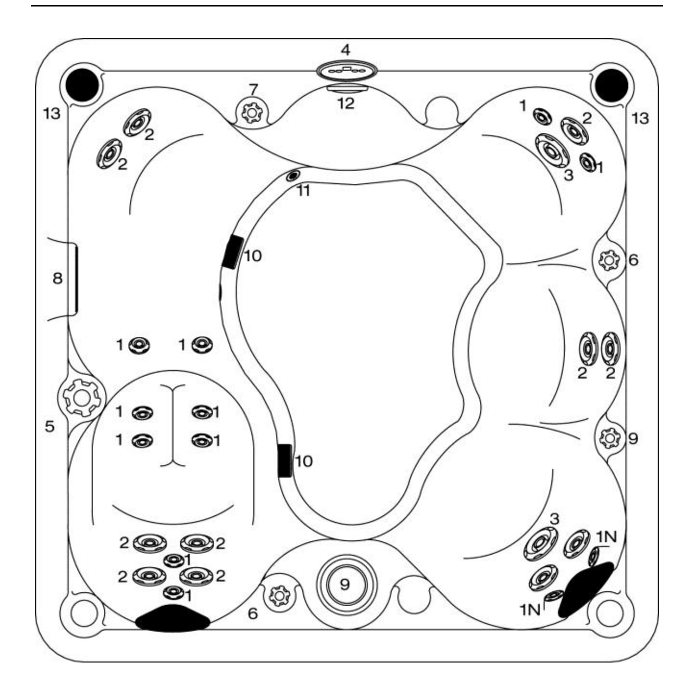


ZONE 2



ZONE 1

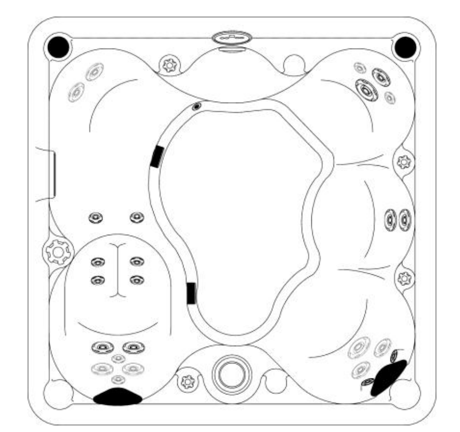
LE SPA 425



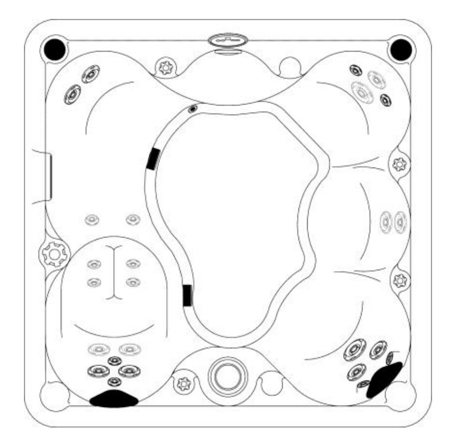
#	Identification des composants	Qté
1	Jets série 200	10
1N	Jets série 200 de massages cervicaux	2
2	Jets série 300	11
3	Jets série 400	2
4	Panneau de commande	1
5	Sélecteur de jet (option)	1
6	Commande d'air	2
7	Vanne de la cascade	1
8	Cascade	1
9	Cartouche de filtre	1
10	Raccords d'aspiration	2
11	Siphon de sol	1
12	Éclairage	1
13	Enceintes stéréo (option)	2

Spécifications physiques	Taille
Dimensions	195 cm x 195 cm
Hauteur	75 cm
Sièges/places	4/5
Poids vide/kg	215
Poids plein/kg	1350
Capacité/litres	1135
Nombre total des jets thérapeutiques	25

425 ZONES

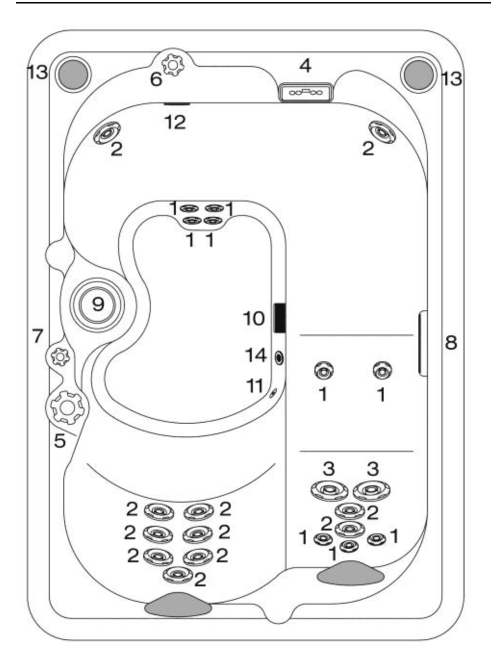


ZONE 1



ZONE 2

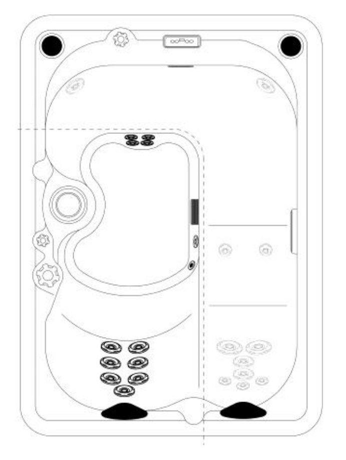
LE SPA 322



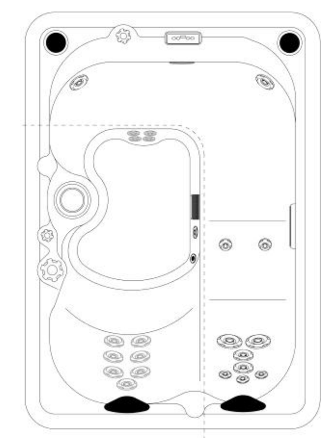
#	Identification des composants	Qté
1	Jets série 200	9
2	Jets série 300	11
3	Jets série 400	2
4	Panneau de commande	1
5	Sélecteur de jet	1
6	Commande d'air	1
7	Vanne de la cascade	2
8	Cascade	1
9	Cartouche de filtre	1
10	Raccord d'aspiration	1
11	Siphon de sol	1
12	Éclairage	1
13	Enceintes stéréo (option)	2

Spécifications physiques	Taille
Dimensions	152 cm x 213 cm
Hauteur	75 cm
Sièges/places	3/4
Poids vide/kg	181
Poids plein/kg	919
Capacité/litres	738
Nombre total des jets thérapeutiques	22

322 ZONES



ZONE 2



ZONE 1

GUIDE DE DÉPANNAGE DES SPAS SÉRIE E

REMARQUE : les actions correctives suivantes peuvent être réalisées par le propriétaire du spa. Si les étapes ci-dessous ne permettent pas de résoudre le problème, veuillez contacter votre revendeur agréé Marquis pour un dépannage. (Un dépannage incorrect par un fournisseur non autorisé ou le propriétaire du spa peut entraîner des blessures graves et des dommages non couverts par la garantie.)

L'ÉQUIPEMENT NE FONCTIONNE PAS

- Vérifiez le code de diagnostic sur l'écran LCD du panneau de commande.
- Spas 240V : vérifiez le disjoncteur sur le panneau de circuit principal.
- Spas 120V : vérifiez le cordon électrique du GFCI et réinitialisez si nécessaire (voir CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES au début de ce manuel).
- Vérifiez l'état du cordon électrique.

ACTION INCORRECTE DES JETS
- Vérifiez que les vannes d'arrêt sont complètement ouvertes.
- Ouvrez les jets en tournant leur face frontale pour obtenir un débit d'eau optimal.
- Vérifiez la présence d'obstructions ou de restrictions, comme des feuilles etc., dans les grilles des raccords d'aspiration ou les filtres.
- Assurez-vous que l'eau est au niveau correct et ajoutez de l'eau si nécessaire.

AUCUN CHAUFFAGE
- Vérifiez la température affichée sur l'écran LCD pour connaître le réglage de la température.
- Inspectez les débris et les saletés dans la cartouche de filtre.
- Vérifiez que le niveau d'eau est correct, à 102 mm du sommet de la coque du spa.
- Assurez-vous que le spa est sur l'échelle de haute température. Consultez ci-dessus la procédure de programmation de l'échelle de température.
- Une température ambiante basse peut entraîner une déperdition de chaleur.

NOTE : n'espérez pas qu'une eau chaude sorte instantanément des jets. Le réchauffeur doit fonctionner pendant 12-24 heures pour amener l'eau à la température désirée.

L'ÉCLAIRAGE NE FONCTIONNE PAS
- Appuyez sur la touche LIGHT du panneau de commande.
- Repositionnez l'ampoule dans la douille. (Voir REMPLACEMENT D'UNE AMPOULE)

MESSAGES DE DIAGNOSTIC DE L'ÉCRAN LCD
La technologie sophistiquée intégrée à ce spa permet un certain nombre de diagnostics automatiques, et un éventail de messages peut être affiché sur l'écran LCD du panneau de commande.

TOO COLD: la protection contre le gel a été activée et aucune action n'est nécessaire. Cette situation est normale quand le spa vient d'être rempli.

WATR TOO HOT: l'un des capteurs a atteint 43°C. Ne rentrez pas dans l'eau ; contactez votre revendeur pour un dépannage.
HTR MAY BE DRY: il y a peu ou pas d'écoulement d'eau à travers le réchauffeur. Vérifiez que les vannes guillotines sont complètement ouvertes. Contactez le revendeur pour un dépannage.

HTR TOO HOT: l'un des capteurs a atteint 48°C. Ne rentrez pas dans l'eau. Contactez le revendeur pour un dépannage.

PRES BTTN TO RSET: certains codes nécessitent d'appuyer sur une touche ou de couper et de rallumer le courant électrique.

SNSR BAL-- ANCE: les capteurs détectent une température de 17°C ou plus. Cela peut se produire lors d'un nouveau remplissage du spa ; aucune action n'est requise. Contactez le revendeur pour un dépannage.

SNSR A: le capteur A ne fonctionne pas. Contactez le revendeur pour un dépannage.

SNSR B: le capteur B ne fonctionne pas. Contactez le revendeur pour un dépannage.

MEM FAIL: le firmware est défectueux. Contactez le revendeur pour un dépannage.

MEM RSET: erreur de mémoire. Contactez le revendeur pour un dépannage.

CLOK FAIL: erreur de l'horloge. Contactez le revendeur pour un dépannage.

CNFG FAIL: contactez le revendeur pour un dépannage.

STUK PUMP: l'eau a peut-être surchauffée (NE RENTREZ PAS DANS L'EAU). Contactez le revendeur pour un dépannage.

HOT FALT: une pompe est peut-être bloquée. Contactez le revendeur pour un dépannage.

CHEK PH: rappel d'entretien indiquant de vérifier le pH de l'eau. Apparaît tous les 7 jours ; appuyez sur une touche pour réinitialiser.

CHEK CHEM: rappel d'entretien indiquant de vérifier le niveau de désinfectant dans l'eau. Apparaît tous les 7 jours ; appuyez sur une touche pour réinitialiser.

CLN FLTR: rappel d'entretien indiquant de nettoyer le filtre. Apparaît tous les 30 jours ; appuyez sur une touche pour réinitialiser.

CHNG WATR: rappel d'entretien indiquant de changer l'eau. Apparaît tous les 90 jours ; appuyez sur une touche pour réinitialiser.

CLN COVR: rappel d'entretien indiquant de nettoyer la couverture. Apparaît tous les 180 jours ; appuyez sur une touche pour réinitialiser.

CHNG FLTR: rappel d'entretien indiquant de remplacer le filtre. Apparaît tous les 365 jours ; appuyez sur une touche pour réinitialiser.
HTR FLOW LOSS: le débit d'eau à travers le réchauffeur est insuffisant. Nettoyez ou installez un (des) filtre(s) neuf(s) et vérifiez que les vannes guillotines sont complètement ouvertes. Appelez le revendeur pour un dépannage.
MAINTENANCE DES SPAS SÉRIE E
MAINTENANCE HEBDOMADAIRE

Enlèvement des débris

Retirez tous les débris et feuilles des écumoires Vortex et des grilles des raccords d'aspiration situées à l'intérieur du spa. Les prises d'eau bloquées peuvent limiter le débit d'eau à travers le système de jets.

Niveau d'eau
Remplissez au niveau adéquat si nécessaire, jusqu'aux deux tiers environ de l'ouverture de l'écumoire Vortex (Marquis) et à 102 mm du bord pour les spas Série E. (Voir DÉMARRAGE DU SPA.) Des niveaux d'eau trop élevés et trop bas peuvent endommager votre spa. Il est important de vérifier souvent le niveau d'eau.

MAINTENANCE MENSUELLE

Entretien des filtres
Nous n'insisterons jamais assez sur l'importance d'un filtre propre pour une filtration correcte de l'eau. Les filtres sales peuvent limiter le débit d'eau, engendrer une eau trouble et empêcher l'action correcte des produits chimiques. Des filtres sales peuvent également réduire le débit des jets, diminuer la clarté de l'eau, et les capteurs peuvent générer des codes d'erreur. Il est important de nettoyer régulièrement les filtres. La plupart des produits de traitement de l'eau nettoie ou clarifie l'eau en regroupant les particules microscopiques et les minéraux afin que ces particules plus grosses puissent être efficacement piégées dans le filtre. Un filtre colmaté par des débris et du calcaire ne piège pas correctement les particules. Une fois par mois, faites tremper votre cartouche de filtre dans un nettoyant pour filtres.

Dépose du filtre (Marquis)
Éteignez le sectionneur du spa. Attrapez le bord du couvercle de l'écumoire Vortex, tirez doucement mais avec fermeté vers le haut pour l'enlever.

Tournez la cartouche de filtre en sens horaire inverse pour la dévisser de sa base. Soulevez la cartouche de filtre pour la sortir.

Utilisez un tuyau pour nettoyer la cartouche de filtre et un nettoyant pour filtre afin de faire tremper les filtres.

NOTE : conservez un jeu de filtres supplémentaire sous la main afin de pouvoir profiter toujours de votre spa. N'oubliez pas de remplacer les cartouches de filtre au moins une fois par an.

Réinstallation du filtre (Marquis)
Répétez les étapes ci-dessus en sens inverse. Ne serrez pas excessivement le filtre car les filetages de la base pourraient être arrachés et ne pourraient plus maintenir le filtre en place. Quand vous replacez la cascade, centrez le sommet sur la bague relevée du filtre et appuyez fermement jusqu'à ce que le sommet s'enclenche en place. (Voir INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, Cartouches de filtre.)

Dépose du filtre (Série E)
Verrouillez le panier du filtre en le vissant en sens antihoraire et soulevez le filtre pour le sortir.

Réinstallation du filtre (Série E) Répétez les directives ci-dessus.

ATTENTION : un serrage excessif du filtre peut entraîner une craquelure du filtre ou de son logement. Serrez le filtre uniquement pour qu'il reste en place.

NOTE : les filtres et les couvercles de filtre ne sont pas couverts par la garantie de fabrication. Ces composants peuvent être achetés ou échangés au titre de la garantie chez votre revendeur agréé Marquis®.
Détection des fuites
Ouvrez la porte du compartiment d'équipement et vérifiez la présence de fuite d'eau autour de la (des) pompe(s). Les joints des pompes s'usent au fil du temps, en particulier si la chimie de l'eau est incorrecte. La détection précoce d'un joint de pompe défectueux peut fortement réduire les frais de réparation. Les joints des pompes et du réchauffeur doivent être vérifiés chaque mois pour s'assurer de l'absence de fuite. Les dommages supplémentaires découlant d'une fuite d'un composant quelconque ne sont pas couverts par la garantie.

TOUS LES TROIS À QUATRE MOIS

Vidange et remplissage du spa
En moyenne, un spa doit être vidangé tous les trois à quatre mois. Après des mois d'ajout continu de produits chimiques et d'introduction d'huiles et de lotions corporelles, l'eau peut être difficile à gérer et les produits chimiques ne sont plus aussi efficaces que d'habitude. Vous pouvez également remarquer une mousse excessive. Une vidange plus fréquente peut être nécessaire selon l'utilisation.

Vidange du spa
1. Coupez l'alimentation électrique vers le spa.
2. Ouvrez le compartiment d'équipement (voir SCHÉMA DE L'ÉQUIPEMENT). Retirez le capuchon du robinet d'arrosage et fixez un tuyau.
3. Ouvrez le robinet de vidange. La gravité vidange l'eau par le tuyau.
4. Quand le spa est vide, fermez le robinet de vidange et retirez le tuyau. Replacez le capuchon du robinet d'arrosage.

NOTE : le robinet de vidange doit rester fermé constamment, sauf pendant la vidange du spa (ne comptez pas sur le capuchon pour arrêter l'eau). Dans le cas contraire, le robinet de vidange pourrait être endommagé à cause d'une eau gelée.
Remplacement de la cartouche minérale
La cartouche minérale *Spa Frog*® doit être remplacée tous les trois à quatre mois. Vous aurez toujours l'impression que les minéraux sont

« distribués », mais ils ne seront plus efficaces et la cartouche devra être remplacée. (Voir RÉGLAGE DES CARTOUCHE MINÉRALES, cartouche minérale bleue.)

Nettoyage de l'intérieur DuraShell®
Une fois le spa vidangé, nettoyez correctement l'intérieur DuraShell®, en particulier au niveau de la ligne d'eau. Nous vous conseillons d'utiliser le *Gant Éponge* sans gratter.

L'eau de javel (diluée) est l'agent de nettoyage recommandé pour le revêtement DuraShell ; n'utilisez pas d'autres produits, à l'exception de ceux indiqués ci-dessous.

Pour maintenir la brillance et l'élégance du revêtement DuraShell®, respectez simplement les étapes suivantes : pour un entretien et un nettoyage normaux, utilisez un chiffon doux ou une éponge, et de l'eau. Rincez correctement et séchez avec un chiffon propre et doux. N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs. Ne laissez pas la surface acrylique entrer en contact avec des produits comme du cétone ou de l'ester, notamment de l'acétone ou de l'acétate d'éthyle (dissolvant pour vernis à ongle), de l'huile de gaulthérie (salicylate de méthyle), du vernis à ongles, une solution de nettoyage à sec ou autres solvants organiques chlorés, des diluants pour peinture, de l'essence, des solvants aromatiques, des nettoyants aux agrumes, de l'huile de pin, etc. Enlevez la poussière et la saleté sèche avec un chiffon doux et humide. Nettoyez la graisse, l'huile, les tâches de peinture et d'encre avec de l'alcool isopropylique dilué (pour polir) (ne laissez pas l'alcool en flaque ou posé sur l'acrylique). Séchez avec un chiffon propre et doux. Évitez d'utiliser des lames de rasoir ou autres instruments tranchants qui peuvent rayer la surface.

NOTE : en raison de la finition fine et hautement brillante des acryliques, des imperfections peuvent apparaître à la surface. Le vieillissement naturel de l'acrylique peut conduire à un processus dénommé craquelage. Au fil du temps, de fines lignes ressemblant à une toile d'araignée se forment sur la surface esthétique de l'acrylique après une exposition aux éléments et aux produits chimiques. Le craquelage ne représente pas une faiblesse structurelle de l'acrylique et n'est pas couvert pas la garantie. Une décoloration et un ternissement peuvent également survenir, mais ne constituent pas une détérioration structurelle et ne sont pas couverts par la garantie.

NOTE : ne laissez pas un spa vide ouvert. Les rayons directs du soleil sur la surface du spa peuvent fortement l'endommager ou la ternir, entraîner une décoloration des raccords, et peuvent annuler la garantie des surfaces du spa.

Remplissage du spa
Remplissez le spa d'une eau fraîche à l'aide d'un tuyau d'arrosage et équilibrez l'eau comme décrit dans la section Traitement de l'eau. L'utilisation d'un *filtre de remplissage* est recommandée, en particulier dans les régions où la teneur de l'eau en minéraux est élevée. Fixez le filtre à l'extrémité du tuyau d'arrosage pour retirer tous les sédiments et impuretés qui pourraient s'accumuler dans le spa et rayer éventuellement sa surface.
SUSPENSION DE L'UTILISATION OU HIVERNAGE DU SPA

Si vous décidez de ne plus utiliser votre spa pendant une période prolongée, nous vous conseillons de suivre les étapes ci-dessous.

NOTE : pendant les longues périodes d'inactivité, l'équipement peut être endommagé à cause de la condensation qui se forme dans le compartiment d'équipement. Le non-respect de ces instructions par temps de gel entraîne un craquement des raccords et des joints de colle, et autres dommages.

1. Coupez l'alimentation électrique vers le spa.
2. Vidangez le spa (Voir VIDANGE ET REMPLISSAGE DU SPA.)
3. Retirez l'eau résiduelle sur les sièges et dans le fond. Si nécessaire, écopez le reste de l'eau, puis séchez le spa avec des serviettes. Un aspirateur eau et poussière est recommandé pour un résultat optimal.
4. Placez la buse de l'aspirateur eau et poussière sur chaque jet pour aspirer l'eau présente dans les canalisations, en commençant par le jet le plus haut et en terminant par le plus bas. NOTE : le spa est équipé d'une commande Tri-Zone qui sert à dériver l'eau entre les différentes zones de jets. La vanne doit être « ouverte » vers les jets particuliers que vous aspirez.
5. Dévissez la (les) fiche(s) de la (des) pompe(s). (Voir DÉMARRAGE DU SPA.)
6. Placez la buse de l'aspirateur eau et poussière sur la (les) ouverture(s) exposée(s) de la (des) pompe(s) pour aspirer l'excès d'eau. La (les) pompes doit (doivent) être démontée(s) du spa et rangée(s) dans une salle climatisée.
7. Nettoyez l'intérieur du spa.
8. Nettoyez les cartouches de filtre.
9. Réinstallez la couverture DuraCover™ et bloquez-la en place. NOTE : les rayons directs du soleil sur la surface du spa peuvent fortement l'endommager ou la ternir et peuvent annuler la garantie des surfaces du spa.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN PENDANT LES VACANCES
Courtes périodes : 3-5 jours
1. Ajustez le pH (voir ENTRETIEN DE L'EAU).
2. Purifiez l'eau en suivant les procédures de traitement de choc (Voir ENTRETIEN DE L'EAU).
3. Bloquez la couverture du spa avec les verrous.
4. De retour de vacances, purifiez l'eau par un traitement de choc.

Longues périodes : 5-14 jours
1. Une journée avant de partir, réglez la température au niveau le plus bas (environ 27°C).
2. Ajustez le pH comme nécessaire.
3. Purifiez l'eau par un traitement de choc.
4. De retour de vacances, purifiez l'eau par un traitement de choc.
5. Réglez la température au niveau d'origine.
6. Testez la chimie de l'eau et ajustez si nécessaire.

GARANTIE LIMITÉE DES SPAS SÉRIE E

SPAS SÉRIE E : 322, 425, 435, 524, 530, 545, 660, 750

COUVERTURE DE LA GARANTIE LIMITEE DE MARQUIS CORP.
Marquis Corp. garantit que ses produits ne présentent aucun vice de matériaux ou de fabrication pendant la durée mentionnée exclusivement dans cette garantie. Les accessoires achetés auprès de Marquis Corp. ou d'un revendeur agréé Marquis Corp. et ajoutés au spa après la fabrication de celui-ci ne sont pas couverts par la présente garantie, mais peuvent bénéficier d'autres garanties. Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur pour une utilisation, une maintenance et une installation correctes de votre spa. La garantie limitée est accordée uniquement à l'acheteur d'origine et n'est pas transférable.

[5] STRUCTURE : la structure en fibre de verre est garantie contre toute fuite pendant cinq (5) ans. Les raccords et accessoires ne sont pas inclus.
[2] SURFACE : la surface acrylique est garantie pendant deux (2) ans contre le cloquage, les craquelures et le délaminage. L'utilisation d'une couverture autre que la DuraCover de Marquis annule cette garantie.
[2] CANALISATIONS : les canalisations et les raccords sont garantis contre les fuites d'eau pendant deux (2) ans. La garantie ne couvre pas les joints.
[2] ÉQUIPEMENT : l'équipement électronique est garanti contre tout vice de matériaux et de fabrication pendant deux (2) ans. L'équipement regroupe les groupes matériels, les cartes informatiques, les pompes, les panneaux de commande, le réchauffeur et les capteurs de chaleur.
[1] HABILLAGE EXTÉRIEUR : la jupe synthétique extérieure est garantie contre les craquelures et le délaminage pendant un (1) an.
[1] COMPOSANTS : l'ozonateur et le GFCI sont garantis contre tout vice de matériaux et de fabrication pendant un (1) an.
[1] PIÈCES : l'éclairage à DEL, les télécommandes, les vannes, la couverture du spa, les composants stéréophoniques, les inserts de jets et les façades sont garantis pendant un (1) an. Ces pièces ne sont pas couvertes par la garantie de fabrication. Les fusibles, l'éclairage sans DEL, le filtre, le couvercle de filtre, les repose-têtes rembourrés et autres éléments non spécifiquement mentionnés dans cette garantie sont garantis contre tout vice de matériaux et de fabrication au moment de la livraison. Ces pièces ne sont pas couvertes par la garantie de fabrication.

DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE DE MARQUIS CORP.
La durée de votre garantie commence à la date d'achat du produit par vous-même et se poursuit pendant la durée indiquée dans cette garantie pour chaque composant.

EN CAS DE PROBLÈME
Sauf indication contraire et écrite de Marquis Corp., Marquis Corp. ou ses représentants sont les seules parties autorisées à effectuer un dépannage couvert par la garantie des spas Marquis Corp. Si vous rencontrez un problème, veuillez contacter votre revendeur agréé. Les informations suivantes sont requises lors d'une demande de dépannage au titre de la garantie : vos nom, adresse et coordonnées ; le numéro de série du spa ; une description du spa et du problème. Il vous sera demandé de fournir une preuve d'achat du spa pour bénéficier du service de garantie.

SOLUTION DE MARQUIS CORP. EN CAS DE PROBLEME
Marquis Corp. accepte de réparer tous les défauts de plomberie ou de surface et de réparer ou de remplacer un composant installé à l'usine et couvert par la présente garantie qui, après des essais et analyses par Marquis Corp., s'avère présenter des vices de fabrication. Tous les éléments à analyser doivent être retournés à Marquis Corp. en port payé.

Marquis Corp. fournira gratuitement les pièces et la main d'œuvre si nécessaire (en accord avec un calendrier prédéterminé) pour réparer ou remplacer les composants défectueux en raison de vices de fabrication. Un revendeur agréé, chargé du dépannage, peut imputer des frais de déplacement et de service supplémentaires.
Si Marquis Corp. ou ses représentants déterminent que le problème peut être résolu par la remise d'une pièce de rechange que vous installerez dans votre spa, une pièce de rechange vous sera fournie gratuitement quand vous aurez renvoyé la pièce défectueuse. Toutes les pièces de rechange bénéficient du statut de la garantie d'origine du spa dans lequel elles sont installées, y compris la durée de garantie restante, et ne bénéficient d'aucune garantie distincte ou indépendante de quelque nature que ce soit.

Pour faciliter les réparations, Marquis Corp. ou ses représentants peuvent exiger d'avoir accès au spa. Il vous incombe de fournir un accès dégagé.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE LIMITEE DE MARQUIS CORP.
Aucune garantie ne s'applique à un spa qui a été (i) modifié, altéré ou adapté sans le consentement écrit de Marquis Corp. ; (ii) utilisé de manière abusive ou différente de celle prescrite dans le Manuel de l'utilisateur du spa ; (iii) réparé par un tiers non autorisé par Marquis Corp. ; (iv) mal installé par une entité quelconque ; (v) utilisé avec un équipement non couvert par la présente garantie, dans la mesure où les problèmes sont imputables à cette utilisation ; (vi) déplacé, dans la mesure où les problèmes sont imputables à ce déplacement ; (vii) installé sur un support autre que celui spécifié dans les instructions imprimées du spa ; et (viii) endommagé par un pH qui n'est pas dans la plage de 7,4 à 7,6 et tout autre utilisation excessive de produits chimiques. Veuillez consulter les directives du manuel de l'utilisateur pour connaître l'utilisation, la maintenance et l'installation correctes de votre spa.

Les autres éléments non inclus dans la présente garantie sont les frais de port, les coûts de la main d'œuvre et des matériaux associés à l'enlèvement et/ou au remplacement du spa, les dommages ou la décoloration et la souillure de la surface du spa ou de l'équipement en raison d'un impact, d'un grattage, de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs, les dommages découlant d'une température extrême de l'eau, hors de la plage de 0˚C à 49˚C même si les dommages découlent d'une panne couverte par la garantie, ou les dommages de la surface ou de l'équipement du spa découlant de catastrophes naturelles, notamment le vent et les surtensions électriques. Les dommages de la surface du spa et des raccords découlant d'un spa vide, laissé ouvert et exposé directement aux rayons du soleil, peuvent entraîner une déformation thermique et annuler la présente garantie.

Les autres coûts non associés à la réparation directe du spa, comme les frais de téléphone et les travaux non réalisés pour absence, ne sont pas inclus dans la présente garantie. Si l'étiquette du numéro de série de Marquis Corp. a été enlevée ou détériorée, la garantie sera annulée. Le client ne doit pas démonter le spa, et toute tentative de démontage des systèmes, autrement qu'en respectant les procédures du présent manuel, constitue une modification ou une altération du spa qui annule la garantie applicable.

LIMITES
Votre seul et unique recours et la responsabilité pleine et entière de Marquis Corp. concernant la fabrication et la vente de ses spas sont la réparation ou le remplacement (au choix de Marquis) d'une pièce défectueuse, comme indiqué dans la garantie limitée. Toute autre déclaration ou garantie, expresse ou implicite, notamment les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un objectif particulier, ainsi que l'absence de contrefaçon, sont exclues dans les limites autorisées par la loi.

Dans les limites de la loi, Marquis Corp. ne doit pas être tenu pour responsable des blessures corporelles, des sinistres ou dommages, quelles que soient les circonstances, associés à la fabrication ou à la vente de ses spas. Ceci englobe les dommages indirects, punitifs, particuliers, accessoires

ou consécutifs (notamment sans aucune limite la perte d'utilisation) que la demande pour une telle blessure, sinistre ou dommage s'appuie ou non sur une violation de contrat, une violation de garantie ou un délit civil, même si Marquis Corp. a été informé auparavant de l'éventualité de tels dommages.

Cette garantie limitée vous accorde des droits légaux spécifiques. Vous pouvez disposer de droits complémentaires dans votre pays de résidence. Certains pays restreignent notamment les limites de garanties implicites ou de certaines formes de dommage ou de sinistre ou de blessure.